

Vol. 11

No. 11

January 2019 to June 2019.

# chanakya

ಚಾಣಕ್ಯ

## JOURNAL OF POLITICAL SCIENCE

(Brought out in collaboration with  
UGC-Human Resource Development Centre,  
Karnatak University, Dharwad)

## Department of Political Science

A Refereed, Bi Annual, Bi Lingual, Peer Reviewed, Journal of Chanakya Alumni Association,  
Department of Political Science,  
Karnatak University, Pavate Nagar,  
Dharwad-580003

## **THE POLITICAL SCIENCE ASSOCIATION AND CHANAKYA ALUMNI ASSOCIATION**

For supporting Curricular and Co- Curricular activities of the Department (Estd. 1959) the Political Science Association was established in 1975. Today the Association is able to carry out most of the activities of the Department. During the past 55 years, thousands of students have passed out of the Department and are well placed in the society. The Alumni established in 2005, under the nomenclature "The Chanakya Alumni Association" is supporting the Department in terms of infrastructure development and academic activities including support to this Journal.

## Call for Articles

Chanakya is a refereed bi annual, bi lingual, Peer reviewed journal published from the Department of Political Science to provide a forum for discussion/ dialogue/debate and for exchange of ideas on issues of contemporary relevance. The journal welcomes original, theoretical and insightful writings. It is also open for empirical research articles and case studies etc. Book reviews are encouraged.

However, it must be noted that the journal does not in any way take the responsibility for the opinions expressed by authors through their writings and it will be the sole responsibility of the authors to defend their writings.

There is also a column for readers interaction on issues raised in the articles. All such letters/ dialogues/ debates/ must be addressed to the executive editor or the e mail given.

The journal has no barrier of disciplines. Articles of all disciplines are welcome but should be of general interest.

Note : All articles/letters/ dialogues/ debates will be subject to evaluation by Editorial Board Referees confidentially chosen by editorial board. The decision of the editorial board is final in all these matters.

### Editorial Board

Department of Political Science,  
Karnatak University, Pavate Nagar, Dharwad-580 003

© 2013. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or copied in any form by any means without prior written permission of the publisher.

The views expressed in this publication are purely the personal judgments of the authors and do not in any way reflect the views of the department or of the editorial board or the executive editor or publisher of the Journal.

All efforts are made to ensure that the published information is correct. The journal or department or the editorial board or the executive editor or publisher is not responsible for any errors caused due to oversight or otherwise.

Published by: Department of Political Science, Karnatak University,  
Pavate Nagar, Dharwad-580 003, Karnataka, India

Place of Publication: Department of Political Science, Karnatak University,  
Pavate Nagar, Dharwad-580 003, Karnataka, India

Printed at: Image World, Belgaum

Note : Constitution of the Editorial Board shall be the sole privilege of the Chanakya Alumni Association. In case of difference of opinion, in the Editorial Board, majority view shall prevail.

**For Membership of Chanakya Alumni Association and  
Application Forms Contact**

Secretary, Chanakya Alumni Association  
Department of Political Science  
Karantak University, Pavate Nagar, Dharwad-580 003  
Karnataka, India

**OR**

Download it from website: [chanakyaalumni.org](http://chanakyaalumni.org)

**OR**

Can be taken from the end of the Journal where an application form is attached

## Contents

Sl. No.	Title	Author(s) Name	Page No.
1	Joan of Arc (1412-1431)	Dr. S. S. Patil	1
2	ವಲಸ ಮತ್ತು ಮಹಿಳೆ: “ಆಯ್ದ ಕೆಲವು ಸಿನಿಮಾಗಳ ಅವಲೋಕನ”	ಶ್ರೀಮತಿ ವಿಜಯಾ ಯು. ಪಾಟೇಲ್	5
3	ವೈಕ್ರಮ್ ಸೇತರ “ಎ ಸ್ವಾಟೆಂಬರ್ ಭಾಯ್” ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಮುಸ್ಲಿಂ ಗುರುತು	ಶ್ರೀ ಅಬ್ದುಲ್ ರಹೀಮುಖಾನ್ ಕೆ ಜಮಾದಾರ	11
4	ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಭಾಷೆ ಚೋಧನೆ ಮತ್ತು ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಇತ್ತೀಚಿನ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳು	ಶ್ರೀ ಮಹ್ಮದ್ ಶರೀಪ್ ಹಾನಗಲ್	14
5	ಅತ್ಯಿಯಾ ಹುಸೇನ್ ಅವರ “ಸನ್ ಲೈಟ್ ಆನ್ ಎ ಬ್ರೋಕನ್ ಕಾಲಮ್” – ದೇಶವಿಭಜನೆಯ ಕಾದಂಬರಿ.	ಡಾ. ವಿಭಾವರಿ ಕುಲಕರ್ಮೀ	18
6	ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ಮತ್ತು ವಾರಿಜ್ಯ ಸಂಸ್ಥೆಗಳ (ಕಾಪ್ರೋರೇಟ್) ಸಮಾಜಿಕ ಜವಾಬ್ದಾರಿ	ಶ್ರೀಮತಿ ರಾಣಿ ಕಾಳೆ	23
7	ಹಣಕಾಸಿನ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಮತ್ತು ಅದರ ವ್ಯವಸ್ಥೆ	ಡಾ. ಮುಕುಂದ ಎಂ. ಮುಂಡರಗಿ	28
8	“ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸುವ ಮತ್ತು ಉತ್ಪಾದನಾ ವಲಯಕ್ಕೆ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಬಂಡವಾಳ ಒಳಹರಿಯುವಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಅದರ ಪ್ರಭಾವ”	ಡಾ. ರಾಜಶೇಖರ ಕೊಪ್ಪದ	35
9	ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮಷ್ಟೋದ್ಯಮದ: ಒಂದು ಅವಲೋಕನ	ಡಾ. ಕೆರಣಕುಮಾರ ಪಿ.	44
10	ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸಿ	ಶ್ರೀ ನಂದಕುಮಾರ ಪಿ. ದಿನಕರ	50
11	ವೋಲೆ ಸೋಯಿಂಕಾ ಚಾ ಅ ಡಾನ್ಸ್ ಓರ್ಫ್ ದ ಫಾರೇಸ್ಟ್ಸ್ ಮಧಿಲ ಯುರೋಬಾ ಕಲ್ಯಾ	Sri. Shahaji Subrao Mastud	51

*From the Editor's desk....*

Dear Readers,

It has been a long journey to see our journal appearing in time and surviving. This time around we have continued with our stride by joining hands with UGC-Human Resource Development Centre, Karnatak University, Dharwad to bring two more volumes of our journal. This is a mutually supportive and a beneficial act. But there is a new challenge posed by the UGC now. According to them to recognize a journal as a 'UGC recognized Journal' one will have to have a dedicated website. Apart from all the peer review and editorial etc, now there is an additional requirement that this journal/any journal have to be in the CARE Journals fold. That apart we need to transact all the business of the journal through the website only including receiving articles and research papers and sending it to reviewers etc. In this direction without any further delay we have taken steps to get a dedicated web too. It will be soon dedicated to your service.

The one pain in my effort which despite my many attempts is not yielding result is to involve students in writing/reading and buying this journal. They want to neither publish nor are they interested in reading what is published. As a result the marketing of this journal has become a challenge for us. In these days of difficulty getting a journal printed and published is a difficult task that too keeping its standards intact. Many of my friends from other universities ask as to how we have sustained this. My answer to them is that I am doing my best with best of my intentions and therefore our student's contribution at the time of their admission to the alumni association is letting the journal alive. More subscriptions are needed is a request to all readers.

The other thing that comes to my mind is the great walls built around our academia. We are sort of locked up in our own world. When we brought out this journal with the help and consent of our colleagues our intention was to see that this had no boundaries and therefore we said that this journal is for every discipline. But with sustained requests we as academics are not willing to break away. We seem to believe that publishing in any other journal of a different discipline is like polluting one self. Therefore my plea this time to all my readers from any discipline is to come out and publish and express yourself and enjoy the quality publications.

In an age where plagiarism is taken seriously and Copyright Laws are enforced strictly, one has to learn to express oneself independently. It is because of this that in this journal and in the subsequent journal, we have given space to translated articles written by the teacher participants of the Refresher Course in Languages and

Refresher Course in Social Sciences conducted during 2018-19. However, this has not excluded scholarly publications of regular research papers. The purpose of conceptual and creative writing is thus the need of the hour. Writers attempt to get at a truth about humanity through poetics and storytelling. If you'd like to try your hand at creative writing, just keep in mind that whether you are trying to express a feeling or a thought, the first step is to use your imagination and not hesitate to write. If you have emotions we have space for your writing.

At this stage, I must thank the efforts of Madam Mrs. Deepa P. Matti of UGC-HRDC, KUD in trying to get ICSSR assistance to our journal. Her sustained efforts are yielding results. We need to run the race with her. Well with these words and experiences, I am keeping in your hands our next product until June 2019 for you to read and give your feedback. As you know we have special place for those feedback, we look forward to your interaction. Please write back to us or email us.

Thanking you.

**Dr. Harish Ramaswamy**

Executive Editor,  
On behalf of the editorial Board



## Joan of Arc (1412-1431)

**Dr. S. S. Patil**

Asst. Professor in English  
Sharanabasaveshwar College of Commerce,  
KALABURAGI-585 103

Joan of Arc, who fought against the Britishers in the 15<sup>th</sup> century, was spiritually courageous girl of France. But, victimising herself to the strategies of the Britishers as well as her own people, she will become a martyr.

She was born on 6<sup>th</sup> Jan. 1412 at Domremy in France. Her parents were Jacques d' Arc and Isabella Rome and they were farmers. Of the five children of the family, Joan was the last one. She attended school, but she has skill in knitting and weaving. She was spending her childhood days while grazing the family cattle and offering prayers with deep devotion and involvement in the church.

The sights seen and the voices heard by Joan:

Joan was having mystical experiences from her thirteen and half years of age onwards. In her around 4-5 years of such experience Joan saw St. Catherine, St. Martin and Angel Michael as well as listened to their addressing to her. Here she got messages from the saints. According to the messages, Joan has to lead the French army to invade the British army to take back the French land from them. The declaration of Joan was to be 'England is for English and France for French.' First, defeating the Britishers in the Orleance city Joan has to coronate the successor of France Dauphine as the 7<sup>th</sup> Charles King in Rheims Cathedral. Next, in compliance of the messages, Joan, leaving her native place Domremy, has to go to the fort of Vauculears and with the help of Captain Robert Baudricourt, she has to meet the prince Dauphin in Chinon city.

In 1429, Joan came at Captain Robert to enact the messages of God. But latter did not give her appointment to see him. Yet, staying there only with the soldiers, Joan inspired and encouraged the soldiers prevailing her impact on them. Inspire of Captain Robert's orders to send her away, the soldiers never did so.

Joan has colossal confidence on herself. Joan's intention was to take horses and armor from Robert Captain and with few soldiers to meet Dauphin. For this Captain Robert did not agree at once but said he would give them to her with the permission of the king. When Joan said that was the order of God, for this he replied that was craze. To this Joan said that was the wish of God. He told her to come out of her madness if her demand was rejected and she would be put in jail. She replied with patience that could not be possible, because she reminded him that he had agreed to meet her inevitably even after two days. Like the soldiers, two officers also have declared their support to Joan and witnessing Joan's positive courage the Captain was amazed. The

officers, who supported Joan, explained the reality to the Captain. The soldiers' minds which were disappointed following frequent failures have been encouraged and inspired. The successor Dauphin's position was in risk. Even the most capable Dunois was unable to save France from the British. Hence, a huge miracle has to save France and in the form of that miracle Joan has come. The officer requested the Captain to support and give opportunity to Joan as the last resort for their victory. Since Joan instilled combating spirit and devotion for God in the officer, the latter provided the needed money to Joan. If the Captain did not agree, the officer said that he was ready to go with Joan to meet Dauphin.

As the officer's words moved the Captain, latter suggested Joan to meet him again. In the second meeting, Joan explained to the Captain the scenes she had seen and the voices she had heard. But the Captain again mocked that they were all confined to imagination. He said that fighting with the British was, not a childish thing as even tenthousand soldiers were not enough to fight. Joan replied with her cool mind that with the blessing of God, everything was possible and just ten persons like her were enough to defeat the British.

Although it sounded meaningless, the Captain agreed to permit Joan to meet Dauphin thinking it might inspire the soldiers and Dauphin.

When Joan left, there came a soldier and said that sterile cows started to milk and jejune hens started to yield eggs. The Captain presumed it the result of Joan's arrival.

**Joan's Meet with Dauphin:** on 8<sup>th</sup> March in 1429, Joan came to the court of the King in Chinon and there Arc Bishop of Rheims and Lord Chamberlain were waiting for the King, They were discussing about the huge loan they had given to Dauphin. There came another captain La Hire and informed that by a vigilant soldier that a person called Frank was dead. But, when Joan said that she was in the uniform of that soldier, then everybody was surprised. It was informed that Joan came with an officer and few feeble soldiers. Meanwhile Dauphin entered there with a letter in his hand that was sent by Captain Robert about Joan's visit to Dauphin.

**A Test of Joan to recognize Dauphin:** Joan has to identify Dauphin by her divine powers. Captain Laa Hire pretended himself as Dauphin. But, Joan got down and humbly saluted to Dauphin who sat among others; and Joan said loudly taking the name of Captain La Hire that he could not cheat her, then everybody burst in laughter.

Everybody went out when Joan said she wanted to talk to Dauphin. She told Dauphin not to look down upon the surrounding chieftains and she sat him on the chair of the King. She asked him to pray to God for courage at least for his son. When even son hated his father, everybody must engage in God's services. The religion of King and honour of the nation must be protected. She said, 'I have brought God's messages. If you did not support me, you would be Judas'. Her deep zeal impacted further on Dauphin. Having encouraged by this, Dauphin summoned the persons who were

outside and declared his making Joan the leader of the army. Except Captain La Hire everybody experienced consternation. Although Dauphin was ugly, lazy and selfish, he was not a fool. Hence, he witnessed Joan's strength and gave her leadership to the army.

**Her visit to Dunois and Preparation for War:** In April 1429, Joan came to Orleance to meet Dunois who was a son of the Duke of Orleance. Despite of all endeavors, he was unable to take away Orleance from the sway of the British. Two forts beside the bridge of the Loire River were in the control of the British. So, they have to sail beyond and from the backside, if they wanted to invade the British army. But it was not easy to sail against the wind and waves of the river. The west wind only could help them. It was not fruitful although offered prayer. When Joan came there and offered prayer, the west wind changed its direction. Soldiers sailed in the boats. On the dried logs, they transported huge quantity of arms and ammunitions.

In the leadership of Joan, the British army was attacked in Orleance from the backside. Although she was hurt with an arrow in her chest, she never thought to give up it. In utter confusion the British soldiers were running away over the bridge, there was huge loss of lives and much pain was incurred by the British army as the bridge collapsed at that time. Some of the brave soldiers and Captains of the British have been arrested. In this war that happened from 30-04-1429 to 08-05-1429, the Britishers have been defeated. In the leadership of Joan, Orleance was released from the Britishers. The credit of this huge success was given to Dauphin and he was coroneted on 17-07-1429 as the 7<sup>th</sup> Charles King of France. She prepared to release the remaining cities from the Britishers.

Jaon of Arc remained isolated. When Joan prepared to attack the Britishers in Paris the Chieftains kept away from Joan one by one. The coroneted selfish King Dunois, who was with her in the Orieance battlefield, was not ready to support her now. Because they believed that success was not possible always against the Britishers.

**Conspiracy Against Joan:** The British in France was the 46 year old Earl of Warwick. He was being a veteran politician, known for patience and wisdom. Not being emotional was his forte. Although he was defeated by Joan in many cities, he was waiting for an opportunity. As per his conspiracy, he declared to award sixteen thousand pounds for whoever capture and entrust Joan alive to him, It would fetch the expected effect as he was one of the important land lords of then France.

**Joan's Nationality:** For the first time, nationality started to grow by Joan. In France, as Dauphin was coroneted as the 7<sup>th</sup> King, he would only Sole master of the whole land in France. It is because of Joan, there was direct good relationship between the King and the citizens. Therefore Eatrl of Warwick provoked the landlords saying that they would have no existence at all. He injected evil thoughts against Joan and said she was a witch.

Joan the first Protestant: Bishop Cauchon was a prelate of his cruelty & cunningness, Corruption and wickedness. In this way it was very simple to punish Joan by the General of the British army Warwick as he represented the land lord system. Keeping away the church thinking herself was the daughter of God, she coroneted the King, bringing messages to the King, directly from God, caused the, Bishop Cauchon to become very callous. He accused her of atheism and said wearing male uniform being a soldier-girl was all against the tradition. Since she kept the church aside, he said, her prayers would not be valid.

Holy Inquisition: To protect the power of the church, Bishop Cauchon hatched a plot with Earl of Warwick against Joan who was targeted in the Holy Inquisition. To get people's support, they arranged to arrest Joan by the people and then sold her off to the Duke of Burgandy. Next, she was brought to church to face the Holy Inquisition.

Accusations: According to the British, Joan, as being a witch, defeated the British army. As per the church, she was an atheist and disobedient. In addition, while fighting she was in the uniform of the army and thus she was accused of anti-traditional.

Punishment: Thirty-seven judges deliberated over the matter and in their conclusion, they awarded her death penalty. On 30<sup>th</sup> May 1431, she was tied to the stake and set her fire in the public. Munchan, who was to record the proceedings of this proceedings, said that till her end, Joan was uttering the name of Jesus.

Joan became Saint: Though the 7<sup>th</sup> Charles King was selfish, he ordered to reopen the case of Joan. When all the events and evidences have been gone through formally and verified meticulously, they were all proved wrong. In 1869, the process of Joan's beatification was started and on 11<sup>th</sup> April 1909, it was completed. In 1920, the canonization was completed and thereby Joan of Arc was accepted as a Saint.

## ವಲಸೆ ಮತ್ತು ಮಹಿಳೆ: “ಆಯ್ದ ಕೆಲವು ಸಿನಿಮಾಗಳ ಅವಲೋಕನ”

ವಿಜಯಾ ಯು. ಪಾಟೀಲ\*

ಡಾ: ನಿತಿನ ಹೊಸಮೇಲಕರ\*\*

\* ಗೃಹವಿಜ್ಞಾನ ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು,  
ಸಂಕಾರ ಗೃಹವಿಜ್ಞಾನ ಕಾಲೇಜು, ಹಾಸನ, ೫೭೨೨೮೫೨,

[vijaya.ptl@gmail.com](mailto:vijaya.ptl@gmail.com)

\*\* ಆದಳತ ವೈದ್ಯಾಧಿಕಾರಿಗಳು, ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ ಆರೋಗ್ಯ ಕೇಂದ್ರ,

ಅಮದ್ಭೂತಾ: ಕಾರವಾರ, ಜಿ: ಉತ್ತರ ಕನ್ನಡ,

[nitinbosmelkar@gmail.com](mailto:nitinhosmelkar@gmail.com), ೫೯೪೫೯೫೦೮೦೭

### ಪೀಠಿಕೆ

ಇಡೀ ಜಗತ್ತೇ ಒಂದು ಮನೆಯಂತಾಗುತ್ತಿರುವ ಇಂದಿನ ದಿನಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಲಸೆ ಜಗತ್ತಿನ ಎಲ್ಲ ಮೂಲೆಗಳನ್ನು ಸ್ಪರ್ಧಿಸುತ್ತಿರುವ ಒಂದು ಸತ್ಯವೇ ಸರಿ. ಆಧುನಿಕ ಸಾರಿಗೆ ಸಂಪರ್ಕ ಸಾಧನಗಳು ಜನರಿಗೆ ವಲಸೆಯನ್ನು ಸರಳವಾಗಿಯೂ, ಅಗ್ವಾಗಿಯೂ ಮತ್ತು ವೇಗವಾಗಿಯೂ ಕೈಗೊಳ್ಳಲು ಸಹಾಯಕಾರಿಯಾಗಿವೆ. ಉದ್ಯೋಗ ಅರಸುತ್ತಲೋ, ಹೊಸ ಅವಕಾಶಗಳ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿಯೋ, ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕಾಗಿಯೋ, ಅಥವಾ ಒಳ್ಳೆಯ ಜೀವನ ಪಡೆಯುವ ಆಸೆಯಲ್ಲಿಯೋ ಅಂಶೂ ವಲಸೆಗಳು ನಡೆಯುತ್ತಲೇ ಇವೆ. ಇದಲ್ಲದೇ ಕೆಲ್ಪಿಂಬಿಕ ಕೆಲಹಗಳು, ಬಡತನ, ಯಾದ್ವಗಳು, ನೈಸರ್ಗಿಕ ವಿಕೋಪಗಳು, ಉದ್ಯೋಗ ಅರಸುವಿಕೆ, ಉತ್ತಮ ಭವಿಷ್ಯದ ಕನಸು ಸಹ ಮಾನವ ವಲಸೆ ಹೋಗಲು ಕಾರಣಗಳಾಗಿವೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸುವುದೇ ಆದರೆ ಮನುಷ್ಯ ತಾನು ಹುಟ್ಟಿದ ಪ್ರದೇಶ ಬಿಟ್ಟು ಬೇರಡೆ ನೆಲೆಸುವುದನ್ನು ವಲಸೆ, ದೇಶದಿಂದ ದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನೆಲೆಸಿದರೆ ಅಂತರ್ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಲಸೆ ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಮಾನವ ವಲಸೆ ಹೋಸದೇನಲ್ಲಾ, ಕೆಲವು ಸಲ ಇದು ತತ್ವಾಲಿಕವಾಗಿರಬಹುದು, ಮತ್ತೂ ಕೆಲವು ಸಲ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಇರಬಹುದು. ದೇಶದ ಒಳಗೆ ಇರಬಹುದು, ದೇಶ ಬಿಟ್ಟು ಬೇರೆ ದೇಶಕ್ಕೆ ಅಧಿಕೃತವಾಗಿ ಅಥವಾ ಅನಧಿಕೃತವಾಗಿ ಹೋಗಿ ನೆಲೆಸುವುದಾಗಿರಬಹುದು. ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಮಾನವ ಒಂಟಿಯಾಗಿ, ಕುಟುಂಬ ಸಮೇತರಾಗಿ ಅಥವಾ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ವಲಸೆ ಹೋಗಬಹುದು. ನೈಸರ್ಗಿಕ ವಿಕೋಪಗಳಿಂದಾಗಿ ಅಥವಾ ನಾಗರಿಕ ಅಡಚಕೆ (ಉದಾ: ಯುದ್ಧ) ಗಳಿಂದಾಗಿ ವಲಸೆ ಹೋಗುವವರನ್ನು ನಿರಾಶ್ರಿತರು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇಂದು ವಿಶ್ವದ ಪ್ರತಿಶತ 3.3 ಜನರು ಅವರು ಹುಟ್ಟಿದ ದೇಶ ಬಿಟ್ಟು ಬೇರಡೆ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾರೆ. ಎಲ್ಲ ಕಡೆ ಈಗ ಮೂಲ ನಾಗರಿಕರು ಮತ್ತು ವಲಸಿಗರು ಇಬ್ಬರೂ ಜೊತೆಯಾಗಿಯೇ ಬದುಕುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ನೂರಾಳಿಪ್ಪತ್ತು ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದಿನ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗೆ ಹೋಲಿಸಿದರೆ ಈ ಅನುಪಾತ ಸಮ ಸಮವಾಗುವತ್ತೆ ಸಾಗುತ್ತಿದೆಯೇನೋ ಎನಿಸುತ್ತಿದೆ. ಆದರೆ ವಲಸೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ ವಿವಿಧತೆಗಳಿವೆ. ವಿಶ್ವದ ಬಹು ಭಾಗಗಳು ಒಂದಲ್ಲಾ ಒಂದು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವಲಸೆಯಲ್ಲಿ ಭಾಗಿಯಾಗುತ್ತಿವೆ. ಸಂಶೋಧನೆಯ ಆಧಾರದಲ್ಲಿ ಡೊನಾಂ ಗಾಬಕ್ಕು (2017) ಅವರು ಹೇಳುವಂತೆ 19 ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಪುರುಷರ ವಲಸೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಂಡುಬಂದಂತೆ 20ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆ ಮತ್ತು ಮರುಷರ ವಲಸೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ವ್ಯಾಪಕ ಕಂಡು ಬರುತ್ತಿಲ್ಲ.

ವಲಸೆ ಮತ್ತು ಲಿಂಗ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು

ವಲಸೆ ಒತ್ತಾಯಿಮಾರ್ಕೆವಾಗಿಯೋ, ಸ್ನೇಹಜ್ಞರು ಇವುಗಳ ಮಧ್ಯೆಯೋ ಹೇಗೆ ಆಗಿರಲಿ ಲಿಂಗ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು ಚರ್ಚೆಯ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯವಾಗಿ ಬಂದೇ ಬರುತ್ತವೆ. ವಲಸೆಯ ಪ್ರತಿ ಹಂತದಲ್ಲಿ

ಲಿಂಗ ಗುರುತಿಸುವಿಕೆ, ಲಿಂಗ ತಾರತಮ್ಯ, ಉದ್ಯೋಗದ ಅವಕಾಶಗಳು ಬಹಳ ಮುಖ್ಯವಾಗುತ್ತವೆ. ಯಾರು ಎಲ್ಲಿ ವಲಸೆ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ, ಯಾವ ರೀತಿಯ ಮಾರ್ಗ ಬಳಸುತ್ತಾರೆ, ಅವಕಾಶಗಳೆಷ್ಟು ಸಿಗುತ್ತವೆ, ಹೋಗಿ ತಲುಪುವ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು ಹೇಗೆ ಸಿಗುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ಹೊಸ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಜನರ ಜೊತ ಸಂಬಂಧಗಳು ಹೇಗೆಇರುತ್ತವೆ ಎಲ್ಲವೂ ಮಹಿಳೆ ಮತ್ತು ಮರುಪರಿಗೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಸವಾಲುಗಳನ್ನು ತರುತ್ತವೆ. ವರ್ಷದಿಂದ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ವಲಸಿಗರ ಸಂಖ್ಯೆ ಹೆಚ್ಚಿತ್ತಲೇ ಇದೆ. ಏಕೈ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಅಧಿಕಾರಿ ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕ ವ್ಯವಹಾರಗಳ ಇಲಾಖೆಯ ಅಂತರ್ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಲಸೆ ವರದಿಯ ಪ್ರಕಾರ 2000 ನೇ ಇಸ್ಲಾಮೀಯಲ್ಲಿ 173 ಮಿಲಿಯನ್ ಇದ್ದ ವಲಸೆ ಪ್ರಮಾಣ 2017ರಲ್ಲಿ 258 ಮಿಲಿಯನ್ ತಲುಪಿದೆ. ಎಲ್ಲ ಅಂತರ್ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಲಸೆಗಳಲ್ಲಿ ಶೇಕಡಾ 60 ರಪ್ಪು ವಲಸಿಗರು ಘಟಿಯಾ ವಿಂಡದಲ್ಲಿ ( ಅಂದಾಜು 80 ಮಿಲಿಯನ್) ಅಧವಾ ಯುರೋಪ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ (78 ಮಿಲಿಯನ್) ನೆಲೆಸಿದ್ದಾರೆ. ಘಟಿಯಾ ವಿಂಡದಲ್ಲಿ ಮರುಷ ವಲಸಿಗರ ಸಂಖ್ಯೆ 2000 ಇಸ್ಲಾಮೀಯಲ್ಲಿ 26 ಮಿಲಿಯನ್ ಇದ್ದದ್ದು 2017 ರಲ್ಲಿ 46 ಮಿಲಿಯನ್ ಆಗಿದೆ. ಈ ವಲಸಿಗರಲ್ಲಿ ಬಹುಪಾಲು ಮರುಷರು ಪಶ್ಚಿಮ ಘಟಿಯಾದ ಕ್ರೇತ್ಯಲ್ ಉತ್ತಪ್ಪಾದನಾ ಕೆಲಸಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. 2017ರಲ್ಲಿ ಭಾರತ ಅಂತರ್ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಲಸೆಗಳನ್ನು ಕಂಡ ಅತಿ ದೊಡ್ಡ ದೇಶ (ಅಂದಾಜು 17 ಮಿಲಿಯನ್) ನಂತರದ ಸ್ಥಾನ ಮೆಕ್ಕಿಕೋ ದೇಶದ್ದು ( 13 ಮಿಲಿಯನ್).

### ವಲಸೆ ಮತ್ತು ಮಹಿಳೆಯ ಆರೋಗ್ಯ

ವಲಸಿಗರಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರು ಅಧಿಕೃತ ಸ್ವಲ್ಪ ಕಡಿಮೆ ಇದ್ದಾರೆ ಅಂದರೆ 2017ರಲ್ಲಿ ಸರಿಸುವಾರು ಪ್ರತಿಶತ 48, ಆದರೆ ಯುರೋಪ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ವಲಸಿಗರಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರೇ ಹೆಚ್ಚು. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮಹಿಳೆಯ ಸ್ಥಾನ ಮಾನಗಳು ಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿನ ಅವರ ಸ್ಥಾನ ಮಾನಗಳು ಹಾಗೂ ಅವರು ನಿರ್ವಹಿಸುವ ಜವಾಬ್ದಾರಿಗಳ ಮೇಲೆ ಅವಲಂಬಿತವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ವಲಸೆ ಇದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಬದಲಾಯಿಸಿಬಿಡಬಹುದು. ತಮ್ಮ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡದ್ದು ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ಒತ್ತಡ ಹಾಗೂ ಬಿನ್ನತೆಗಳನ್ನು ತರಬಹುದು. ಹೊಸ ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೆ ತಕ್ಷದಾದ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಮತ್ತು ವ್ಯಕ್ತಿ ಕೌಶಲ್ಯಗಳು ಅವರಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿದಿರಬಹುದು. ಇದರಿಂದಾಗಿ ಹಾಗೂ ಕೌಟಂಬಿಕ ಅಧಿಕ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳಿಂದಾಗಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅವರು ಮನೆಕೆಲಸದವರಾಗಿ ಕೆಲಸಮಾಡಬೇಕಾಗಬಹುದು ಅಲ್ಲದೇ ಅವರು ಲ್ಯಾಂಗಿಕ ಶೋಫ್ಟ್‌ಗೇಳಾಗಬಹುದು. ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾತೀಯನ್ನು ಒಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಬಹುದು. ಬಹಳ ವೇಳೆ ಅವರು ಹೆಚ್.ಎ.ವಿ. ಸೇರಿದಂತೆ ಅನೇಕ ಲ್ಯಾಂಗಿಕ ರೋಗಳಿಗೆ ತುತ್ತಾಗಬಹುದು. ನಿರಾಶ್ರಿತ ಶಿಬಿರಗಳಲ್ಲಿ ಅವರ ಸಂತಾನೋತ್ಪತ್ತಿ ಆರೋಗ್ಯದ ಕಾಳಜಿ ಅಪ್ಪಾಗಿ ಆಗದೇ ಹೋಗಬಹುದು. ವಲಸೆ, ಕುಟುಂಬದ ಸದಸ್ಯರನ್ನು ಬೇರೆದಿಸಬಹುದು. ಇದರ ಹೆಚ್ಚಿನ ದುಪ್ಪರಿಣಾಮಗಳು ಮಹಿಳೆ ಮತ್ತು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕಾಡಬಹುದು.

### ಸಿನಿ ಹಬ್ಬ

ವಲಸೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಇಷ್ಟೆಲ್ಲಾ ಚಿಂತನೆಗೆ ಹಚ್ಚಿದ್ದು “ಹಾಸನ ಫಿಲ್ಕು ಸೊಸ್ಯೆಟಿ ಮನುಜಮತ ಸಿನಿಯಾನ”ದ ಎಲ್ಲ ಸದಸ್ಯರು ಹಾಗೂ ಸಿನಿ ಆಸಕ್ತರು ಸೇರಿ 2018 ರಜುಲ್ಯೆ 14 ಮತ್ತು 15 ರಂದು “ವಲಸೆ” ವಿಷಯ ವಸ್ತುವನ್ನು ಇಟ್ಟಿಕೊಂಡು “ಕೃಷಿಕ್ ಸರ್ವೋದಯ ಘೋಂಡೇಶನ್ ಹಾಸನ”ದ ಸಭಾಂಗಣದಲ್ಲಿ ಆಯೋಜಿಸಿದ್ದ ಮನುಜಮತ ಸಿನಿಹಬ್ಬದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ ದೇಶ. ಶನಿವಾರ 14ರಂದು ಸ್ವಲ್ಪ ತಡವಾಗಿ ನಾನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋದೆನಾದರೂ ಸುಧಿಫ್ರ್ಯಾ ವಾಗಿ ನಿರಗಣಕವಾಗಿ “ಸಿನಿಮಾ ಭಾಷೆಯಾಗಿ ಧ್ವನಿ” ವಿಷಯದ ಬಗ್ಗೆ ಅನೇಕ ಸಿನಿಮಾ ತುಣುಕಗಳ ಸಹಾಯದೊಂದಿಗೆ ನಡೆದ ಪ್ರದೀಪ ಕುಮಾರ ಶೆಟ್ಟಿಯವರ ಉಪನ್ಯಾಸ ಮಾತ್ರ, ಸುಮ್ಮನೆ ಕಥಾಗಾಂತರೋ, ನಾಯಕನಿಗಾಂತರೋ, ನಾಯಕಿಗಾಂತರೋ, ನಿದೇಶಕರಿಗಾಂತರೋ ಅಧವಾ ಮಾತ್ರ ಹಾಡುಗಳಾಗಿಯೋ ಸಿನಿಮಾ ವಿಳಿಸುತ್ತಿದ್ದ ನಾನು ಸಿನಿಮಾದಲ್ಲಿ ಧ್ವನಿಯ ಪಾತ್ರ ಇಷ್ಟೆಲ್ಲಿದ್ದೆಲ್ಲಾ ಇದೆಯಾ ಅಂತ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಯಿ ಬಿಟ್ಟ ಹಾಗೆ ಕುಳಿತುಕೊಂಡು ಕೇಳುವಂತೆ ಮಾಡಿದ್ದ ಮಾತ್ರ ಸುಳ್ಳಲ್. ಅದರ ನಂತರ ಸಿನಿಮಾ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ ವಾರ್ತೆಗಳನ್ನು ನೋಡುವಾಗಲೂ ಸಹ ಧ್ವನಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಯೋಚಿಸುವಂತಾಗಿದೆ. ನಿಜವಾಗಲೂ ಈಗಂತೂ ವಾರಕ್ಕೆ 7-8 ಸಿನಿಮಾಗಳು ಬಿಡುಗಡೆಯಾಗುತ್ತವೆ, ಹೊಸ ಹೊಸ ಆಸಕ್ತರು ಸಿನಿಮಾ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಒಂದಲ್ಲಾ ಒಂದು

ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಡಗಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ , ಹಿನ್ನಲೇ ಧ್ವನಿಯೋ , ಹಾಡಿನ ಸಂಗೀತವೋ , ಯಾವುದೇ ಇರಲಿ ತಾಂತ್ರಿಕವಾಗಿ ಹೇಗೆಲ್ಲಾ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿ ಧ್ವನಿಯನ್ನು ಸಿನಿಮಾದ ಜೀವಾಳವಾಗಿಸಬಹುದು ಎಂಬುದನ್ನು ಗಮನದಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡರೆ ಸಿನಿಮಾವನ್ನು ಪ್ರಬುಲ ದೃಶ್ಯ-ಶಬಣ ಮಾಡುಮಾಡಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಸಾಮಾಜಿಕ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗೆ ನಿರಾತಂಕವಾಗಿ ಬಳಸಬಹುದು. ಹೀಗೆ ನನಗೆ ಮನತಟಿದಂತೆ, ನಿಲುಕಿದಂತೆ ಸಿನಿಮಾಗಳನ್ನು ವಿಶೇಷಿಸುತ್ತಾ ಹೋಗಲು ಪ್ರಯೋಜಿಸಿದ್ದೇನೆ.

ಪ್ರದೀಪ್ ಕುಮಾರ ಶೆಟ್ಟಿಯವರ ಉಪನ್ಯಾಸದ ನಂತರ ಮಜೀದ್ ಮಜೀದಿ ನರ್ದೇಶ್‌ಶಿಕ್ಷಣಾಲಯ ಇರಾನಿಯನ್ ಭಾಷೆಯ “ಬರಾನ್” (ಅಥವ ಮೌ) ಸಿನಿಮಾ ನೋಡಿದೆವು. 96 ನಿಮಿಷಗಳ ಈ ಸಿನಿಮಾ ಇರಾನಿಗೆ ವಲಸೆ ಬರುವ ಆಷ್ಟನ್ನರ ಕುರಿತಾದದ್ದು. ಎಲ್ಲ ಸಿನಿಮಾ ವೀಕ್ಷಣೆಗೂ ಮೊದಲು ಮನುಜಮತ ಸಿನಿಯಾನದ ಯಾರಾದರೂ ಒಬ್ಬರು ಸದಸ್ಯರು ಸಿನಿಮಾದ ಬಗ್ಗೆ, ನಿರ್ದೇಶಕರ ಬಗ್ಗೆ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದ ಕಿರು ಪರಿಚಯಗಳು ನಮ್ಮ ಸಿನಿಮಾ ವೀಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಬಹಳಷ್ಟು ಮುಲಭಗೊಳಿಸಿದವು. ಈ ಸಿನಿಮಾ ಕಥೆ ಕಟ್ಟಡ ನಿರ್ಮಾಣದ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಇರಾನ ಮತ್ತು ಆಷ್ಟನ್ ವಲಸಿಗ ಕಾರ್ಮಿಕರ ವಸ್ತು ಸ್ಥಿರಿಯನ್ನು ತೆರೆದಿದುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಸಿನಿಮಾದ ಮುಖ್ಯ ಪತ್ರಧಾರಿ ಲಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಕಾರ್ಮಿಕರಿಗೆ ಅಡಿಗೆ ಮಾಡುವವ, ಸ್ವಲ್ಪ ಸಿಡುಕ, ಮುಂಗೋಣಿ ಜಗತ್ತಾಗಂಟ. ವಲಸೆ ಬಂದ ಕಾರ್ಮಿಕನೊಬ್ಬ ಅಪಘಾತಕ್ಕೆಡಾಗಿ ಅವನ ಬದಲಿಗೆ ಅವನ ಮಗ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಅವನಿಗೆ ಕಟ್ಟಡ ನಿರ್ಮಾಣದ ಕೆಲಸ ಕರಿಣಿವಾಗುವ ಕಾರ್ಣಿ ಲತೀಫ್ ನ ಕೆಲಸ ಅವನಿಗೆ ವರ್ಗಾಯಿಸಲ್ಪಡುತ್ತದೆ. ಸಿಕ್ಕಾದ ಲತೀಫ್ ಅವನಿಗೆ ನಾನಾ ರೀತಿಯ ಕಾಟ ಕೊಡಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಫಳಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಮುದ್ದು ಮುಖಿದ ಹುಡುಗ ಹುಡುಗನಲ್ಲಿ ಹುಡುಗಿ (ಅವಳ ಹೆಸರು ಬರಾನ್) ಎಂದು ಗೊತ್ತಾದಾಗ ಎಲ್ಲಾ ರೀತಿಯಿಂದಲೂ ಅವಳನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು ಹೇಣಿಗುತ್ತಾನೆ. ಒಂದು ಹಂತದಲ್ಲಿ ಬರಾನ್ ಇ ಕುಟುಂಬ ಅಲ್ಲಿಂದ ತರಳಿ ಬೇಕಾದ ಅನಿವಾರ್ಯತೆ ಉಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ಆಗ ಲತೀಫ್ ತನ್ನ ಅಸ್ತಿತ್ವದ ಒಂದೇ ಆಧಾರ ಸ್ತಂಭವಾದ ಗುರುತು ಜೀಟಿಯನ್ನು ಮಾರಿ, ತನ್ನ ಜೀವಮಾನದ ಉಳಿತಾಯಿದ ಹಣವನ್ನು ಅವಳಿಗೆ ತಿಳಿಯಿದಂತೆ ಕೊಡುತ್ತಾನೆ. ಬರಾನ್ ಇ ಕುಟುಂಬ ಅಲ್ಲಿಂದ ತರಳುತ್ತಿರುವಾಗ ಮಳೆಯ ನೀರು ವಿದಾಯ ಹೇಳುತ್ತಿರುವ ಬರಾನಳ ಹೆಚ್ಚೆಗೆ ಗುರುತುಗಳಲ್ಲಿ ತುಂಬಾತ್ಮಿತಿರುವುದನ್ನು ನೋಡುತ್ತಾ ಲತೀಫ್ ಮುಗುಳುನಗುತ್ತಿರುತ್ತಾನೆ. ಒಟ್ಟಾರೆ ಸಿನಿಮಾ ಮಹಿಳೆ ಅಥವಾ ಹುಡುಗಿಯೊಬ್ಬಿಳ್ಳಿ ಇರಾನ ಮತ್ತು ಆಷ್ಟನ್ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಹುಡುಕಿಕೊಳ್ಳಲ್ಪಡುವ ಎಷ್ಟು ಕಷ್ಟ, ಹುಡುಗಿಯೊಬ್ಬಿಳ್ಳಿ ತನ್ನ ಕುಟುಂಬ ಸಾಕಲು ಪಡುವ ಕಷ್ಟ ಇವೆಲ್ಲದರ ನಡುವೆ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೊಳ್ಳಲು ಅವಕಾಶವೇ ಸಿಗದ ಪ್ರೀತಿಯ ಭಾವನೆ ಇವೆಲ್ಲವುಗಳನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದ್ದೀರುತ್ತಾನೆ.

ಎರಡನೇ ಚಿತ್ರ “ರೋಡ್ ಟು ಮಂಡಲಾಯ್”, ನರ್ದೇಶನ ಮಿಡಿ ಜಿ. 2016 ರಲ್ಲಿ ಬಿಡುಗಡೆಯಾದ ಈ ಸಿನಿಮಾ 108 ನಿಮಿಷದ್ದು, ಭಾಷೆ ಮಾಯನ್ನಾರ್, ತಾಯ್, ಮ್ಯಾಂಡರೀನ್ ಬಮೀಎಸ್. ಚಿತ್ರಕಥೆ ಅನಧಿಕೃತವಾಗಿ ಬರ್ಮಾದ ಲ್ಯಾಂಗೋ ಪಟ್ಟಣದಿಂದ ತ್ವರಾನಿನ ಬ್ಯಾಂಕಾಕ್ ಗೆ ವಲಸೆ ಬರುವ ಒಂದು ಹುಡುಗ ಹಾಗೂ ಹುಡುಗಿಯ ನಡುವಿನ ಉದ್ದೇಶಗಳ ವ್ಯೇರುಧ್ಯೆ, ಪ್ರೀತಿ, ಜೊತೆಗೆ ವಲಸೆಯ ಸಂಕಷ್ಟಗಳು, ತಮ್ಮ ಜೊತೆಗೆ ತಮ್ಮವರ ಸುಂದರ ಜೀವನದ ಕನಸೊತ್ತ ಒಂದ ಯುವ ಮನಸ್ಸುಗಳ ತಲ್ಲಿಗಳನ್ನು ತೋರಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಹುಡುಗನಿಗೋ ಹೇಗೋ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿ, ಹಣ ಗಳಿಸಿ, ಬರ್ಮಾಗೆ ಮರಳಿ ಹೋಗಿ ತನ್ನದೇ ಆದ ಜವಳಿ ಉದ್ದೇಶ ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವ ಆಸೆ. ಹುಡುಗಿಗೋ ಹೇಗೋ ಮಾಡಿ ಬ್ಯಾಂಕ್ ನ ಗುರುತಿನ ಜೀಟಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡು ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ( ಈಗಿರುವ ಜವಳಿ ಉದ್ದೇಶ ಬಿಟ್ಟು) ಉದ್ಯೋಗ ಪಡೆದುಕೊಂಡು ಬರ್ಮಾದಲ್ಲಿ ಕೆಟ್ಟ ಪರಿಸ್ಥಿಯಲ್ಲಿರುವ ತನ್ನ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಹಣ ಕಳಿಸುವ ಆಸೆ. ಎಲ್ಲ ಪ್ರಯತ್ನಗಳ ನಂತರವೂ ಗುರುತಿನ ಜೀಟಿ ಸಿಗದಿದ್ದಾಗ ಹುಡುಗಿ ತನ್ನನ್ನೇ ತಾನು ಮಾರಿಕೊಂಡು ಹಣ ಪಡೆದುಕೊಂಡು ಗುರುತಿನ ಜೀಟಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡಳೆಂಬ ವಿಷಯ ತಿಳಿದು ಆ ಹುಡುಗ ಅವಳನ್ನೂ ಕೊಂಡು ತಾನು ಅತ್ಯಹತೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಲ್ಲಿ ಸಿನಿಮಾ ಕೊನೆಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ವಲಸಿಗರು ಗುರುತಿನ ಜೀಟಿ ಇಲ್ಲದೇ ಒಳ್ಳೆಯ ಉದ್ಯೋಗ ದೊರಕದೆ ಪಡುವ ಪಾಡು,

ಗುರುತಿನ ಜೀಟಿ ಮಾಡಿಸಿಕೊಡುತ್ತೇನೆಂದು ನಂಬಿಸಿ ಹೋಸ ಮಾಡುವ ಮುದ್ದುವರ್ತಿಗಳು, ಇದರ ಮುದ್ದೆ ಅರಳುವ ಪ್ರೀತಿಗೆ ಹೋಷಣೆಯೇ ಸಿಗದಿರುವುದು, ಎಲ್ಲೋ ಒಂದು ಕಡೆ ಬೇರೆ ಉಪಾಯವಿಲ್ಲದೆ ಹೇಳು ತನ್ನಿಚ್ಚಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಲ್ಯಾಂಗಿಕ ಶೋಷಣೆಗೆ ಒಳಗಾಗುವುದು, ವಲಸೆಯ ಕರಾಳ ಮುವಿಗಳನ್ನು ನಮಗೆ ಹೋರಿಸುತ್ತದಲ್ಲದೆ ಅಂತರ್ರಾಷ್ಟ್ರೀಯವಾಗಿ ಏನಾದರೂ ಒಮ್ಮೆತದ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ನಾವು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಬಹುದಾ ಎಂದು ಯೋಚಿಸುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಅನೇಕ ಪ್ರಶ್ನಿಗಳನ್ನು ಗಳಿಸಿರುವ ಈ ಜಿತ್ರ ನಂತರವೂ ಬಹಳ ಹೊತ್ತಿನ ತನಕ ಕಾಡುವುದಂತೂ ನಿಜ.

ಮೂರನೆಯದಾಗಿ ಬಹು ಮನತಟಿದ ಜಿತ್ರ “ರಿಶ್ಕ್ ಫಾಟ್ಕ್” ನಿದೇಶನದ “ಸುಭಣರೇಖ್”. ಈ ಸಿನೆಮಾ ಫಾಟ್ಕ್ ರವರ ದೇಶ ವಿಭಜನೆಯ ತ್ವರಿತ ಜಿತ್ರಸರಣಿಯಲ್ಲಿ ಕೊನೆಯದು (ಮೇಘಧಾಕೆತಾರ್-1960, ಕೋಮಲ್ಲಾಂಧಾರ-1961 ಇವು ಮೊದಲ ಎರಡು ಜಿತ್ರಗಳು). ಈ ಜಿತ್ರ 1962 ರಲ್ಲಿಯೇ ಜಿತ್ರೀಕರಣ ಮುಗಿಸಿದ್ದರೂ ತೇರೆ ಕಂಡಿದ್ದ ಮಾತ್ರ 1965ರಲ್ಲಿ. ನಿದೇಶಕರು ಸ್ವತಃ ಮೂವ್ ಬಂಗಾಳದಿಂದ ಪಶ್ಚಿಮ ಬಂಗಾಳಕ್ಕೆ ದೇಶ ವಿಭಜನೆಯ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ ವಲಸೆ ಬಂದವರು. ಜಿತ್ರದಲ್ಲಿ ಈಶ್ವರ, ಸೀತಾ ಅಣ್ಣ ತಂಗಿ, ಮೂವ್ ಬಂಗಾಳದಿಂದ ಪಶ್ಚಿಮ ಬಂಗಾಳಕ್ಕೆ ವಲಸೆ ಬರುತ್ತಾರೆ, ತನ್ನ ಮೂಲ ಗುಣದ ಹೊರತಾಗಿಯೂ ಕಾಖಾನೆಯೊಂದರಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಈಶ್ವರ ತಂಗಿಯ ಜೊತೆ ಅನಾಥ ಮುದುಗ ಅಭಿರಾಮನನ್ನು ಸಾಕಿ ಓದಿಸುತ್ತಾನೆ, ಯಾವಾಗ ಅಭಿರಾಮ ಕೆಳಜಾತಿಯವನು ಎಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತದೆಯೋ ಆಗ ಸೀತಾ ಮತ್ತು ಅಭಿರಾಮನ ಮುದುವೆಗೆ ವಿರೋಧಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅಣ್ಣನ ವಿರೋಧದ ನಡುವೆಯೂ ಮುದುವೆಯಾಗುವ ಅಭಿರಾಮ ಸೀತಾ ಕೊಲ್ಲುತ್ತಾದಲ್ಲಿ ಬದುಕು ಕಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳಲು ಹೊಗಾಡುತ್ತಾರೆ. ಅಪಫಾತೊಂದರಲ್ಲಿ ಅಭಿರಾಮ ಮರಣ ಹೊಂದಿದಾಗ, ಸೋಗಸಾಗಿ ಮೊದಲೀನಿಂದಲೂ ಹಾಡುವ ಅಭ್ಯಾಸವಿದ್ದ ಸೀತಾ ತಾನು ಮತ್ತು ತನ್ನ ಏದು ವರ್ಷದ ಮುಗನ ಬದುಕಿಗಾಗಿ ಕೊರೆಗಳಲ್ಲಿ (ಕೆಲವು ಸಲ ಅಲ್ಲಿ ಅನಧಿಕೃತವಾಗಿ ವೈಶ್ಯಾವೃತ್ತಿ ಸಹ ನಡೆಯುತ್ತದೆ) ಹಾಡುವ ಕೆಲಸ ಮಾಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಕುಡಿದ ಮತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬರುವ ಅಣ್ಣನ ಮುಂದೆಯೇ ಹಾಡುವ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಸೀತಾಗೆ ಬಂದಾಗ ಅವಮಾನ ತಾಳಲಾರದೆ ಅವಳು ಆತ್ಮಹತ್ಯೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಳೆ. ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಸೀತಾಳ ಮುಗನನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಈಶ್ವರ ಜೀವನೋಪಾಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲಸ, ಇರಲು ಮನೆ ಮುದುಕಲು ಹೊರಡುತ್ತಾನೆ. “ಸುಭಣರೇಖ್” ಎಂಬ ನದಿಯ ಹೆಸರಿಟ್ಯುಕೊಂಡ ಈ ಸಿನೆಮಾ ದೇಶವಿಭಜನೆ, ವಲಸಿಗರ ಕೆಲಸದ ಮುದುಕಾಡ, ಹೊಸ ಜನರೆಂದಿಗೆ ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳಲು ಪರದಾಟ, ಜಾತಿ ಸಮಸ್ಯೆ, ಮಹಿಳೆಗೆ ವೈಶ್ಯಾವೃತ್ತಿಯೇ ಗತಿ ಎಂಬ ತೋಳಲಾಟ ಕೊನೆಗೆ ಅಸ್ತಿತ್ವಕ್ಕಾಗಿ ಹೋರಾಟ ಇವೆಲ್ಲವುಗಳನ್ನು ಮನಮುಟ್ಟಿವಂತೆ ಕಟ್ಟಿಕೊಡುತ್ತದೆ.

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಜಿತ್ರ ಹಿಂದಿಯ “ಸಿಟಿ ಲೈಟ್”, ಭಾರತದ ಸಂವೇದನಾತೀಲ ನಿದೇಶಕರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರಾದ ಹನ್ನಲ್ಲಿ ಮುಹ್ತು ಜಿತ್ರದ ನಿದೇಶಕರು. 126 ನಿಮಿಷಗಳ ಈ ಸಿನೆಮಾ ನಿದೇಶಕ ಸೀನ್ ಎಲ್ಲಿಸ್ನ್ ಫಿಲಿಪ್ಪೇನ್ ಜಿತ್ರ “ಮೆಚ್ಕೊ ಮನಿಲ್” ದ ಹಿಂದಿ ರೂಪಾಂತರ. “ಮುಸ್ಕೂರಾನೆ ಕೀ ವಜಃ ಪುಮ್ ಹೋ” ಎಂಬ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಹಾಡನ್ನೂ ಸಹ ಹೊಂದಿರುವ ಈ ಜಿತ್ರ ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಕಮಿಷ್ಯೂಲ್ ಜಿತ್ರ ಎನಿಸುವುದೂ ಉಂಟು. ಜಿತ್ರದ ನಾಯಕ ದೀಪಕನದು ರಾಜಸ್ಥಾನದ ಮುಟ್ಟ ಉರ್ಮಾಂದರಲ್ಲಿ ಸಣ್ಣ ಬಟ್ಟೆ ಅಂಗಡಿ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು ಪತ್ತಿ ಹಾಗೂ ಸಣ್ಣ ಮಗಳೊಂದಿಗೆ ಸುಂದರ ಸಂಸಾರ. ಅಂಗಡಿಗಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸಾಲ ತೀರಿಸಲಾಗದೇ, ಮುಂಬ್ಯೆಗೆ ಬದುಕು ಅರಸಿ ಬರುವ ಇವರು ನಗರದ ಬದುಕಿನಲ್ಲಿ ತಮಗರಿವಿಲ್ಲದೆಯೇ ದಾಳಗಳಾಗುತ್ತಾರೆ. ಮನೆಯ ಮಾಲೀಕನಲ್ಲದ ಯಾರಿಗೋ 10000 ರೂಪಾಯಿ ಕೊಟ್ಟು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಜಿತ್ರದ ನಾಯಕ ದೀಪಕ ಸೆಕ್ಯೂರಿಟಿ ಕಂಪನಿಯ ಟ್ರೈಕ್ ಚಾಲಕನಾದರೆ, ಪತ್ತಿ ಬಾರ್ ನಲ್ಲಿ ನೃತ್ಯಗಾರ್ತಿಯಾಗುತ್ತಾಳೆ. ಅಲ್ಲಿ ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ಲ್ಯಾಂಗಿಕ ಶೋಷಣೆಗೊಳ್ಳಬಹುದು ಅಂತರ್ರಾಷ್ಟ್ರೀಯವಾಗಿ ಏನಾದರೂ ಒಮ್ಮೆತದ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ನಾವು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಬಹುದಾ ಎಂದು ಯೋಚಿಸುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಯಾರೋ ಗ್ರಾಹಕರಿಗೆ ತಲುಪಿಸದೇ ತನ್ನ ಸಹ ಕೆಲಸಗಾರನ ಬಳಿ ಉಳಿದುಕೊಂಡಿದ್ದ ಹಣ ಇರುವ ಟ್ರೈಕ್ ನ ಕೀ ಪಡೆಯಲು ಹೋಗಿ ಪಾಣವನ್ನೇ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುವ ದೀಪಕ ಕೀ ಅಚ್ಚನ್ನು ತನ್ನ ಕೊರಳಲ್ಲಿರುವ ಲಾಕೆಟ್ ನ ಒಳಗಿರುವ ಮೇಳಕ್ಕೆ ಅಚ್ಚನ್ನು ಒತ್ತಿ ಅದನ್ನು ಪತ್ತಿ ನೋಡಿ ಹೊಸ ಕೀ ಮಾಡಿಸಿ ಆ ಟ್ರೈಕ್ ನ ತರೆದು ಅದರಲ್ಲಿರುವ ಹಣ ತಗೆದುಕೊಂಡು ತನ್ನ

ಉರಿಗೆ ಮರಳುತ್ತಾಳೆ ಎಂಬಲ್ಲಿಗೆ ಕಢೆ ಮುಕ್ತಾಯವಾಗುತ್ತದೆ. ದೀಪಕನಿಗೆ ಕೆಲಸ ಸಿಗದೇ ಇದ್ದಾಗ ಪಶ್ಚಿಮ ಮಾತ್ರ ಸುಲಭವಾಗಿ ಬಾರ್ ನಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಸಿಗುವುದು ಯಾಕೋ ನಾಗರಿಕ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಪ್ರಜ್ಞಾವಂತರೆಲ್ಲಾ ಏನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆ ಅಂತ ಮನಸಿಗೆ ಕೆಸಿವಿಸಿಯಾಗುತ್ತದೆ. ಬಾರ್ ನಲ್ಲಿ ನೃತ್ಯಗಾತ್ರಿಯಾದ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೊರಬರುವುದು ಅಷ್ಟು ಸುಲಭವೇ ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆ ಸಹ ಕಾಡುತ್ತದೆ. ಬಹಳಷ್ಟು ಹಿಂದಿ ಜಲನ ಜಿತ್ರಗಳ ಹಾಗೆ ಇದೂ ಕೂಡಾ ಹ್ಯಾಪಿ ಎಂಡಿಂಗ್ ಮಾಡಲು ಹೋಗಿ ಸತ್ಯಗಳು ಅಷ್ಟು ಸರಿಯಾಗಿ ಹೊರಬರಲಿಲ್ಲವೇನೋ ಅಂತ ಅನಿಸುತ್ತದೆ.

ನೋಡಿದ ಐದನೇ ಜಿತ್ರ “ಲಿಷಿನ್ ಫ್ಯಾನ್” ನಿದೇರ್ಶಿತ , 85 ನಿಮಿಷದ, ಮಂಡಾರಿನ್ ಬಾಪೆಯ, ಸಾಕ್ಷಿತ್ರೆ “ಲಾಸ್ಪ್ ಟ್ರೀನ್ ಹೋಂ”. ವಿಶ್ವದ ಅತಿ ದೊಡ್ಡ ಹಾಗೂ ಪ್ರತಿ ವರ್ಷ ಜೀನಾದಲ್ಲಿ ನಡೆಯುವ ಮಾನವ ವಲಸೆಯನ್ನು ಒಂದು ಕುಟುಂಬದ ಬಡಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ತೋರಿಸುವುದರ ಮೂಲಕ ಕಟ್ಟಿಕೊಡಲು ಈ ಸಾಕ್ಷಿತ್ರೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತದೆ. 2006 ರಿಂದ 2009 ನೇ ಇಸ್ಟ್ರಿಯ ನಡುವೆ ಜೆನ್ ಮತ್ತು ಜಾಂಗ್ ದಂಪತ್ತಿಗಳ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ನಡೆಯುವ ಘಟನಾವಳಿಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನೋಡಬಹುದು. 1990 ರಲ್ಲಿಯೇ ತಮ್ಮ ಹಳ್ಳಿ ಬಿಟ್ಟು ಪಟ್ಟಣದ ಉಡುಪು ತಯಾರಿಕಾ ಕಾರ್ಬಾನ್ ನೆಯಲ್ಲಿ ದುಡಿಯಲು ಬರುವ ಈ ದಂಪತ್ತಿಗಳ ಮತ್ತು ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿ ಅಜ್ಞ ಅಜ್ಞಿಯರ ಹತ್ತಿರ ಬೆಳೆಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಾ ವ್ಯಾಧರ ಹಾಗೂ ಜಿಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ಬೀಡುಗಳಾಗಿಬಿಡುತ್ತಿವೆ. ತಂದೆ ತಾಯಿಯರ ತ್ರೀತಿಯಿಂದ ವಂಚಿತರಾಗಿ ಬೆಳೆಯುವ ಮತ್ತು ಮನಸ್ಸು ರೂಪಗೊಳ್ಳುವ ಬಗೆಯನ್ನು ಇದು ಅಲ್ಲಿನ ಸಂಕೀರ್ಣ ಸಂಬಂಧಗಳೊಂದಿಗೆ ನಮ್ಮ ಮುಂದಿದ್ದುತ್ತದೆ. ಅಜ್ಞನನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡ ಮೇಲೆ ಈ ದಂಪತ್ತಿಗಳ ಮಗಳು ಹಾದು ಹೋಗುವ ತೊಳಿಲಾಟಗಳು ನಿಜಕ್ಕೂ ಮನಕಲುಪುತ್ತವೆ. ಅವಳು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಓದಿ ಒಳೆಯಿ ಜೀವನ ನಡೆಸಲಿ ಎಂದು ಬಯಸುವ ಪಾಲಕರ ಆಶಯಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಮಗಳೂ ಸಹ ಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಬಂದು ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುವುದು ದಂಪತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಬೇಸರ ಉಂಟು ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಸಣ್ಣ ಕೊರಡಿಗಳಲ್ಲಿ ವಾಸ, ಉಡುಪು ತಯಾರಿಕಾ ಕಾರ್ಬಾನ್ ನೆಯಲ್ಲಿ ವಿಪರೀತ ಎನಿಸುವಷ್ಟು ಕೆಲಸ, ಕುಟುಂಬದಿಂದ ದೂರದಲ್ಲಿ ವಾಸ, ವರ್ಷಕ್ಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನ್ನು ನಡೆಯುವ ಜೀನಾ ಹೋಸ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ಉರಿ ಹೋಗಲು ಸಾರಿಗೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಲು ನಡೆಸುವ ಪರದಾಟಗಳು ಹೋಸ ಆರ್ಥಿಕ ಪ್ರಗತಿಯತ್ತ ದಾಪುಗಾಲು ಹಾಕುತ್ತಲಿರುವ ಜೀನಾದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲೋ ಕೌಟುಂಬಿಕ ಸಂಬಂಧಗಳು ಕಳೆದುಹೋಗುತ್ತಿರೆಯೇನೋ ಎನಿಸುತ್ತದೆ. ಸಮತಾವಾದಿ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ನಿಮಿಷಸಲು ಲಕ್ಷಾಂತರ ಜನರ ಪೂಣಿಶಾಂಕಾದೊಂದಿಗೆ ಕೂಂಟಿಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಿದ ಜೀನಾ ಇಂದು ಬಂಡವಾಳಶಾಹಿ ಆರ್ಥಿಕತೆಗೆ ತನ್ನನ್ನು ತೆರೆದುಕೊಂಡು ಸಾಗುತ್ತಿರುವ ಹಾದಿಯನ್ನು, ಹಾಗೂ ಜೀನಾ ಜನರಿಂದ ಒಂದು ಮಜಲನ್ನು ಮಾರ್ವನಿಧಾರಿತ ಜಿತ್ರಕಢೆ ಇಲ್ಲದ ಸಾಕ್ಷಿತ್ರೇವಾದರೂ ಸಹ ಇತರ ಸಿನೆಮಾಗಳಂತೆಯೇ ನೋಡುಗರ ಭಾವನೆಗಳನ್ನು ಇದು ಆಳವಾಗಿ ತಾಗುತ್ತದೆ.

1917 ರಷ್ಟು ಹಿಂದೆಯೇ ತಯಾರಾದ ಕಪ್ಪು-ಬಿಳುಪು ಮೂಕಿ( ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಟ್ರೆಟಲ್) ಜಿತ್ರ “ಇಮ್ಮಿಗ್ರಾಂಟ್” ಚಾಲ್ರ್ ಚಾಳ್ನಿನ್ ನಟಿಸಿ, ನಿದೇರ್ಶಿಸಿದ 11 ನೇ ಜಿತ್ರ. ಸಿನೆಮಾ 22 ನಿಮಿಷಗಳೇ ಆದರೂ ಅದು ಬೀರುವ ಪರಿಣಾಮ ಬಹಳ ದೊಡ್ಡದು. ಆತನ ಎಲ್ಲ ಜಿತ್ರಗಳಂತೆಯೇ ಹಾಸ್ಯದ ಹಾದಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಸಾಗುವ ಇದು ಅಟ್ಲಾಂಟಿಕ್ ಸಾಗರದ ಮೂಲಕ ಅಮೇರಿಕ ಸಂಯುಕ್ತ ಸಂಸಾಧನದತ್ತ ಹಡಗಿನಲ್ಲಿ ವಲಸೆ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ನಿರ್ವಹಣಿಗರಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣದ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ನಡೆಯುವ ಮಾತುಕೆ, ಉಂಟ, ಜೂಜು, ಕಳ್ಳತನ, ಅನುಮಾನ ಮತ್ತು ತ್ರೀತಿ ಅಂಕುರಿಸುವುದನ್ನು ಮೊದಲ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದರೆ, ಎರಡನೇ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಲ್ಯಾಂಡ ಆಫ್ ಲಿಬರ್ಪ್ರೆ ನ್ಯಾಯಾಕ್ ತಲುಪಿದ ವಲಸಿಗರಿಬುರೂ ( ಚಾಳ್ನಿನ್ ಮತ್ತು ನಾಯಕ) ಬದುಕು ಅರಸುತ್ತಾ, ಹೋಟೆಲ್ಲೊಂದರಲ್ಲಿ ಭೇಟಿಯಾಗಿ, ಬಿಲ್ಲು ನೀಡಲು ಹಣ ಇಲ್ಲದೇ ಪರದಾಡಿ, ಕೊನೆಗೆ ಸಹ ಪ್ರಯಾಾಸಿಕನೊಬ್ಬನ ಆಕ್ಸಿಕ ಭೇಟಿ - ಪರಿಚಯ , ಅವನು ಬಿಲ್ಲು ಹೊಡುವುದು ಹೀಗೆ ವಲಸೆಯ (ಜಿತ್ರದ ಹೆಸರಿನ ಆರ್ಥಿಕ ವಲಸೆ) ಹಲವು ಮಜಲುಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಸುಮಾರು 90 ಸಾವಿರ ಅಡಿಗಳಷ್ಟು ಜಿತ್ರಿಸಿದ ಈ ಜಿತ್ರವನ್ನು ಹಗಲು ರಾತ್ರಿಯೆನ್ನದೇ ಜಿತ್ರ ತಂಡ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿ 2000 ಅಡಿಗಳಿಗೆ ಸಂಕಲಿಸಿತು ಎನ್ನಲಾಗುತ್ತದೆ. ಏನೇ ಆದರೂ

ಇದೊಂದು ವ್ಯಂಗ್ಯ, ವಿಡಂಬನೆ ಮತ್ತು ಪ್ರೇಮ ತುಂಬಿಕೊಂಡು ಮಾತ್ರಿಲ್ದದ ಮಾತನಾಡುವ ಚಿತ್ರ.  
**ಉಪಸಂಹಾರ**

ವಲಸೆ ಎನ್ನವುದು ಬರೀ ವಾಸಸ್ಥಳದ ಬದಲಾವಣೆ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ, ವಲಸೆ ಬಂದ ಜನರು ತಮಗೆ ಅಪರಿಚಿತವಾದ ಉರುಗಳಲ್ಲಿ ಬದುಕಲು ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಯಾವ ಸಮುದಾಯದ ಆಸರೆಯೂ ಇಲ್ಲದ ಕಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳುವುದು 'ಅಸ್ತಿತ್ವದ ಪ್ರಶ್ನೆ', ಹಿಂದೆ ತಾವು ಇದ್ದ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಇದ್ದ ಸಾಮುದಾಯಿಕ ಗುರುತು ಅಳಿಸಿಹೋಗಿ, ಹೊಸ ಗುರುತನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳುವುದು 'ಅಸ್ತಿತ್ವ'ಯ ಪ್ರಶ್ನೆ. ಈ 'ಅಸ್ತಿತ್ವ' - 'ಅಸ್ತಿತ್ವ' ವ್ಯರುಧ್ಯ ಹಾಗೂ ಸಂಘರ್ಷಗಳೇ ವಲಸಿಗರ ಪಾಡು ಆಗುವುದು ವಲಸೆಯ ಬದುಕಿನಲ್ಲಿ ಆಫಾತ- ತಲ್ಲಿಗಳನ್ನು ಮೂಡಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಯೋಚಿಸಿದಾಗ ನೋಡಿದ ಆರೂ ಸಿನೆಮಾಗಳು ಒಂದೊಂದು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ನೋಡುಗರಿಗೆ ಕಟ್ಟಿಕೊಡಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿವೆ ಎಂದೇ ಹೇಳಬಹುದು.

## References

- 1 CarballoM., Grocott M., Hadzihasanovic A., (1996), "Women and Migration : a Public health issue", World Health StatQ : 49(2):158-64
- 2 [https://en.wikipedia.org/wiki/Human\\_migration](https://en.wikipedia.org/wiki/Human_migration)
- 3 <http://www.unwomen.org/en/news/stories/2017/1/take-five-donna-gabaccia>
- 4 <https://www.odi.org/publications/10476-women-move-migration-gender-equality-and-2030-agenda-sustainable-development>
- 5 <https://openknowledge.worldbank.org/handle/10986/6804>

## ವಿಕ್ರಮ್ ಸೇತರ “ಎ ಸ್ಯಾಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್” ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಮುಸ್ಲಿಂ ಗುರುತು

– ಅನುವಾದಕರು : ಅಬ್ಜುಲ್ ರಹೀಮುಶಾನ ಕೆ ಜಮಾದಾರ  
ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು, ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ವಿಭಾಗ,  
ಸರ್ಕಾರಿ ಪ್ರಫಾರ್ಮ ದಚ್ಚೆ ಕಾಲೇಜು, ಮುಳಗುಂದ ಜಿ: ಗದಗ  
ಮೊಬೈಲ್ : 9448873776,  
Email:jamadarak@gmail.com

1950ರ ದಶಕದ ನೇಹರೂ ಸುಧಾರಣಾ ಕಾಲದ ಒಂದು ದೃಶ್ಯವೇ ಈ “ಎ ಸ್ಯಾಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್” ಎನ್ನಬಹುದು. ಸ್ವಾಂತರಂತ್ರಾನಂತರದ ಪ್ರಫಾರ್ಮ ಚುನಾವಣೆ ಮತ್ತು ಜಮೀನಾರ್ಥಿ ಪದ್ಧತಿಯ ರದ್ದುತ್ತಿ ಕಾಯ್ದು ಜಾರಿಯಾಗುವ ಭಾಯೆ ಇಲ್ಲಿದೆ. ಎಲ್ಲದಕ್ಕೂ ಯಥೇಚ್ಚಾದ ವಾಸ್ತವಿಕತೆ, ರಾಪ್ತಿಷ್ಟದ ಒಂದು ಸಾಂಕೇತಿಕ ನಿರೂಪಣೆ ಈ ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಸರಳವಾಗಿದೆ. ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಈ ಕಾದಂಬರಿಯು ಮಧ್ಯಮ ವರ್ಗದವರ ಅನಿವಾರ್ಯತೆಯ ಜೀವನದ ಅನುಸರಣೆಯನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತದೆ. ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಜಿಹ್ವೆಗಳಿಧ್ವನಿಗ್ಯಾಲತಾ ಮೆಹರಾ ಎಂಬ ನಾಯಕಿಯ ಒಬ್ಬ ಸೂಕ್ತ ಹುಡುಗನ ಆಯ್ದುಗಾಗಿ ತೋಮರಾಂಚಕ ದೃಶ್ಯವಾಗಿದೆ ಈ ಕಾದಂಬರಿ. ಲತಾಖು ಆರಿಸಿದ ಹುಡುಗ ಕಲ್ಪತ್ರೆಯ ಮೇಲ್ಲಿಗ್ರಾದ ಕುಟುಂಬದವನೂ ಅಲ್ಲ ಅಥವಾ ಲತಾಳ ತಾಯಿಗೆ ಕಳಂತ ತರುವಂತಹ ಮುಸ್ಲಿಂನೂ ಅಲ್ಲ. ಘರ್ರಾಮರದ ಹರೇಶ್ ಬಿನ್ನಾ, ಸ್ವರ್ತಿಕೆ ಸೇತ ಕಲಿತ ದೇಶದ ಗಣ್ಯ ಬ್ರಿಟೀಷ್ ತಾಂತ್ರಿಕ ಕಾಲೇಜಿನಿಂದ ಮರಳಿದವನು. ಜಾತಿ ನಷ್ಟದ ದೃಷ್ಟಿಕೋನದ ವ್ಯಾಪಾರಿ ವೃತ್ತಿಯವನು. ಸೇತರ ಮಧ್ಯಮ ವರ್ಗದ ಸಂಪತ್ತಿನ ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುವ ಈತ ಧಾರ್ಮಿಕ ಮೂಡನಂಬಿಕೆ ಮತ್ತು ಒಣ ಜಂಭದ ಸಮಾಜದವನು. ಹರೇಶನು ಯಶಸ್ವಿ ಒಂದು ತರಹದ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯ ಅನಿವಾರ್ಯತೆಯ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಆ ಸಾಫಾನದ ಮನರಂಜನೆ ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶದ ನೀತಿಕದೆ ಇಲ್ಲಿದೆ.

‘ಉದಾರ ಆರ್ಥಿಕ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಜಾತ್ಯಾತೀತವಾದದ ಬೆನ್ನಟ್ಟುವಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಗುರುತುಗಳೊಂದಿಗೆ ಪ್ರತಿರೋಧಕ ಕಾಳಜಿಯನ್ನು ಎರಕ ಹೊಯ್ಯಿವದರಲ್ಲಿಯೇ ಭಾರತೀಯ ಮಧ್ಯಮ ವರ್ಗದ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸಾಫಾನದ ವಿಚಾರವನ್ನು ಎರಕ ಹೊಯ್ಯಿವದರಲ್ಲಿಯೇ ಭಾರತೀಯ ಮಧ್ಯಮ ವರ್ಗದ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸಾಫಾನದ ವಿಚಾರವನ್ನು ವಿಶ್ವಾಸದೊಂದಿಗೆ ಪ್ರೇಮದ ಉತ್ತಂತತೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಜಗತ್ತಿಗಾಗಿ ಏನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಬಹುದು ಎಂಬ ದೃಷ್ಟಿಕೋನ ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿ ಕಳೆದು ಹೋಗಿದೆ’. (ಅಗರವಾಲಾ ಶ್ರಾವ್ ಎಸ್.66)

ಮುಸ್ಲಿಂ ಗುರುತಿನ ರೂಪಾಂತರದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಆಧುನಿಕ ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವ ರಾಷ್ಟ್ರದೇಡೆಗೆ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಸೂಕ್ತವಾದ ಹುಡುಗ ಪಾತ್ರವಹಿಸುತ್ತಾನೆ. ಪ್ರೋವರ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಜಮೀನಾರ್ಥಿ ರದ್ದುತ್ತಿ ಕಾಯ್ದುಯ ಜಾರಿಯು ಅಲ್ಲಸಂಖ್ಯಾತರ ಗುರುತನ್ನು ಮನಃ ಹೀರಿದ ಎಂಬುದನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ ಈ ಕಾದಂಬರಿ. ಈ ಕಾದಂಬರಿಯ ಪ್ರಕಾರ ಗಣ್ಯ ನವಾಬಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಮುಸ್ಲಿಂರ ಸಂಪೂರ್ಣ ಜೀವನ ಶೈಲಿಯ ಮೇಲೆ ಈ ಕಾಯ್ದುಯು ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವುದು ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಉತ್ತರ ಭಾರತದ ಗಣ್ಯ ಮುಸ್ಲಿಂ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯು ಬ್ರಹ್ಮಪುರದಲ್ಲಿ ಕುಸಿಯುತ್ತಿರುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಆಧುನಿಕರಣದಲ್ಲಿ ಈ ಭೂಸುಧಾರಣಾ ಕಾಯ್ದುಯು ಪ್ರೋವರ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿನ ಹಿಂದೂ ಹಾಗೂ ಮುಸ್ಲಿಂ ಜಮೀನಾರ್ಥರ ಉಳಿಗಮಾನ್ಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಅಳಿಸಿ ಹಾಕುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ.

ಹೇಗೆ ಬಲಿಪ್ರರ್ಥ ದ್ವಾರಿಯ ಕುರಿತು ಸೇತರ ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಗೀತಗಾರರ ಗಾಯಕರ ಜೀವನ ನವಾಬರ ಮೇಲೆಯೇ ಅವಲಂಬಿಸಿತ್ತು. ಈ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯು ಉತ್ತರ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ವಿಶಿಷ್ಟವಾಗಿತ್ತು ಎಂಬುದನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಬೇಗಂ ಅರ್ಬಿದಾ ಖಾಸನು ಬ್ರಹ್ಮಪುರದ ಶಾಸನ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಮುಸ್ಲಿಂ ಪ್ರಕಾವನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸಿದ್ದರು. ಸಂಸದೀಯ ಚರ್ಚೆಗಳಲ್ಲಿ ಜಾತ್ಯಾತ್ಮೀಯ ಮುಸ್ಲಿಂ ದ್ವಾರಿಯನ್ನು ವಿರೋಧಿಸುತ್ತಿದ್ದರು.

ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಸಿಕ್ಕೆ ಕೆಲವು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಮುಸ್ಲಿಂರನ್ನು ಬಲವಂತವಾಗಿ ಅಲ್ಲಸಂಖ್ಯಾರನ್ನಾಗಿಸಲಾಯಿತು. ವಿಭಜನೆಯ ಸಾಂದರ್ಭಿಕ ಸ್ಥಳಾಂತರದ ಮೂಲಕ ಅವರ ಆಸ್ತಿಯನ್ನು “ಸ್ಥಳಾಂತರಿತ ಆಸ್ತಿ” ಎಂದು ಮುಟ್ಟಿಗೊಳಿಲು ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳಲಾಯಿತು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಭಾರತದಿಂದ ಪಾಕಿಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಹೋದವರ ಆಸ್ತಿ. ಇಂತಹ ಪದ್ಧತಿಯನ್ನು ‘ಎ ಸ್ವಾಂಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್’ನಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಬೇತಾರದ ನವಾಬರ ಮಗಳು ಜ್ಯೇನಬ್ರಾಳನ್ನು ಒಮ್ಮೆ ಒಬ್ಬ ಮೋಲೀಸ್ ಕಾನ್ಸ್ಟ್ಯೂಬಲ್ ಬೇತಾರ ಮಹಲಿನಲ್ಲಿ ಕಾಣಲು ಬಂದ ಸುದ್ದಿ ಅವಳ ದಾಸಿಯಿಂದ ತಿಳಿಯಿತು. ಆತನು “ಸ್ಥಳಾಂತರಿತ ಆಸ್ತಿ”ಯ ಮೇಲ್ಮೀಜಾರಕರಿಂದ ಹಾಗೂ ಗೃಹ ಮಂತ್ರಿಗಳಿಂದ ಒಂದು ಆಜ್ಞ್ಯಾ ಪತ್ರದೊಂದಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದನು. ಆತ ಬೇತಾರ ನಿವಾಸವನ್ನು ಗೃಹ ಮಂತ್ರಿಗಳ ಒಡೆತನಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟು ಕೊಡುವಂತೆ ಆದೇಶ ತಂದಿದ್ದನು (ಸೇತ, 295).

ಜ್ಯೇನಬ್ರಾಳು ‘ಜನಾನಾ’ದಿಂದ ಪರದೆಯ ಆಚಿಗಿರುವ ‘ಮದಾರನಾ’ದಲ್ಲಿರುವ ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಅಪ್ರಕಾರ್ಯದಶಿಯೊಂದಿಗೆ ಮಾತನಾಡಿ, ತನ್ನ ಮಗನೊಂದಿಗೆ ತಾನು ಬರೆದ ಪತ್ರವನ್ನು ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳಿಗೆ ಕಳುಹಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಯವರು ಗೃಹಮಂತ್ರಿ, ಅಗರವಾಲಾರಿಗೆ “ಸ್ಥಳಾಂತರ ಆಸ್ತಿ”ಯ ಆದೇಶವನ್ನು ಹಿಂಪಡೆಯುವಂತೆ ಫೋನಾಯಿಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ರೀತಿ ಪರದಾ ಪದ್ಧತಿಯಲ್ಲಿದ್ದಕೊಂಡೇ ತನ್ನ ಬೇತಾರ ಮಹಲನ್ನು ಉಲಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಳೆ. ಈ ರೀತಿಯಾಗಿ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿ ಶಮಾರವರು ಮುಸಲಾನರ ಸಾಕಷ್ಟು ಸ್ಥಳಾಂತರಿಕ ಆಸ್ತಿಯನ್ನು ಕಾನೂನುಬಧವಾಗಿ ಉಳಿಸಿ, ನವಾಬಖಾನ ಸಾಹೇಬರ ಮಣವನ್ನು ತೀರಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಸೇತರ ನಿರೂಪಣೆಯಲ್ಲಿ ನೆಹರೂರವರ ಅಲ್ಲಸಂಖ್ಯಾತರ ರಕ್ಕಕನ ಕಲ್ಪನೆ ಹಾಗೂ ಕಾಂಗ್ರೆಸ್‌ನ ಸಂಪ್ರದಾಯವಾದಿ ಹಿಂದೂಗಳನ್ನು ನಿಭಾಯಿಸು ರೀತಿ ವ್ಯಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಮೂರ್ವ ಪ್ರದೇಶದ ಕಂದಾಯ ಮಂತ್ರಿ, ಮಹೇಶ ಕಮೋರರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ‘ಎ ಸ್ವಾಂಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್’ನ ರಾಜಕೀಯ ವಿಶೇಷಣೆಯು ನಾಭೀಕರಿಸಲ್ಪಟಿದೆ ಶಾಸನ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ‘ಎ ಸ್ವಾಂಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್’ ನೆಹರು ಕಾಂಗ್ರೆಸ್‌ನ ಅಕ್ಷರತಃ ಮತ್ತು ಅಲಂಕಾರಿಕ ಪ್ರನಿಧಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಈತನಿಗೆ ಪ್ರತಿಸ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಮೂರ್ವ ಪ್ರದೇಶದ ಗೃಹಮಂತ್ರಿ, ಸಂಪ್ರಯವಾದಿ ಕಾಂಗ್ರೆಸ್‌ನ ಎಲ್.ಎನ್. ಅಗರವಾಲ್. ‘ಎ ಸ್ವಾಂಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್’ನಲ್ಲಿ ನೆಹರೂರವರು ಜನಾಗಿಯ ಸಾಮರಸ್ಯ ಹಾಗೂ ಜಾತ್ಯಾತ್ಮೀಕರಣ ಸ್ವರೂಪರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

1950ರ ದಶಕದ ಕಾಂಗ್ರೆಸ್ ಪ್ರಕಾರ ವಲ್ಲಭಭಾಯಿ ಪಟೇಲರ ಮತ್ತು ಮರುಮೋತ್ತಮಾದಾಸ ತಂದೂನರ ನೇತ್ಯಾತ್ಮಕ ಹಿಂದೂ ಬಲ ಪಂಥ ಹಾಗೂ ಜಾತ್ಯಾತ್ಮೀಕರಣ ನೆಹರೂರವರ ಏಡ ಪಂಥದ ನಡುವೆ ಇರುವ ಮುಸ್ಲಿಂ ವಿಷಯದ ಮೇಲೆ ಸಂಕೀರ್ಣ ಅಂತಹ ಕೆಲಹವನ್ನು ಬಹು ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಸೇತರವರು ಮೂಲಾನ್ನೇಷಣೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ನೆಹರೂರವರು ವಯಕ್ತಿಕಾರಿ ಮುಸ್ಲಿಂರನ್ನು ಭಾರತ ಬಿಟ್ಟು ಪಾಕಿಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗದಂತೆ ಮನವಲಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಮುಸ್ಲಿಂರನ್ನು ಎರಡನೇ ದರ್ಜೆಯ ನಾಗರಿಕರಂತೆ ಕಾಣಬಾರದೆಂದು ವಿನಂತಿಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ ವಿಭಜನಾ ನಂತರದ ನಾಗರಿಕ ಯುದ್ಧದ ಗಾಳಿ ಜೋರಾಗಿತ್ತು. ನೆಹರೂರವರ ಈ ಮುಸ್ಲಿಂ ಪರ ಜಾತ್ಯಾತ್ಮೀಕರಣದ ಕ್ರಮ ಹಿಂದೂ ನಾಗರಿಕರಿಗೆ ಕೆರಳಿಸಿತ್ತು (ಸೇತ 1037).

1946ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿತ ನೆಹರೂರವರ ‘ದ ಡಿಸ್ಟ್ರಿಕ್ಟ್ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ’ ಮತ್ತು ‘ಸ್ವಾಂಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್’ ನಡುವ ಸಾಕಷ್ಟು ಸಾಮೃತೆ ಇದೆ. ಪ್ರಗತಿಯ ದಾರಿಗಳು ಹಾಗೂ ತಡೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಪ್ರತಿಭೆಯ ಬಿಡುಗಡೆಯ ಕುರಿತು

ನೇಹರೂ ಮತ್ತು ಸೇತೆ ಇಬ್ಬರ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದಾಗಿದೆ. ಅಪರಿವರ್ತನೀಯ ವಿವಿಧತೆಯ ಸಣ್ಣ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಧಾನ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳ ಇತಿಹಾಸ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ಹೊಣೆಯಾಗಿವೆ. 'ಎ ಸ್ವಾಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್'ನಲ್ಲಿ ನವಾಬ ಸಾಹೇಬರ ಭವ್ಯ ಆದರೆ ಬದಲಿಗೆ ವಿರುದ್ಧ ಗತಿಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇತಿಹಾಸದ ಉದ್ದೇಶಿತ ಜಮೀನ್‌ನಾರಿ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯು ಕೊನೆಗೆ ಕಾಣಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ. ಉತ್ತರ ಭಾರತದ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗೆ ಮುಸ್ಲಿಂರು ಪ್ರಮುಖ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳಾಗಿದ್ದರು. ಆದರೆ ವಿಭಜನೆಯ ನಂತರ ಆ ಮಹಾನ ಸಮುದಾಯ ಅಲ್ಲಿಸಂಖ್ಯಾತವಾಯಿತು. (ಸೇತೆ 284-5).

ಮೊರ್ವ ಪ್ರದೇಶದ ಶಾಸನ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ರಾಜಕಾರಣಿ, ಅಬಿದಾಖಾನರು ಆಳುವ ಕಾಂಗರೆಸ್ ಪ್ರಕ್ಕದ 'ಭೂ ಸುಧಾರಣೆಯ ವಿರುದ್ಧ ಜಮೀನ್‌ನಾರಿ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಶ್ರಮಮಾರ್ಗವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಮುಸ್ಲಿಂ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಕೇಂದ್ರಿಕರಣಕ್ಕಾಗಿ ಒತ್ತಾಯಿಸುತ್ತಾರೆ. ಭಾರತೀಯ ನಾಗರಿಕರಾಗಲು ಮುಸ್ಲಿಂರು ಮೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಮುಸ್ಲಿಂರಾಗದೇ ಅವರ ಗುರುತನ್ನು ಕಡಿಮೆಗೊಳಿಸಿಕೊಂಡು 'ಆಧುನಿಕ ಭಾರತೀಯ'ರಾಗಿ ಗ್ರಹಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಾರೆ (ಸೇತೆ 307).

ಜಾತ್ಯಾತೀತ ರಾಷ್ಟ್ರವಾದವು ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟವಾದ ಮುಸ್ಲಿಂ ಆಧುನಿಕರಣವಾದಕ್ಕೆ ಕೆಲವು ಅಯ್ಯೆಯಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ಮುಸ್ಲಿಂರು ರಾಷ್ಟ್ರವಾದ ಮುಖ್ಯವಾಹಿನಿಯಲ್ಲಿ ಬೆರೆಯಬೇಕು ಅಥವಾ ಜಕ್ಕಾದಿಪತ್ಯದ ಜನಾಂಗೀಯ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳೇಂಬ ಹಕ್ಕು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವುದನ್ನು ಏಕ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟುಕೊಡಬೇಕು.

ಮುಸ್ಲಿಂ ಅಲ್ಲಿಸಂಖ್ಯಾತರಾಗಲು ಇರುವ ಒಂದೇ ಕಾರಣವೆಂದರೆ 1947ರಲ್ಲ ಆದ ಮುಸ್ಲಿಂ ರಾಷ್ಟ್ರ ಪಾಕಿಸ್ತಾನದ ಸ್ವಷ್ಟಿ. ಹೀಗಾಗಿ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮುಸ್ಲಿಂರು ಅಲ್ಲಿಸಂಖ್ಯಾತರಾದರು. ಈಗ ಅವರು ತಮ್ಮ ಮುಂಚಿನ ಧಾರ್ಮಿಕ ಹಾಗೂ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಗುರುತನ್ನು ಜಾತ್ಯಾತೀತ ಭಾರತೀಯರು ನಾಗರಿಕತೆಯಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಗತಗೊಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಒತ್ತಾಯಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಭಾರತೀಯರು ಆಧುನಿಕತೆಯಲ್ಲಿ 'ಎ ಸ್ವಾಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್'ನಂತೆ ರಾಜಕೀಯವಾಗಿ ಅವಶ್ಯಕ ಕ್ರಮವಹಿಸುವ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳಾಬೇಕಾಗಿದೆ.

### ಅಕರ್ತೃಗಳು :

- 1) ಅಗರವಾಲಾ ಶ್ರೀಮತಿ ಎಸ್. ವಿಕ್ರಮ್ ಸೇತರ 'ಎ ಸ್ವಾಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್' ಸಚರ ಫಾರ್ ಯಾನ್ ಇಂಡಿಯನ್ ಐಡೆಂಟಿಟಿ. ಪ್ರೇಸ್‌ಎಂಜ್ ನ್ಯೂ ಡೆಲ್ಲಿ 1995.
- 2) ಸೇತೆ, ವಿಕ್ರಮ್ 'ಎ ಸ್ವಾಟೆಬಲ್ ಬಾಯ್' ಪೇಪರ್ ಬ್ಯಾಕ್, ಚೆನ್ನೈ, 1995.

## ಇಂಗ್ಲೋ ಭಾಷೆ ಬೋಧನೆ ಮತ್ತು ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಇತ್ತೀಚಿನ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳು

ಅನುವಾದಕರು  
ಮಹ್ಯದ್ ಶರೀಪ್ ಹಾನಗಲ್ಲ  
ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು, ಇಂಗ್ಲೋ ವಿಭಾಗ  
ಸರ್ಕಾರಿ ಪ್ರಫಂ ದರ್ಜ ಕಾಲೇಜು, ಹಾನಗಲ್ಲ

ಇಂಗ್ಲೋ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯು ಕಡಿಮೆ ಮೌಲ್ಯಮಾಪನ ಮಾಡಲಾಗದು ಏಕೆಂದರೆ ಅದು ಜಿಂತನೆ ಮತ್ತು ಸಂವಹನದ ವಾಹನವಾಗಿದೆ. ಇಂಗ್ಲೋ ಭಾಷೆ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಂವಹನ ಮಾಧ್ಯಮವಾಗಿದೆ. ಭಾಷೆಗಳು ಭಾವನೆಗಳ ಮತ್ತು ಪರಿಣಾಮಗಳ ವಿನಿಮಯಕ್ಕೆ ದಾರಿ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಯಾವುದೇ ದೇಶದ ಸಾಮಾಜಿಕ-ಆರ್ಥಿಕ ಮತ್ತು ರಾಜಕೀಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೆ ಇದು ಮಹತ್ತರವಾಗಿ ಕೊಡುಗೆ ನೀಡಿತು. ಭಾರತವು ವಿಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಖ್ಯಾತಿ ಹೊಂದಿರುವ ರಾಷ್ಟ್ರವಾಗಿದೆ. ಬೋಧನೆ ಮತ್ತು ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲೋ ಅನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಅಗತ್ಯವನ್ನು ಈ ಪ್ರಬಂದವು ಪ್ರಯೋಜಿಸುತ್ತದೆ, ಇದರ ಅಗತ್ಯವಂದರೆ ಅರ್ಥಶಾಸ್ತ್ರದ ಎಲ್ಲ ಹಂತಗಳಾದ್ಯಂತ ಜ್ಞಾನದ ಮೀತಿ ಮತ್ತು ವಿಸ್ತರಣೆಯ ಬೇಳವಣಿಗೆಯನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸುವದು.

ಇಂಗ್ಲೋ ಭಾಷೆ ಬೋಧನೆ ಮತ್ತು ಕಲಿಕೆಯು ದಶಕದಲ್ಲಿ ಮಹತ್ತರವಾಗಿ ಬದಲಾಗಿದೆ. 20 ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಭಾಷಾ ಬೋಧನೆಯು ಹಲವಾರು ಬದಲಾವಣೆ ಮತ್ತು ನಾವೀನ್ಯಕೆಗಳಿಗೆ ಒಳಗಾಯಿತು. ವಿಧಾನಗಳ ಅವನತಿ, ಕೌಶಲ್ಯಗಳ ಮೇಲೆ ಹೆಚ್ಚಿಸಿರುವ ಒತ್ತು, ಇಂಗ್ಲೊ ಬಗ್ಗೆ ಹೊಸ ಜ್ಞಾನ ಸೃಷ್ಟಿ ಮತ್ತು ಬಹು ಭಾಷೆಯ ಕೌಶಲ್ಯಗಳನ್ನು ಬೋಧಿಸುವ ಸಂಯೋಜಿತ ಮತ್ತು ಸಂದರ್ಭೋಚಿತವಾದವು. ವ್ಯಾಕರಣ ಭಾಷಾಂತರ ವಿಧಾನವನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಭಾಷಾ ಶಿಕ್ಷಕರು - ಶಿಕ್ಷಕನು ವ್ಯಾಕರಣ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿದ ಭಾಷಾಂತರಗಳನ್ನು, ಬ್ಲೌಕೋರ್ಡ್-ಲಾಟರ್ ಓವರ್‌ಡ್ರೋ ಪ್ರೋಜೆಕ್ಟ್, ಮತ್ತೊಂದು ಅತ್ಯಾತ್ಮ ಮಧ್ಯಮ ಕಂಪನಿಗಳ ಪ್ರೋಗ್ರಾಂಗಳು "ಡ್ರಿಲ್ ಮತ್ತು ಅಭ್ಯಾಸ" ಮುಂದಿನ ಆಡಿಯೋ ಟೇಪ್ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಆಡಿಯೋ-ಭಾಷಾ ವಿಧಾನಕಾಗಿ ಮಧ್ಯಮ, ಇದರಲ್ಲಿ ಗುರಿಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸತತವಾಗಿ ಪ್ರನರಾವರ್ತನೆಯ ಮೂಲಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಕಲೆಯಲು ಸುಳ್ಳ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಆಗಮನವು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಮಾರ್ಗವನ್ನು ಬೇರೆಡೆಗೆ ತಿರುಗಿಸಿದೆ. ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನವು ಆಧುನಿಕ ಶಿಕ್ಷಣದ ಎಲ್ಲಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ಆವರಿಸಿದೆ. ಇಂಗ್ಲೋ ಕಲಿಯಲು ಬಹಳ ಮುಖ್ಯವಾದ ಭಾಷೆಯಾಗಿದೆ. ಇಂಗ್ಲೊ ಪ್ರವಂಚದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ಭಾಷೆಯಾಗಿದೆ. ಇಂಗ್ಲೊ ಹರಡುವಿಕೆ ಮತ್ತು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯೊಂದಿಗೆ ಹಲವು ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರವಹಿಸುತ್ತಿದೆ ಇಂಗ್ಲೋ ಕೆಲವು ಜನರಿಗಾಗಿ ವರಡನೆಯ ಭಾಷೆಯಾಗಿ ಮತ್ತು ಕೆಲವರಿಗೆ ಮೊದಲ ಭಾಷೆಯಾಗಿ ಬಳಸಲ್ಪಟಿದೆ. ಕಂಪನಿಗಳು ಮತ್ತು ಭಾಷೆಯ ಬೋಧನೆ ದೀರ್ಘಕಾಲದವರೆಗೆ ಕೈಯಲ್ಲಿ ನಡೆದು ತರಗತಿಯಲ್ಲಿ ಬೋಧನಾ ಸಾಧನವಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳು ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನವು ಇನ್ನೂ ಭಾಷೆಯ ಬೋಧನೆಗಳಿಗೆ ಅನ್ನಯಾಗಾಗ ಇತ್ತೀಚಿನ ಬೇಳವಣಿಗೆಗಳ ಹೊರತಾಗಿಯೂ ಜಗತ್ತಿನ ಎಲ್ಲೆಡೆಯೂ ಅನೇಕ ಶಿಕ್ಷಕರನ್ನು ಅನಿಸ್ತಿತ್ವತೆ ಮತ್ತು ಆತಂಕದ ಮೂಲವಾಗಿದೆ. ವಿಶೇಷ ವೆಚ್ಚಿಟ್ಟಳು, ಬ್ಲಾಗ್ಗಳು, ವಿಕಿಗಳು, ಭಾಷೆ ಬೋಧನಾ ವಿಧಾನ, ಜನರೂ ಮತ್ತು ಇನ್ನಿತರ ಮಾಹಿತಿ.

ಇಂಗ್ಲೊ ಭಾಷೆಯ ಬೋಧನೆ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಮೂರು ಕಾರಣಗಳಿಗಾಗಿ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಿದೆ: ಇಂಗ್ಲೋ ತಿಳಿದಿರುವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ತಮ್ಮ ನೆಚ್ಚಿನ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಲು ಸಾಧ್ಯವಾಯಿತು, ಎರಡನೆಯವರು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯವಾಗಿ ಸಂವಹನ ಮಾಡಬಹುದು, ಮೂರನೆಯದು

जागतिकवागि माहितीयन्नु प्रवैशीसलु अनुकूल मादुत्तदे. होस युग्व इंग्रिझे भाषा चौधनेय मैले सवालगळन्नु नियोजिसुत्तदे. माहिती तंत्रज्ञानद गमनाह प्रवैशदेंदिगे हजेय रैतियली चौधने तीव्रवागि बदलागिदे मल्ली-मैदिया चौधने कुत्तोहलकारि मत्तु हेच्छ उत्तादकतेयन्नु चौधनुपर्वते अनेक आयुगळन्नु बदगिसुत्तदे; ग्रामाला देविदा राज्यवृ "तंत्रज्ञानवृ सुख्य जागतिकरण प्रक्रियेय वृदयभागदली" शिक्षण मत्तु संस्कृतियन्नु परिणाम बीरुत्तदे, भाषे पर्वत्कर्मदली ऐसिट तंत्रज्ञानद वृवकारदेंदिगे चौधने ऐसिट मूलभूत लक्षणगळन्नु होंदिदे, अदु अदर बचेयन्नु इन्पुटागि मौल्ययुक्तवाद मूलवागिसुत्तदे अदरे केलवरु तंत्रज्ञानवन्नु नंबुवुदिल्ल अधवा केवल तंत्रज्ञानदेंदिगे कलिके मादुववरु तम्मु तरगतिय खोलदिगळली कंप्लूटगर्जन्नु परिचयिसुत्तरे, विद्याधिगळ कल्पनेयु कलियलु कष्टकरवाद रैतियली कलिकेय परिसरवन्नु परिवर्तिसुव सामधारवन्नु होंदिदे. अघुगळली वलवृ मूलभूत कंप्लूटगर्जन्नु इव्वेलो, सर्चो इंजिनीर्लु मत्तु प्रस्तुति साप्टेंगर्जांतरवगळन्नु केंद्रकेल्लुत्तवे. 21 नं शतमानद शिक्षकरु तम्मु तरगतिय खोलेगळिगे तंत्रज्ञानवन्नु संयोजिसिद्धारे मत्तु तंत्रज्ञानवन्नु अध्यप्राण रैतियली हेगे बलसब्जेक्टंबुदन्नु तिळदुकेल्लु विश्वासवन्नु निमित्सुत्तरे; लाघव्यपूर्वंते, इंटियार्क्षिवृ वृत्त चौद्दर्जु मत्तु अंतज्ञालवृ अग्गवागिरुत्तवे मत्तु प्रपंचदाद्यंत हेच्छ लभ्यवागुवंते अघुगळन्नु तरगति खोलदिगळिगे परिचयिसलु प्रारंभिसितु.

भाषेयु संवहनद मूलवागिदे. इदर मूलक नावु नम्मु आलेजनेगळन्नु मत्तु अलेजनेगळन्नु इतरर्होंदिगे हंसिकेल्लुत्तवे. क्ष जगत्तिनल्ली यावुदे जवाबद्दारियल्लद भाषेगळु इवे. जगत्तिनाद्यंत इरुव जनरिगे संप्रोण प्रपंचवन्नु अधवा संपर्कवन्नु अत्युत्तमवागि संपर्कसुव इंग्रिझे भाषे मात्र. भारतदली हेच्छ इंग्रिझे कलियववरु इद्धारे; इंग्रिझे चौधनेय वरिणामकारित्ववन्नु परिक्षेसलु विविध चौधना विधानगळन्नु अलवदिसलागिदे. इंग्रिझे संदर्भगळन्नु रजिसुव रैतियली इंग्रिझे चौधनेयली मल्ली-मैदिया. इदु विद्याधिगळु तम्मु आस्तीत्य प्रकार बलगोंद मत्तु कलिकेयली साक्षु सहाय मादुत्तदे, इदु वरिणामकारियागि साबितायितु मत्तु जगत्तिनल्ली इंग्रिझे चौधने मादुवुदक्षे बहुमत्तिगे अंगीकरिस्तुपूर्विदे. केंद्र केलवृ वर्षगोंद इंग्रिझे भाषेयु बहु-मिदिया जालित चौधनेय भाषेय कलिके मत्तु आस्तीदायकवन्नु मादुवली यश्शियागिदे. अंबिल (कंप्लूटर असिस्टेंट लांग्वेज कलिके) बंबिल (मौब्येल असिस्टेंट भाषा कलिके) नंतेयु नव इंग्रिझे चौधनेयली बहल सहायवागुत्तदे. भारतदली इंग्रिझे चौधनेय शिक्षकिं आधुनिक संवहन विधानगळन्नु अलवदिसलु अवकाश निएदुत्तदे. विद्याधिगळ चेळेयुत्तिरुव अवश्यकतेगळन्नु पूर्वेसलु मत्तु अवर कोशल्य कोशल्यगळन्नु सुधारिसलु. तंत्रज्ञानवृ कलिकेय परिसरवन्नु बदलिसुत्तिदे मत्तु मौब्येल साधनगळु क्ष साधनगळन्नु सञ्चालन्नु, सार्क्षो, प्रौद्योगिकला मत्तु बलसलु अनुकूलकरवागिरुवदरिंद जनरली प्रामुख्यते गळसुत्तिवे एंबुदु निस्संदेहवागि निस्संदेहवागि. एल्ला साधनगळन्नु सुलभवागि चौधनेय भाषेदिसलु बलसबहुदु मत्तु पर्ववन्नु बिदबहुदु मत्तु अनुभवान्नेसोलिसुवदु.

बहु-माध्यमवन्नु इंग्रिझे चौधनेयली बलसुवदरली वलवारु प्रयोजनगळिवे; इदु बलकेदार सैद्धांतिके निवृत्तवन्नु कुलितु विक्षेपसबहुदु मत्तु पर्ववन्नु बिदबहुदु मत्तु

ಕೇಳಬಹುದು. ಇದು ಬಹು-ಸಂರ್ವೇದನಾಶೀಲತೆ: ಇದು ಸಮಗ್ರ ಮತ್ತು ಸಂವಾದಾತ್ಮಕವಾಗಿದೆ ಇದು ಸುಲಭವಾಗಿರುತ್ತದೆ: ವಿಭಿನ್ನ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಪ್ರೇಕ್ಷಕರನ್ನು ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳಲು ಮಾಡ್ಯಮವನ್ನು ಸುಲಭವಾಗಿ ಬದಲಾಯಿಸಬಹುದು. ಇದು ವಿವಿಧ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರಿಗೆ ಬಳಸಬಹುದು. ಇದು ಕಲಿಯುವಿಕೆಯನ್ನು ಸುಧಾರಿಸುತ್ತದೆ, ಇದು ಮಾಡ್ಯುಲರ್ ಆಗಿದೆ, ಇದು ಸ್ಥಿರವಾಗಿರುತ್ತದೆ, ಇದು ಸಕಾಲಿಕವಾಗಿದೆ. ಇದು ಬಹು-ಮಾಡ್ಯಮದ ವಯಸ್ಸು; ನಾವು ಅದರೊಂದಿಗೆ ನಮ್ಮ ಜೀವನದ ಪ್ರಮುಖ ಭಾಗವನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲ್ಪಡೆಯೇವೆ. ಮಾಡ್ಯಮವು ವಿವಿಧ ಮಾಡ್ಯಮಗಳ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ವರ್ಗಾಯಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ರಚನಾತ್ಮಕ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅಧ್ಯೋಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಇಂದಿನ ಜಾನಪದ ಜನರು ವೇಗದ ಗತಿಯಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ದೂರದರ್ಶನವನ್ನು ಏಕೈಕ್ಯಮುಕ್ತಿದ್ವಾರೆ, ಮೇಲ್ ಮೂಲಕ ಹೋಗಿ, ಇಂಟನ್‌ಟ್‌ಟ್ಲಿ ಸರ್ವೋ ಮಾಡಿ ಸುದ್ದಿ ಪತ್ರಿಕೆ ಓದಿ. ಇದು ಸತ್ಯದ ವಿಷಯವಾಗಿದೆ, ಇಂದಿನ ಸಾಂಸ್ಕಿಕ ಮತ್ತು ವಾಸಿಕ್ಕೋಡ್ಯಮಿಗಳು ಎರಡು ಸೆಕೆಂಡ್‌ಫ್ಲಾಪ್‌ನ್ನು ಉತ್ತಮವಾದದ್ವಾರ್ಥ ಪಡೆಯಬೇಕು. ಮಧ್ಯಮ-ಮಾಡ್ಯಮವನ್ನು ಆಧುನಿಕ ಶೈಲಿಗಳ ಉನ್ನತಿಗಾಗಿ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ; ಇದು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ದೃಶ್ಯ ಮತ್ತು ಶ್ರವಣೇಂದ್ರಿಯ ಇಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನೂ ತೃಪ್ತಿಪಡಿಸುತ್ತದೆ. ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ ಬಳಕೆಯು ಜನಪ್ರಿಯತೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದೆ, ಆದ್ದರಿಂದ ಅರ್ಥ ಶಿಕ್ಷಕರನ್ನು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಸೂಚಿಸಲು ಅಗತ್ಯವಾಗಿದೆ. ತೀಕ್ಷ್ಣವಾದ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನವನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಿರುವ ಶಿಕ್ಷಕರು ಆದರೆ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಶಿಕ್ಷಕರಲ್ಲಿ ಬಹುತೇಕ ಶಿಕ್ಷಕರು ಇನ್ನೂ ಕೆಲಸುತ್ತಾರೆ ಎಂಬುದು ಸತ್ಯ. ಹೇಗಾದರೂ, ಬಹು ಮಾಡ್ಯಮಗಳ ಮೂಲಕ ವಿಶ್ವಾಸಾರ್ಥಕ ಅಭ್ಯಾಸವನ್ನು ಪಡೆಯಲು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚೆನ ಅವಕಾಶಗಳಿವೆ.

ಜಾಗತಿಕೆರಣದ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ವಿವಿಧ ವಿದೇಶಿ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಗ್ರಹಿಸಲು ಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ. ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೋಧನೆ ನಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಹಲವಾರು ವರ್ಷಗಳಿಂದಲೂ ಬಂದಿದೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯು ಅಂತರ್ಜಾಲದ ಮೂಲಕ ಬೆಳೆಯುತ್ತಿದೆ. ವಿಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಶೀಷ್ಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯೊಂದಿಗೆ, ಆಂಗ್ಲ ವರ್ಗ ಬೋಧನೆಗಳಲ್ಲಿ ಆಡಿಯೋ, ದೃಶ್ಯವಳಿ, ಅನಿಮೇಷನ್ ಪರಿಣಾಮಗಳು ಒಳಗೊಂಡ ಬಹುವಿಧದ ಮಾಡ್ಯಮ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ಬೋಧನೆಗಳಿಗೆ ಅದರ ಅಳಿಕೇಶನ್ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ವರ್ಗ ಬೋಧನೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ನಾಟಕವನ್ನು ಪಡೆಯಲ್ಪಡೆ ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿ ಸುಧಾರಣೆ ಮತ್ತು ಪರಿಶೋಧನೆಗಾಗಿ ಅನುಕೂಲಕರವಾದ ವೇದಿಕೆಯಾಗಿದೆ ಹೊಸ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಬೋಧನೆ ಮಾಡರಿ.

ಬಹು-ಮಾಡ್ಯಮ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನವು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ವರ್ಗದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಮತ್ತು ಬೋಧನೆಯ ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುವಲ್ಲಿ ಧನಾತ್ಮಕ ಪಾತ್ರವನ್ನು ವಹಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ಸಾಬೀತಾಯಿತು. ತಾಂತ್ರಿಕ ನಾವೀನ್ಯತೆಗಳು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೆಳವಣಿಗೆಯೊಂದಿಗೆ ಕ್ಯಾರ್ಯಲ್ಲಿದೆ ಮತ್ತು ನಾವು ಸಂವಹನ ಮಾಡುವ ಮಾರ್ಗವನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸುತ್ತಿವೆ. ಇಂಟನ್‌ಟ್‌ಟ್ಲಿ ಬೆಳವಣಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೋಧನೆಯ ಬೆಳವಣಿಗೆ ಅನುಕೂಲ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದೆ ಮತ್ತು ಇದು ಗೊಕರ್ಯಾತ್ಮದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸಿದೆ ಎಂದು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುತ್ತದೆ. ಮೀಸಲಾದ ಕೆಲವು ವಿಶೇಷ ಡೊಮೇನ್‌ಎಲ್ಲ, ಆದರೆ ಅನೇಕರಿಗೆ ಲಭ್ಯವಿರುತ್ತದೆ. ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೋಧನೆಯಲ್ಲಿ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಬಳಕೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಒಂದು ಗಮನಾರ್ಥವಾದ ಪ್ರಸರಣ ಕಂಡುಬಂದಿದೆ. ಒಂದು ಅಧ್ಯಾದಲ್ಲಿ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಅನಿವಾರ್ಯ ಪಾತ್ರವನ್ನು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಭಾಗದಿಂದ ಶಿಕ್ಷಕನ ಮಾನವ ಭಾಗವನ್ನು ನಾಶಮಾಡುವ ಹಂತದವರೆಗೂ ಶಿಕ್ಷಣಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಅನಿವಾರ್ಯ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಒತ್ತುವ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯು ಬಹಳ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ. ಮತ್ತು ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ನಾವು ತಾಂತ್ರಿಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯನ್ನು ನಿಲಾಕ್ಷಿಸಿದ್ದರೆ ಅವರು ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಬಹುಶಃ ನಮ್ಮ ಶಿಸ್ತಿನ ಅಧವಾ ಶಾಖೆಯ ಹೊರತಾಗಿ ನಮ್ಮನ್ನು ಹಿಡಿಯಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ಭಾಷೆ ಶಿಕ್ಷಕರು ಇತ್ತೀಚಿನ ಮತ್ತು ಅತ್ಯುತ್ತಮ ಸಲಕರಣೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿದಿರುವುದು ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿರುವುದರ ಸಂಪೂರ್ಣ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿದೆ. ಹೆಚ್ಚೆ ವರ್ಣರಂಜಿತ, ಉತ್ತೇಜಿಸುವ ಉಪನ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ನೀಡಲು ನಾವು ಮಲ್ಲಿಮೀಡಿಯಾ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನವನ್ನು ಬಳಸಬಹುದು. ಮಲ್ಲಿಮೀಡಿಯಾ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಹೇರಳವಾದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು

ಒದಗಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಅವುಗಳು ಪ್ರಕಾಶಮಾನವಾದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಹಿನ್ನೆಲೆಯನ್ನು, ಶ್ರೀಮಂತ ವಿಷಯ ಮತ್ತು ಜೀವನ ಭಾಷೆಗೆ ಸ್ವೇಚ್ಛಾದ ವಸ್ತುಗಳಿಗೆ ಸ್ವೇಚ್ಛಾದ ಮತ್ತು ಹತ್ತಿರವಿರುವ ಜೀವನಕ್ಕೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ . ಏಷಿಧ ಚಾನೆಲ್ಲಳ ಮೂಲಕ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ನಡುವೆ ಮಾಹಿತಿ ಹಂಚಿಕೆಯನ್ನು ತರಲು ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ವರ್ಗ ಚರ್ಚೆ ಮತ್ತು ಸಂಪರ್ಕನದಲ್ಲಿ ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಪಾಲ್ಯಾಳ್ಯಾವಂತೆ ಮಾಡಿ.

ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೋಧನೆಯು ಮಲ್ಟಿಮೀಡಿಯಾದ ಬಳಕೆಯಿಂದ ಹೆಚ್ಚಾಗುತ್ತದೆ, ಇದು ಬೋಧನಾ ವಿಷಯವನ್ನು ಸಮೃದ್ಧಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ವರ್ಗ ಸಮಯವನ್ನು ಅತ್ಯುತ್ತಮಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಕ ಕೇಂದ್ರಿತ ಬೋಧನಾ ಮಾದರಿಯನ್ನು ಮುರಿಯತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಮೂಲಭೂತವಾಗಿ ವರ್ಗ ದಕ್ಷತೆಯನ್ನು ಸುಧಾರಿಸುತ್ತದೆ. ಮಲ್ಟಿಮೀಡಿಯಾ ಶಬ್ದ ಪ್ರಯೋಗಾಲಯವು ವ್ಯಕ್ತಿಗತವಾದ ಮತ್ತು ಸಹ-ಆಪರೇಟಿವ್ ಬೋಧನೆಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಇದು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಒತ್ತಿಹೋಳುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಕರು ಮತ್ತು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಯ ನಡುವಿನ ಪರಸ್ಪರ ಕ್ರಿಯೆಯ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುತ್ತದೆ .ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ತರಬೇತಿ ಮತ್ತು ಸುಧಾರಣೆ ಮಾಡುವುದು ಮಲ್ಟಿಮೀಡಿಯಾ ಬೋಧನೆಯ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಲಕ್ಷಣವಾಗಿದೆ. ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಉಚ್ಛಾರದಿಂದ ಗೃಹಿಸಲು, ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಆಲೋಚನೆಗಳು ಮತ್ತು ಮೌಲಿಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಳನ್ನು ಸುಧಾರಿಸುವಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಶಿಕ್ಷಕರು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಪ್ರೇರಣೆ ಮತ್ತು ಕಲಿಕೆಯ ಆಸಕ್ತಿಯನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುವುದು ಅಂತಿಮ ಮಲ್ಟಿಮೀಡಿಯಾ ಭಾಷಾ ಬೋಧನೆಯಾಗಿದೆ, ಅದು ಅವರಿಗೆ ಭಾಷಾ ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಒಂದು ಪ್ರಾಯೋಗಿಕ ವಿಧಾನವಾಗಿದೆ.

### ಉಲ್ಲೇಖಗಳು

- [1] David Graddol,The future of English.
- [2] Brown.H.D.Teaching by principles:
- [3] Holec.H Autonomy and foreign language learning.
- [4] Brown.E.Mobile learning exploration.
- [5] Aarseth.E.J. Cybertext: Perspective
- [6] Kress.G.Literacy in the new media age.

## ಅತ್ಯಿಯಾ ಹುಸೇನ್ ಅವರ “ಸನ್‌ಲೈಟ್ ಆನ್ ಎ ಬ್ರೋಕನ್ ಕಾಲಮ್” – ದೇಶವಿಭಜನೆಯ ಕಾದಂಬರಿ.

ಡಾ. ವಿಭಾವರಿ ಕುಲಕರ್ಮ್

ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು, ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ವಿಭಾಗ  
ಕನಾಟಕ ಕಲಾ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯ, ಧಾರವಾಡ

ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯೋತ್ತರ ಭಾರತದ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಜರುಗಿದ ಅತ್ಯಂತ ವಿಚೇಚನಾರಹಿತ ಘಟನೆ ಎಂದರೆ ಧರ್ಮದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ದೇಶದ ವಿಭಜನೆ. ಧಾರ್ಮಿಕ ಸೌಹಾದರ್ಶತೆಯಿಂದ ಕೊಡಿ ಬಾಳುತ್ತಿದ್ದ ಇಲ್ಲಿಯ ಜನರಿಗೆ ಬ್ರಿಟೀಷರು ಮಾಡಿದ ಅತ್ಯಂತ ಆಳವಾದ ಗಾಯ ಮತ್ತು ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ನಷ್ಟ ಎಂದರೆ ಈ ಬೇಜವಾಬ್ಬಾರಿಯತ್ವ ವಿಭಜನೆ. ಆ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಧರ್ಮ ಎಂದರೆ ಕೇವಲ ಒಂದು ನಂಬಿಕೆ ಹಾಗೂ ಒಂದು ಜೀವನ ಕ್ರಮವಾಗಿತ್ತು ಮತ್ತು ಅದಕ್ಕೆ ಇನ್ನೊಂದು ನಂಬಿಕೆ, ಇನ್ನೊಂದು ಜೀವನ ಕ್ರಮವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವಂಥ ಸಾಮಧ್ಯವಿತ್ತು. ಯಾವಾಗ ಧರ್ಮವು ರಾಜಕೀಯ ಬಣ್ಣ ಪಡೆಯಿತೋ, ಆಗ ಅದು ಜನರನ್ನು ವಿಭಜಿಸುವ ಅಸ್ತವಾಗಿ ಮಾರ್ಪಟಿತು. ಆ ಅಸ್ತವು ಮತಾಂಧರ ಕ್ಯಾಯಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕು, ಹಿಂಸೆ ಮತ್ತು ಕೊಲೆಗೆ ದಾರಿ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿತು. ಶಾಂತಿ ಸೌಹಾದರ್ಶತೆಯ ಸಾಫನವನ್ನು ಹಿಂಸೆ ಮತ್ತು ಸಾಪು ಆಕ್ರಮಿಸಿದವು. ಹೀಗೆ ದೇಶವಿಭಜನೆಯು ಎರಡೂ ಭಾಗಗಳ ಜನರ ಪಾಲಿಗೆ ಎಂದೂ ಮರೆಯಲಾರದಂಥ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಹಾಗೂ ಭಾವನಾತ್ಮಕ ನಷ್ಟವನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡೆ. ಹಲವಾರು ಭಾರತೀಯ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಬರಹಗಾರರು ಹೃದಯಸ್ಥಿ ಮತ್ತು ವಸ್ತುನಿಷ್ಟ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ವಿಭಜನಾನಂತರದ ಹತ್ಯಾಕಾಂಡ, ಹಿಂಸೆ ಮತ್ತು ಸಾಪು ಮನಸ್ಸಾಗಳ ವಿಭಜನೆ, ಪಾರಂಪರಿಕವಾಗಿ ಇದ್ದ ವಿವಿಧ ಕೋಮುಗಳ ಪರಸ್ಪರ ಸ್ನೇಹದ ನಾಶ, ಭಾವನಾತ್ಮಕ ತಲ್ಲಿಂ – ಇವಲ್ಲವುಗಳನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಪ್ರಮುಖ ಕಾದಂಬರಿಕಾರರಾದ ಸಲಾನ್ ರಶ್ಟೀ, ಶಿಷ್ಯವಂತಸಿಂಗ್, ಮನೋಹರ್ ಮಳಗಾಂವಕರ್, ಬಾಪ್ಸಿಸಿದ್ದಾ ಮತ್ತು ಅತ್ಯಿಯಾ ಹುಸೇನ್ – ಇವರೆಲ್ಲರೂ ಈ ಸಾಹಿತ್ಯದ ವಸ್ತುವನ್ನು ವಿಶೇಷಿಸಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಆ ದಿನಗಳ ಯಾತನೆಯನ್ನು ಕಲಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಬಿಂಬಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಅತ್ಯಿಯಾ ಹುಸೇನ್ ಅವರು ತಮ್ಮ ಕಾದಂಬರಿ “ಸನ್‌ಲೈಟ್ ಆನ್ ಎ ಬ್ರೋಕನ್ ಕಾಲಮ್” ದಲ್ಲಿ ವಿಭಜನೆಯ ಅನಿವಾರ್ಯತೆಯನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿದ ಘಟನೆಗಳನ್ನು ಹಾಗೂ ಭಾರತ ಉಪಖಂಡದ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಘಟಿಸಿದ ವಿಭಜನೆಯ ದುಷ್ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ತೆರೆದಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಇವರ “ಸನ್‌ಲೈಟ್ ಆನ್ ಎ ಬ್ರೋಕನ್ ಕಾಲಮ್” (1961) ಮತ್ತು “Phoenix Field and Other Stories” ಎಂಬ ಕಥಾ ಸಂಕಲನಗಳು, ಇವರಿಗೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯೋತ್ತರ ಯುಗದ ಭಾರತೀಯ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಬರಹಗಾರರಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖವಾದ ಸಾಫನವನ್ನು ದೊರಕಿಸಿಕೊಟ್ಟಿವೆ. ಆತ್ಮ ಕಥನದ ರೂಪ ಹೊಂದಿರುವ ಈ ಕಾದಂಬರಿ 15 ವರ್ಷದ ಹೆಸರಾಂತ ಶಾಲಾಕ್ಷದಾರ್ ಮನೆತನದ ಮಗಳಾದ ಲೈಲಾ ಎಂಬ 15 ವರ್ಷದ ಹುದುಗಿಯ ಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಲೈಲಾಳ ಜೀವನ ಮತ್ತು ಅನುಭವಗಳ ಮುಖಾಂತರ ಈ ಕಾದಂಬರಿಯು, ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಮೂರ್ಚ ಭಾರತದ ಸಿರಿವಂತ ಮುಸಲ್ಲಾನ್ ಮನೆತನದ ಒಬ್ಬ ಹೆಣ್ಣುಮಗಳ ಜೀವನಚಿತ್ರವನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಡುತ್ತದೆ. ಬರಹಗಾತೀಯ ಜೀವನವನ್ನು ಹೋಲುವ ಈ ಕಾದಂಬರಿಯ ಮೂಲಕ ದೇಶ ವಿಭಜನೆಗೆ ಕಾರಣೀಭಾತವಾದ ಘಟನೆಗಳು, ವಿಭಜನಾ ನಂತರದ ಹತ್ಯಾಕಾಂಡ ಹಾಗೂ ಎರಡೂ ಕೋಮೆನವರು ಅನುಭವಿಸಿದ ಆಫಾತ- ಈ ಎಲ್ಲದರ ಚಿತ್ರಣವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಕಾದಂಬರಿಯ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಲೈಲಾಳ ಜೀವನ, ಒಂದು ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಮುಸಲ್ಲಾನ್ ಕುಟುಂಬದ ಹಣ್ಣಾಗಿ, ಅವಳ ವ್ಯಯಕ್ತಿಕ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಅವಳ ಹೋರಾಟ ಇವುಗಳನ್ನು ಬಿಂಬಿಸಿದೆಯಾದರೂ, ತನ್ನ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ

ಹೋರಾಡುವ ಅವಳ ಕಥೆಯು, ದೇಶದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಹೋರಾಟ ಹಾಗೂ ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಬ್ರಿಟೀಷ್ ಆಳ್ವಿಕೆಯಿಂದ ದೇಶದ ಮುಕ್ತಿ – ಇದರೊಂದಿಗೆ ತಳಕು ಹಾಕಿಕೊಂಡಿದೆ. 1930 ರಿಂದ ವಿಭಜನಾ ನಂತರದ ದಿನಗಳವರೆಗೆ ದೇಶದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಸಾಮಾಜಿಕ – ರಾಜಕೀಯ – ವಿದ್ಯೆಮಾನಗಳು ಈ ಕಥೆಗೆ ಹಿನ್ನಲೆಯಾಗಿ ವಿವರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಕಾದಂಬರಿಯ ಎರಡನೇ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಿಯಾ ಮಹೇನ್ ಅವರು ವಸಹಾತುಶಾಹಿ ಆಡಳಿತದ ವಿರುದ್ಧದ ಹೋರಾಡಲ್ಲಿ ಮುಸಲ್ಲಾನ್ ಗಣ್ಯರ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಂತಹೇ ಆ ಕಾಲಘಟ್ಟದ ಚಿತ್ರಣವನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಕಥೆಯ ಕೊನೆಯ ಹಂತದಲ್ಲಿ ಫಟ್ಟಸುವ ದೇಶ ವಿಭಜನೆಯು ಕಥೆಗೆ ಹಿನ್ನಲೆಯಾಗಿಯೂ ಹಾಗೂ ವಿಪ್ಲವವಾಗಿಯೂ ಚಿತ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಇದು ಆ ಫಟ್ಟನೆಯನ್ನು ಮುಸ್ಲಿಮ್ ದೃಷ್ಟಿಕೋನದಿಂದ ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ.

ಏಷಿಷಂಟ್ ಸಿಂಗಾರ “Train to Pakistan (1956)” ಚಮನ್ ನಹಾಲರ “Azadi (1959)” ಹಾಗೂ ಮನೋಹರ ಮಳಗಾಂವಕರ ಅವರ “A Bend in the Ganges (1964)” ಕಾದಂಬರಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಫಟ್ಟನೆಯೇ ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ ತೋರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಅತಿಯಾ ಮಹೇನ್ ರ ಕಾದಂಬರಿಯು ಆ ರೀತಿ ಕೇವಲ ವಿಭಜನೆ ಹಾಗೂ ಅದಕ್ಕೆ ಪೂರಕವಾದ ತುಮುಲಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದೆ ಕೇಂದ್ರಿಯಿಸಿದ್ದು. ಇಟ್ಟಕೊಂಡಿಲ್ಲವಾದರೂ, ವಿಭಜನೆ ಬಿಟ್ಟುಹೋದ ಮಾನಸಿಕ ಹಿಂಸೆ ಹಾಗೂ ನೋವುಗಳನ್ನು ಲೈಲಾಳ ಕಥೆಯ ಮುಖಾಂತರ ನೈಜವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸುವಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿದೆ.

ಈ ಕಾದಂಬರಿಯು 4 ಭಾಗಗಳು ಹಾಗೂ 61 ಅಧಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದು, ಲೈಲಾಳ ಜೀವನದ ಸುಮಾರು 24 ವರ್ಷಗಳ ಅವಧಿಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ತಂದೆ-ತಾಯಿಗಳನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡ ಲೈಲಾ, ತನ್ನ ಅಜ್ಞನ ಕುಟುಂಬದೊಂದಿಗೆ – ಅವಳ ಸೋದರ ಅತ್ಯೇಯರಾದ ಅಬೀದಾ, ಮಜೀದಾ, ಹಾಗೂ ಮಜೀದಾಳ 17 ವರ್ಷದ ಮಗಳಾದ ಜಹೇರಾ ಇವರೊಂದಿಗೆ ವಾಸಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಸಂಪ್ರದಾಯಸ್ತ ಅಬೀದಾ ಇವಳನ್ನು ಬೆಳೆಸುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳ ತಂದೆಯ ಇಚ್ಛಾನುಸಾರ ಅವಳು ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಶಿಕ್ಷಣ ಪಡೆದರೂ, ಇತರರಂತೆ ಪದಾರ್ಥ ಪದ್ಧತಿಯನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಅಜ್ಞನ ಸಾವಿನ ನಂತರ ಅವಳ ದೊಡ್ಡಪ್ಪನಾದ ಹಮೀದನು ಮೋಷಕನಾಗುತ್ತಾನೆ.

ಅವನ ಒಡತನದಲ್ಲಿ ಲೈಲಾಳಿಗೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಕ್ಕೆ ಚ್ಯಾತಿ ಬರುತ್ತದೆ, ಅವಳ ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಬ್ರಿಟೀಷರ ವಿರುದ್ಧ ಸ್ನೇಹಿತರು ಹಾಗೂ ಅವಳ ಸಂಬಂಧಿಯಾದ ಅಸದ್ಯ – ಇವರೆಲ್ಲರೂ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಚಳುವಳಿಯಲ್ಲಿ ತೋಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರೂ, ಇವಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಬ್ರಿಟೀಷ್ ಪರ ಅಥವಾ ವರೋಧ ಪಕ್ಷ ವಹಿಸಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ನಿನಗೆ ವೈಚಾರಿಕ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಇಲ್ಲವೇ ಎಂಬ ಹಮೀದನ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಕಾರ್ಯ ವಹಿಸುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಇಲ್ಲ ಎಂದು ಉತ್ತರಿಸುತ್ತಾಳೆ.

ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿಸುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಇಲ್ಲಿದ್ದರೆ, ವೈಚಾರಿಕ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಅರ್ಥಹಿಂದ ಹಮೀದ ಮತ್ತು ಅವನ ಹೆಂಡತಿಯ ಧಾರಂಬಿಕತನದ ವಿರುದ್ಧ ಅವಳ ಮನಸ್ಸು ಸಿಡಿದೇಳುತ್ತದೆ. ಇದು ಅವಳನ್ನು ಅಮೀರ್ ಎಂಬ ಬಡ ದೂರ ಸಂಬಂಧಿಯನ್ನು ಮನೆಯವರೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯದ ವಿರುದ್ಧ ಮದುವೆಯಾಗುವಂತೆ ಪ್ರೇರೇಷಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ರೀತಿ ಅವಳು ತನ್ನತನವನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಹಮೀದನ ಅಧಿಕಾರ ಬಂಧನದಿಂದ ಅವಳು ಪಡೆಯುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವು ದೇಶದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದೊಂದಿಗೆ ತಳಕು ಹಾಕಿಕೊಂಡಂತೆ ಚಿತ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಲೈಲಾಳ ಜೀವನದ ಮೊದಲ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ರಾಜಕೀಯ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುವುದಿಲ್ಲ. ರಾಜಕೀಯ ಮೇರವಣಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಅವಳ ಸಂಬಂಧಿಕರಾದ ಅಸದ್ಯ ಮತ್ತು ಜಹೀರ್ ಅವರಿಂದ ಮಾಹಿತಿ ಬಂದಾಗ ಅವಳಿಗೆ ಮೊದಲ ಭಾರಿ ರಾಜಕೀಯದ ಬಗ್ಗೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಅರಿವು ಮೂಡುತ್ತದೆ. ಬಹಳಷ್ಟು ಜನ ಹಿಂದೂ, ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಹಾಗೂ ಸಿಖಿರು ಒಟಪ್ಪಿಗಿ ಬ್ರಿಟೀಷರ ವಿರುದ್ಧ ಫೋರ್ಸೆಸ್‌ಯನ್ನು ಕೊಗುತ್ತಾ ಮೇರವಣಿಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾ ಅವರ ವಿರುದ್ಧ ಹೋರಾಟ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಲ ಆದಾಗಿತ್ತು, ವಿವಿಧ ಕೊಮುಗಳ ನಡುವಿನ ಈ ರಾಜಕೀಯ ಬಾಂಧವ್ಯ, ಲೈಲಾಳ ಮನೆಯ ಸ್ವೇಹಕಾಟದಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಣುತ್ತಿತ್ತು. ಶ್ರೀಮಿಯನ್ನುರಾದ ಪ್ರೀ ಮೃಂಟಲ್ ಅವರ ಸಮಾಧಿಯು ಅವರ ಇಚ್ಛೆಯಂತೆ ಲೈಲಾಳ ಕುಟುಂಬದ ಅವಳ ಅಜ್ಞನ ಸಮಾಧಿಯ ಹತ್ತಿರವೇ ನಿರ್ಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

ಹಿಂದೂ-ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಮಧ್ಯದ ಮಥುರ ಬಾಂಧವ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಹಮೀದ್ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ, ರಾಜಕೀಯದಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವುದು ಮತ್ತು ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸೈಹದಿಂದ ಕೂಡಿ ಜೀವಿಸುವುದು ಹಿಂದೂ-ಮುಸ್ಲಿಮರಿಗೆ ಯಾವಾಗಲೂ ಸಾಧ್ಯವಿದೆ. ಜೀವನ ಪದ್ಧತಿ, ಆಹಾರ ಪದ್ಧತಿ, ಭಿನ್ನವಾಗಿದ್ದರೂ ಅವರ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದಿಂದ ಬಾಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಲೈಲಾ ನೇನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ರಂಜಿತನ ಅಜ್ಞ ಅವಳ ಬಾಬಾಜಾನ್ ಜೋತಿಗೆ ಉಂಟಾಗಿ ಮಾಡದಿದ್ದರೂ ಅವರು ಅತ್ಯಂತ ಆತ್ಮೀಯ ಸೈಹಿತರಾಗಿದ್ದರು. ಆದರೆ, ಕೋಮುಗಲಭೇಶ ಶುರು ಆದಾಗ ಆಗುವ ಫಟನೆಗಳನ್ನು ಹಕ್ಕಿಮನ್ ಬುಂದಾ ವಿವರಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಹನುಮಾನ್ ಮಂದಿರದ ಸಮೀಕ್ಷೆ ತಾಜಿಯಾದ ಮೇಲಾಗ್ ಆಲದ ಮರದ ರೆಂಬೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಈ ಫಟನೆ ಒಣ ಹುಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ ಕಡೆ ಹಬ್ಬಿದಂತೆ ಕೋಮು ಗಲಭೇಯನ್ನು ಹಂಟುಹಾಕುತ್ತದೆ. ಕೆಲ್ಲ ತೂರಾಟ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಈ ರೀತಿಯ ಫಟನೆಗಳು ದೇಶ ವಿಭಜನೆಯ ಬೀಜ ಬಿತ್ತುವುದನ್ನು ಈ ಕಥೆಯು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ.

ಕಾಂಗ್ರೆಸ್ ಭಾನರ್ ನಡಿಯಲ್ಲಿಯ ಜಾತ್ಯಾತೀತ ಹೋರಾಟಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಮತೀಯ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ವಾದಿಗಳು ಮುಸ್ಲಿಮೀಗ್ ದಡಿಯಲ್ಲಿ ಹೋರಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಮುಸ್ಲಾನರಲ್ಲಿಯೇ ಕೆಲವರು ಕಾಂಗ್ರೆಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಉಳಿದರು, ಇನ್ನುಳಿದವರು ಕಾಂಗ್ರೆಸನ್ನು ಕೇವಲ ಹಿಂದೂ ಸಂಫಟನೆ ಎಂದು ಜರಿಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಈ ಮತೀಯ ರಾಜಕಾರಣವು ಹಮೀದ್ ರಂಧ್ರಹ ಮನೆತನಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರವೇಶ ಮಾಡಿತು. ಹಮೀದ್ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಗ ಸಲೀಮನ ನಡುವೆ ತ್ರೀಪುತರಹದ ವಾಗ್ನಾದಗಳು ನಡೆಯಲಾರಂಭಿಸಿದವು. ಬೀದಿಯ ರಾಜಕೀಯವು ಮನೆಯಂಗಳ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ತಂದೆ-ಮಗ ತದ್ದರುಧ್ಯ ಪಕ್ಷ ವಹಿಸಿದರು. “ನೀನು ಹೋಗಳುತ್ತಿರುವ ಮುಸ್ಲಿಮ್-ಲೀಗ್ ಒಂದು ತೀವ್ರಗಾಮಿ ಹಾಗೂ ಮತೀಯವಾದಿ ಸಂಫಟನೆ ಎಂದು ರಾಷ್ಟ್ರವಾದಿ ಮುಸ್ಲಿಮರು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ” ಎಂದು ಹಮೀದ್ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಪ್ರತ್ಯುತ್ತರವಾಗಿ ಸಲೀಮ್ ಕಾಂಗ್ರೆಸನ್ನು ಮುಸ್ಲಿಮ್ ವಿರೋಧಿ ಅಂಶಗಳಳ್ಳಿ ಪಕ್ಷ ಎಂದು ಜರಿಯುತ್ತಾನೆ. ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯನಂತರ ಬಹುಸಂಖ್ಯಾತ ಹಿಂದೂಗಳು, ಅಲ್ಲಸಂಖ್ಯಾತ ಮುಸ್ಲಿಮರ ಮೇಲೆ ಅಧಿಕಾರ ಚಲಾಯಿಸಬಹುದು ಎಂದು ಸಲೀಮ್ ಭಯ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ. ಇಂಥ ಭಯವೇ ಮುಂದೆ ವಿಭಜನೆಗೆ ನಾಂದಿ ಹಾಡುತ್ತದೆ. ಸಲೀಮ್ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ “ಬಹಳಷ್ಟು ಜನ ಹಿಂದೂಗಳು ಮುಸ್ಲಿಮರ ನೂರಾರು ವರುಷಗಳ ಆಳ್ಳಿಕೆಯನ್ನು ಮರೆತ್ತಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಿಲ್ಲ. ಈಗ ಅವರು ಪ್ರತೀಕಾರ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು ನಾವೇ ನೋಡುವಂತೆ ಬ್ರಿಟಿಷರು ತಮ್ಮ 200 ವರ್ಷಗಳ ಆಳ್ಳಿಕೆಯಿಂದ ದ್ವೇಶಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ” (SBC P.234).

ಕಾದಂಬರಿಯು, ಮತೀಯ ದ್ವೇಶದ ಕಾರಣಗಳನ್ನು ಮಡುಕುತ್ತಾ, ಅದಕ್ಕೆ ಭಾಗಶಃ ಬ್ರಿಟಿಷರು ಮತ್ತು ಭಾಗಶಃ ಎರಡೂ ಕೋಮುಗಳ ನಾಯಕರನ್ನು ಕಾರಣ ಎಂದು ಆಪಾದಿಸುತ್ತದೆ. ಅಸದ್ ಬ್ರಿಟಿಷರು ಒಡೆದು ಆಳುವ ನೀತಿಯನ್ನು ವಿಂಡಿಸುತ್ತಾನೆ.

ದೇಶ ವಿಭಜನೆಯು ಫೋಇಸಲ್ಪ್ರಾಗ್ ಮುಸ್ಲಿಮರು ಪಾಕಿಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ಮತ್ತು ಹಿಂದೂ-ಸಿಖಿರು ಭಾರತಕ್ಕೆ ಬರುವ ದೃಶ್ಯ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕಂಡು ಬರುತ್ತದೆ. ಪಾಕಿಸ್ತಾನದ ರಚನೆಯಿಂದಾಗಿ ಮುಸ್ಲಿಮರು ತಮ್ಮದೇ ದೇಶದಲ್ಲಿ ತಮಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಉನ್ನತಿ ದೊರೆಯಬಹುದು ಎಂದು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಇದರಿಂದಾಗಿ, ಕುಟುಂಬಗಳು ಒಡೆಯುತ್ತವೆ. ಹಮೀದನ ಇಬ್ಬರು ಮಕ್ಕಳಾದ ಸಲೀಮ್ ಮತ್ತು ಕಮಲ್ ಬೇರೆ ಬೇರೆಯಾಗುತ್ತಾರೆ. ಸಲೀಮ್ ಪಾಕಿಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗಲು ನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಾನೆ, ಕಮಲ್ ಭಾರತದಲ್ಲಿಯೇ ಜೀವನ ಮುಂದುವರೆಸುತ್ತಾನೆ. ಈ ಇಬ್ಬರೂ ಸಹೋದರರ ಅಗಲುವಿಕೆ ಭಾರತದ ಬಹಳಷ್ಟು ಕುಟುಂಬಗಳಲ್ಲಾಗುವ ಅಗಲುವಿಕೆಯ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಅದು ಹಿಂದೂ-ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಸಹೋದರರ ಅಗಲುವಿಕೆಯ ಪ್ರತೀಕವೂ ಹೌದು. ಉಂಟಾಗಿ ಬುತಾಲಿಯಾ ಎಂಬ ವಿಮರ್ಶಕ ಬರೆಯುತ್ತಾರೆ “ಸಾವಿರಾರು ಕುಟುಂಬಗಳು ಅಗಲಿದವು, ಮನೆ-ಮರಗಳು ನಾಶವಾದವು, ಬೆಳೆದು ನಿಂತ ಫಸಲು ನೆಲಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದು ಮಣ್ಣಾದವು, ಹಳ್ಳಿಗಳು ಪಾಳು ಬಿದ್ದವು, ಮನ್ನೆಚರಿಕೆಯ ಹೊರತಾಗಿಯೂ ಭಾರತ ಮತ್ತು ಪಾಕಿಸ್ತಾನ ಸರಕಾರಗಳು ಈ ಹೋಸ ಅಲೆಗಳ ಸೆಳೆತವನ್ನು ನಿಭಾಯಿಸಲು ಸಮರ್ಪಿತವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ವಿಭಜನೆಯಿಂದಾಗಿ ಉಂಟಾದ ಭಯ ಮತ್ತು ಅನಿಶ್ಚಿತತೆ ಜನರನ್ನು ತಮ್ಮಾರು ಬಿಟ್ಟು ತಮ್ಮ ಕೋಮಿನ ಜನರೆಡೆಗೆ, ಓಡಿ ಹೋಗುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಎಂದು ಸರಕಾರಗಳು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿರಲಿಲ್ಲ”<sup>2</sup>.

ಸಲೀಮ್ ಪಾಕಿಸ್ತಾನದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಾನೆ; ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಇರುವಂಥ ಮುಸ್ಲಿಮರು ಅನುಮಾನ ಮತ್ತು ದ್ವೇಶವನ್ನು ಎದುರಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಾನೆ. ಇದಕ್ಕೆ ವ್ಯಕ್ತಿರಿತವಾಗಿ ಕರ್ಮಾಲ್, ಭಾರತವನ್ನು ತನ್ನ ದೇಶ ತಾನು ಇಲ್ಲಿಯವನು ಎಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನು “ಗಡಿಯಾಚೆಯ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಸ್ವರ್ಗ” ದ ಆಶ್ವಸನೆಯಿಂದ ಆಕರ್ಷಣಗೊಳಗಾಗಲಿಲ್ಲ.

ವಿಭಜನೆಯ ನಂತರ ಲ್ಯೆಲಾ ತನ್ನ ಮನೆಯಾದ “ಆಶಿಯಾನಾ” ಗೆ ಭೇಟಿ ನೀಡುತ್ತಾಳೆ. ಸುಪ್ರವಾಗಿದ್ದ ಕೋಮುಗಳ ನಡುವಿನ ದ್ವೇಶ ಈಗ ಕೋಮುಗಲಭೆಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಹೊರಹೋಮುತ್ತದೆ. ರ್ಯಾಲಿನಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಕೋಮುಗಲಭೆಯ ದಯನೀಯ ಚಿತ್ರಣವನ್ನು ಕಾದಂಬರಿ ನೀಡುತ್ತದೆ. ಆದರ್ಥ ಭಾರತದ ಕನಸು ಕಂಡ, ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಹೋರಾಡಿದ ಜಹೀರ್ ರ್ಯಾಲಿನಲ್ಲಿ ಕೊಲ್ಲಲ್ಪಡುತ್ತಾನೆ. ಎರಡೂ ಕೋಮಿನ ಜನರ ಅಂಥ ದ್ವೇಷವನ್ನು ಅಶಿಯಾ ಮಹಸೇನ್ ಟಿಂಕಿಸುತ್ತಾರೆ. ತಮ್ಮ ಬಾಂಧವರನ್ನು ಇಂಥ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟು ಓಡಿ ಹೋದ, ಹಾಗೂ ವಿಶೇ ಘಳಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕಿದವರ ಸಹಾಯಕ್ಕೆ ಬರದ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಜನರನ್ನೂ ಟಿಂಕಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವಕಾಶವಾದಿ ಮುಸ್ಲಿಮರು ಬಿಟ್ಟುಹೋದ ಅಸಹಾಯಕ ಮುಸ್ಲಿಮರಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿದ ಹಿಂದುಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಬರಹಗಾತ್ರ ಹೊಗಳುತ್ತಾರೆ. ಇಂಥ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಸಿಲುಕಿದ ಲ್ಯೆಲಾ, ತನ್ನ ಸಹಾಯಕ್ಕೆ ಬಾರದ ರುಹರಾಳಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ, “ರುಹರಾ, ನಾನು ಅಸಹಾಯಕಳಾಗಿ ಹಳ್ಳಿಗಳು ಉರಿದು ಬೀಳುವ ದೃಶ್ಯಗಳನ್ನು ನೋಡುತ್ತಾ ರಾತ್ರಿಗಳನ್ನು ಕಳೆಯುತ್ತಿರುವಾಗ ನೀನೆಲ್ಲಿದ್ದೆ? ನಾನು ಮತ್ತು ನನ್ನ ಮಗುವನ್ನು ಉಳಿಸಿದವರಾರೆಂದು ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಾ? ಸೀತಾ. ತನ್ನ ಜೀವವನ್ನು ಅಪಾಯಕೊಳ್ಳಿ, ಅವಳು ನನ್ನನ್ನು ತನ್ನ ಮನಸೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದಳು. ರಂಜಿತ್ ತನ್ನ ಜೀವವನ್ನು ಪಣಕ್ಕಿಟ್ಟು ತನ್ನ ವಾಹನದಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ಕರೆದು ತಂದನು”. (SBC.ಪಿ.304).

ಎರಡು ಕೋಮಿನ ಜನರ ನಡುವೆ ಇನ್ನೂ ಉಳಿದಿರುವ ಸೌಹಾದರ್ಶತೆಯನ್ನು, ಇಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಬಹಳ ದಿನಗಳ ನಂತರ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ನೀಡಿದ ಸಲೀಮ ತನ್ನ ಹಳೆಯ ಗಳಿಂದ ಆಶ್ರೀಯ ಸಾಗ್ರಹವನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ. ತನ್ನ ಹಳೆಯ (ಹಿಂದೂ) ಗಳಿಂದ ಬದಲಾಗದೇ ಉಳಿದದ್ದನ್ನು ನೋಡಿ ಸಲೀಮನಿಗೆ ಹೃದಯ ತುಂಬಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಅಪರಿಚಿತರ ನಡುವೆ ಯಾವುದೇ ಸ್ವಂತಿಕೆಯ ಅನುಭವವಿಲ್ಲದೆ ಇದ್ದು, ಬಹಳ ದಿನಗಳ ನಂತರ, ಹಸನ್‌ಮರದಲ್ಲಿ ತನಗೆ ಸಿಕ್ಕ ಸ್ವಂತಿಕೆಯ ಅನುಭವದಿಂದ ಅವನು ಬಹಳ ಉಲ್ಲಿಸಿತನಾಗುತ್ತಾನೆ (SBC.ಪಿ.299). ಒಬ್ಬ ವಿವೇಚನೆಯಿಂಳು, ಅನುಭವ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಿತ ಮಹಿಳೆಯಾಗಿ ಲ್ಯೆಲಾ, ಎಷ್ಟೋ ಕನಸುಗಳನ್ನು ನುಚ್ಚಿ ನೂರು ಮಾಡಿದ, ಸಹೋದರರನ್ನು ಅಗಲಿಸಿದ ಹಾಗೂ ಸ್ವೇಂತರು ಮತ್ತು ಬಾಂಧವರನ್ನು ಕೊಂಡ ಈ ದೇಶವಿಭಜನೆಯ ವಿರುದ್ಧ ತರ್ಕಯುತವಾಗಿ ವಿಚಾರ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಎಷ್ಟೋ ಪರುಷಗಳ ನಂತರ ತನ್ನ ಗಂಡನನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು, ಮಗಳೊಂದಿಗೆ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಲ್ಯೆಲಾ ಮರಳಿರುತ್ತಾಳೆ. ಬಾಲ್ಯ ಸ್ವೇಂತರೆ ಸೀತಾ ಅಗರವಾಲ್ ಅವಳ ದುಖಿಂದ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲು ಬಂದಿರುತ್ತಾಳೆ. ವಿಭಜನೆಯ ನಂತರದ ಪರಿಣಾಮಗಳು ಕಾಣಬರುತ್ತವೆ. ಲಬಿನ್ ಮತ್ತು ಹಸನ್‌ಮರಕ್ಕೆ ತನ್ನ ಮನ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬವನ್ನು ಭೇಟಿ ಮಾಡಿದ್ದ ಕ್ಷಾಗಿ ಸಲೀಮ್ ದಿನಾಲೂ ಹೋಲಿಸ ತಾಣಗೆ ಹಾಜರಾತಿ ನೀಡಬೇಕಾಗಿತ್ತು.

ಹೀಗೆ, ಅಶ್ರೀಯಾ ಮಹಸೇನ್‌ರವರ “ಸನ್‌ಲ್ಯೆಟ್ ಆಫ್ ಎ ಬ್ರೋಕನ್ ಕಾಲಮ್” ನ್ನು ಭಾರತದ ವಿಭಜನೆಯ ಸ್ವೇಜ ಚಿತ್ರಣ ಕೊಡುವ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಕಾದಂಬರಿಯಿಂದು ವಿಶೇಷಿಸಬಹುದು. ಈ ತರಹದ ದೇಶ ವಿಭಜನೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಇರುವಂಥ ಕಾದಂಬರಿಗಳಲ್ಲೇ ಇದು ವಿಶಿಷ್ಟ. ಮತ್ತು ಒಬ್ಬ ಮಹಿಳೆಯ ದೃಷ್ಟಿಕೋನದಿಂದ ಈ ವಿಷಯದ ಮೇಲೆ ಬರದಿರುವಂಥ ಮೊತ್ತ ಮೊದಲ ಕಾದಂಬರಿ ಇದಾಗಿದೆ. ಅಲ್ಲದೇ ಆ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಒಂದ ಕಾದಂಬರಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಮುಸ್ಲಿಮನ ದೃಷ್ಟಿಕೋನದಿಂದ ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ವಿಶೇಷಿಸಿದ ಮೊತ್ತ ಮೊದಲ ಕಾದಂಬರಿಯೂ ಇದಾಗಿದೆ.

ಮಿಮರ್ಶಕರಾದ ಮೀನಾಷ್ಟ ಮುಖಿಜ್ ಹೇಳುವಂತೆ “ದೇಶವಿಭಜನೆಯಂಥ ದೊಡ್ಡ ಘಟನೆಯನ್ನು

ವಿಶೇಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟ (ಕೆಲವೇ ಪ್ರಮುಖ ಕಾದಂಬರಿಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಒಂದು), ಮತ್ತು ನಿರೂಪಕ ಒಬ್ಬ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಆಗಿರುವುದರಿಂದ, ನಿಷ್ಠೆ, ಆದರೆ ಮತ್ತು ಸಮಯ ಸಾಧಕತನದಂಥ ವಿಷಯಗಳು ವಿಶೇಷ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯಾಗಿರುತ್ತವೆ”.<sup>3</sup>

### ಗ್ರಂಥಾಳಣ :

- 1) ಅತ್ಯಿಯಾ ಹಸೇನ್, “*Sunlight on a Broken Column* (New Delhi : Arnold, 1987) 162,  
All subsequent references to the text (SBC) are to this edition.
- 2) ಉವರ್ತತಿ ಖತಾಲಿಯಾ, *The Other Side Silences. Voices from the Partition of India*,  
(New Delhi : Viking, 1998) 3.
- 3) ಮೀನಾಕ್ಷಿ ಮುವಿಚ್, *The Twice Born Friction* (New Delhi, Arnold, 1971) 53.

# ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ಮತ್ತು ವಾಣಿಜ್ಯ ಸಂಸ್ಥೆಗಳ (ಕಾಪೋರೇಟ್) ಸಮಾಜಿಕ ಜವಾಭಾಬದಿಗೆ

ಶ್ರೀಮತಿ ರಾಣಿ ಕಾಳಿ M.B.A

ಸಹಾಯಕ ಪ್ರೌಪೇಸರ್, ಕನಾಂಡಕ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಧಾರವಾಡ

ಭಾರತದ ಒಟ್ಟು ಜನಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಶೇ. 48.46% ರಷ್ಟು ಮಹಿಳೆಯರಿದ್ದಾರೆ. (2011 ರ ಜಾತಿಗಳಾತಿ ಅಧಾರದ ಪ್ರಕಾರ) 08-03-2018 ರ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ಮಹಿಳಾ ಜನಸಂಖ್ಯೆಯ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರತಿಶತ ಮಹಿಳೆಯರು ಉದ್ಯೋಗ ಅಥವಾ ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ ತೊಂಡಗಿಸಿಕೊಂಡರೆ ದೇಶದ ಒಟ್ಟು ದೇಶಿಯ ಉತ್ಪಾದನೆ (ಜಿ.ಡಿ.ಪಿ) ಯು ಶೇ.4% ರಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚಿತ್ತದೆ. ಅದೇ ರೀತಿ 2015 ರಲ್ಲಿ ಶೇ.5% ರಷ್ಟು ಮತ್ತು 2025 ರಲ್ಲಿ ಶೇ.12% ರಷ್ಟು ಭಾರತೀಯರು ಶ್ರೀಮಂತರಾಗಬಹುದು ಎಂದು ವರದಿಯಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರಘರ್ಷ ‘ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ’ ವಿಷಯವು ಕೇವಲ ಮಹಿಳೆಯರ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಳೇ ಸಿಮೀತವಾಗದೇ ರಾಷ್ಟ್ರದ ಮತ್ತು ಜಾಗತಿಕ ಆರ್ಥಿಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಳಿಗೂ ಸಹಕಾರಿಯಾಗಲಿದೆ.

ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ವಿಷಯದ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯನ್ನು ವಾಣಿಜ್ಯ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಅರಿತಿದ್ದು, ತಮ್ಮ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಚೌಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿಯೇ ಇದರ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಾಗಿ ಕ್ರಮ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಇಂತಹ ವಾಣಿಜ್ಯ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ‘ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ’ ವನ್ನು ತಮ್ಮ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಏಸಲಿಡದೇ ಸಾಮಾಜಿಕ ಜವಾಭಾಬಿರಿಯ ಒಂದು ಅಂಗವಾಗಿ ಇದಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರಾಶ್ನೆಸ್ವರೂಪನ್ನು ಕೊಡಬೇಕಾಗಿದೆ.

## ಸಂಶೋಧನಾ ವಿಧಾನ:

‘ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ’ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಈಗಾಗಲೇ ಹಲವಾರು ಸಂಶೋಧಕರು ಪ್ರಸ್ತುತಿಗೊಳಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಆಧಾರವಾಗಿಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಸಂಶೋಧನೆ ಮಾಡಬಯಸುವವರು ಹಲವಾರು ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಬಹುದು. ಪ್ರಸ್ತುತ ಅಧ್ಯಯನವು ದ್ವಿತೀಯ ದಶಾಂತ ಮತ್ತು ಏವಿದ್ದ ಮೂಲಗಳಿಂತಹ ಪ್ರಸ್ತುತಿಗಳು, ನಿಯತಕಾಲಿಕಗಳು, ಸಂಶೋಧನಾ ಪತ್ರಿಕೆಗಳು ಮತ್ತು ಸಂಶೋಧನಾ ಲೇಖನಗಳಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಆಧರಿಸಿದೆ. ಈ ಉಪಕ್ರಮಗಳ ಪ್ರಭಾವ ಮತ್ತು ವ್ಯವಹಾರದ ಆರ್ಥಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವಲ್ಲಿ ಅವರ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಈ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಉಪಯುಕ್ತವಾಗಿದೆ.

## ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ವಿಷಯದ ಪರಿಕಲ್ಪನೆ :

ತಿಂಗಳ ದಿನ ಮಾನವರೂಪ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಚರ್ಚಿಸಲ್ಪಡುವ ವಿಷಯವೇ ಈ ‘ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ’. ಇತ್ತೀಚಿನ ದಶಕಗಳಲ್ಲಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯ ಆಗಾಗೆ ಒಟ್ಟು ನೀಡಲಾದ ಗುರಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣವಾಗಿದೆ. ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರವು ಹೊಸ ಸಹಸ್ರಮಾನದಲ್ಲಿ 2001 ರ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ‘ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ವರ್ಷ’ ಎಂದು ಘೋಷಿಸುವ ಮೂಲಕ ‘ಮಹಿಳೆಯರು ಪುರುಷರಂತೆ ಸಮಾನ ಪಾಲುದಾರರಾಗಿದ್ದಾರೆ’ ಎಂಬ ದೃಷ್ಟಿಯತ್ತ ಗಮನ ಹರಿಸಿದ್ದರು.

ಸಬಲೀಕರಣವು ಸಕ್ರಿಯ, ಬಹು ಆಯಾಮದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಾಗಿದ್ದು, ಇದು ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ಜೀವನದ ಎಲ್ಲಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲೂ ತಮ್ಮ ಸಾಮಾಜಿಕ ಮತ್ತು ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಅರಿತುಕೊಳ್ಳಲು ಅನುವು ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತದೆ. ಮಹಿಳಾ

ಸಬಲೀಕರಣವು ಮಹಿಳೆಯರ ಆರ್ಥಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ, ರಾಜಕೀಯ ಮತ್ತು ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಇದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅವರ ಸಾಮಧ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವನ್ನು ಬೆಳೆಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತದೆ. ಸಬಲೀಕರಣವು ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ಸಮಾನ ನಾಗರಿಕರಾಗಿ ಗ್ರಾಮೀಣ ಸಮುದಾಯಗಳ ಆರ್ಥಿಕ, ರಾಜಕೀಯ ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕ ಸುಸ್ಥಿರ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಲು ಅನುವು ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತದೆ.

**ವಾಣಿಜೋಧ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣದ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆ :**

ಮಹಿಳೆಯರು ಪ್ರತಿ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಅಸ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಸಾಮಾಜಿಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯ ಪರಿಣಾಮಗಳು ಮತ್ತು ಮಹಿಳೆಯ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯ ಪರಸ್ಪರ ಸಂಬಂಧದ ಬಗ್ಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯ ಹೇಳಿಕೆಗಳನ್ನು ನೀಡುವುದು ಬಹಳ ಕಷ್ಟ, ಏಕೆಂದರೆ ರಾಜಕೀಯ, ಆರ್ಥಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚೌಕಟ್ಟಿನ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳು ಒಂದು ದೇಶದಿಂದ ಮತ್ತೊಂದು ದೇಶಕ್ಕೆ ಬಹಳ ಭಿನ್ನವಾಗಿವೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಮಹಿಳೆಯ ವಿರುದ್ಧದ ತಾರತಮ್ಯವು ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಮತ್ತು ಆಧುನಿಕ ಸಮಾಜಗಳಲ್ಲಿ ರಚನಾತ್ಮಕ ಲಕ್ಷಣವಾಗಿ ಪ್ರಕಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಮಹಿಳೆಯನ್ನು “ಪುರುಷರಂತೆ ಒಳ್ಳೆಯವರಾಗಿ ಪರಿಗಳಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ, ಮತ್ತು ಲಿಂಗಗಳ ನಡುವಿನ ಅಸಮಾನತೆಯನ್ನು ಅಳಿಯುವಾಗ ಎಲ್ಲಾ ದೇಶಗಳು ಮಾನವ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಜಾರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.

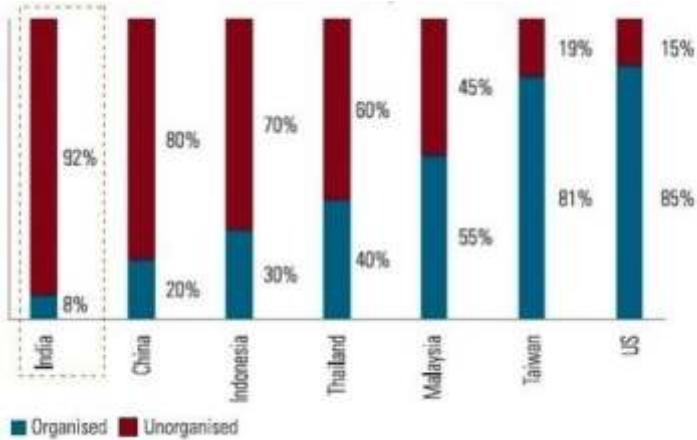
ವಾಣಿಜೋಧ್ಯಮಿಗಳು ಯಾವುದೇ ಒಂದು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಿಗೆ ಬಂಧು ಲಾಭದ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವಿಳಿರುತ್ತಾರೆ. ಬೆಳೆಸುತ್ತಿರುವ ಜಾಗತಿಕ ವಿಧ್ಯಮಾನಗಳು ವಾಣಿಜೋಧ್ಯಮಿಗಳ ಲಾಭದ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವನ್ನು ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣದಜೇಗೆ ವಾಲಿಸಿದೆ. ಮಹಿಳೆಯರು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಫಾಪು ಮೂಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ವ್ಯವಹಾರ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರಗತಿ ಸಾಧಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ವ್ಯವಹಾರದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರ ಪಾತ್ರ ಪ್ರಮುಖವಂದು ಈಗಾಗಲೇ ವಾಣಿಜ್ಯ ಸಂಸ್ಥೆಗಳ ಅರಿವಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದ ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಸಂಸ್ಥೆಯ ಎಲ್ಲ ಸ್ಥರಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಲು ಅವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಮಹಿಳೆಯರು ಪುರುಷರಿಗೆ ಸರಿಸಮಾನ ಎನ್ನುವ ಧೇಯ ಈಗ ಪ್ರಚೆಲಿತದಲ್ಲಿದೆ. ಒಂದು ವಾಣಿಜೋಧ್ಯಮ ಸಂಸ್ಥೆಯು ಲಾಭದ ಗುರಿಯನ್ನು ತಲುಪಬೇಕಾದರೆ ಮಹಿಳೆಯರ ಪಾತ್ರ ಅತೀ ಪ್ರಮುಖ ಎಂದನ್ನಿಸಿದೆ. ಹೀಗೆ ವಾಣಿಜೋಧ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆ ಪಡೆಯುತ್ತದೆ.

ಕಾರ್ಪೋರೇಟ್ ಜಗತ್ತು ಈಗ ಅದು ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುವ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಗುರುತಿಸುತ್ತದೆ. ಮಹಿಳೆಯರ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಲ್ಲದೆ ಸಮಾಜದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಹಿಸಲಾಗದು. ಕಾರ್ಪೋರೇಟ್ - ಮಹಿಳೆಯರ ಉದ್ಯೋಗಗಳು, ನಿರ್ವಹಣೆಯಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರು, ಮಹಿಳೆಯರು ಮಾಲೀಕರು / ಪ್ರೇರುದಾರರಾಗಿ, ಮಹಿಳೆಯರು ವೃತ್ತಿಪರರಾಗಿ, ಮಹಿಳೆಯರು ಸರಬರಾಜುದಾರರಾಗಿ, ಮಹಿಳೆಯರು ಗ್ರಾಹಕರಾಗಿ, ಮಹಿಳೆಯರು ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳಾಗಿ, ಮಹಿಳೆಯರು ಚಿಲ್ಲರೆ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳಾಗಿ ಬೆಳೆಯತ್ತಿರುವ ಪಾತ್ರ ಇಂದು ಸವರ್ತವಾಗಿದೆ, ಚಿಲ್ಲರೆ ಉದ್ಯಮ ಇಲ್ಲ ಒಂದು ಅವವಾದ. ಚಿಲ್ಲರೆ ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಸಬಲೀಕರಣಗೊಳಿಸಲು ಕ್ರೇಗೊಂಡ ವ್ಯಾಪಾರ ಸಂಸ್ಥೆಗಳ ಕೆಲವು ಉಪಕ್ರಮಗಳ ಮೇಲೆ ಈ ಕಾಗದವು ಗಮನಹರಿಸಿದೆ.

**ಮಹಿಳೆಯರು ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಚಿಲ್ಲರೆ ವ್ಯಾಪಾರ**

ಭಾರತವು ಜಗತ್ತಿನ ಅತೀ ಹೆಚ್ಚು ಚಿಲ್ಲರೆ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಸುಮಾರು 13 ಮಿಲಿಯನ್ ಸಣ್ಣ - ಪುಟ್ಟ ಅಂಗಡಿಗಳನ್ನು ದೇಶಾದ್ಯಂತ ಹರಡಿಕೊಂಡಿವೆ. ಒಂದು ಅಂಗಡಿಯ ಸರಾಸರಿ ಗಾತ್ರ 50-100 ಜದರ ಅಡಿಗಳು. ಇದು ಪ್ರತಿ ಮಿಲಿಯನ್ ನಿರಾಸಿಗಳಿಗೆ ಅತಿ ಹೆಚ್ಚು ಮಳಿಗೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ (11,903). ತಲಾ ಚಿಲ್ಲರೆ ಅಂಗಡಿ ಅತಿ ಹೆಚ್ಚು ಆದರೂ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಲಾ ಚಿಲ್ಲರೆ ಸ್ಥಳವು ವಿಶ್ವದ ಅತ್ಯಂತ ಕಡಿಮೆ ಸಾಫಾದಲ್ಲಿದೆ. ಈ ಮಳಿಗೆಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಗ್ರಾಮೀಣ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿವೆ.

ಈ ಅಸಂಘಟಿತ ಚಿಲ್ಲರೆ ವ್ಯಾಪಾರ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳಾ ಕಾರ್ಮಿಕರಿಗೆ ಅತೀ ಕಡಿಮೆ ವೇತನ



ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಈ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರು ಹೆಚ್ಚಿನ ಶ್ರಮ ಮತ್ತು ಸಮಯ ವ್ಯಯಿಸಿದರೂ ಕೂಡ ಅವರನ್ನು ಕೊಶಲ್ಯ ರಹಿತರಂತೆ ಬಿಂಬಿಸುತ್ತಾರೆ. ಚಿಲ್ಲರೆ ವ್ಯಾಪಾರ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಪುರುಷ ಮತ್ತು ಮಹಿಳೆಯರ ವೇತನ ತಾರತಮ್ಯ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಂಡು ಬರುತ್ತದೆ. ಅದೇ ರೀತಿ ಆರ್ಥಿಕವಾಗಿ ಒಂದುಳಿದರುವ ಗ್ರಾಮೀಣ ಮತ್ತು ಪಟ್ಟಣ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿಯ ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ಸರಕಾರದಿಂದ ಮತ್ತು ಸರಕಾರೇತರ ಸಂಸ್ಥೆಗಳಿಂದ ಬೆಂಬಲ ದೊರಕಿದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರು ಸಬಲರಾಗಿ ಚಿಲ್ಲರೆ ವ್ಯಾಪಾರ ಕ್ಷೇತ್ರವೂ ಕೂಡ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪಡ್ಡದಲ್ಲಿ ಸಾಗುವದು. ಕಲೆ ಮತ್ತು ಕರಕುಶಲ ಉದ್ಯೋಗದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವ ಅಸಂಖ್ಯಾತ ಅಸಂಫಱಿತ ಮಹಿಳೆಯರು ತಯಾರಿಸುವ ವಸ್ತುಗಳಿಗೆ ಜಾಗತಿಕ ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಕ್ಲೀಸ್‌ವ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯನ್ನು ವಾಣಿಚೋದ್ಯಮ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಸಾಮಾಜಿಕ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯಾಗಿ ನಿಭಾಯಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ.

ಭಾರತೀಯ ಮಹಿಳಾ ಕೆಲಸಗಾರ ಅನೇಕ ನಿಬಂಧಗಳ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಅವಳು ಹಳ್ಳಿ ಅಥವಾ ಪಟ್ಟಣದ ಬಡ ಕುಟುಂಬಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದವಳು. ಅವಳ ಕುಟುಂಬವು ಕೆಲವು ಸ್ವತ್ವಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಉತ್ತಮ ಕೆಲಸಕಾಗಿ ಕೆಲವು ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಸ್ವತ್ವಗಳು ಅಥವಾ ಅವಕಾಶಗಳು ಕುಟುಂಬದ ಪುರುಷರಿಗಾಗಿರುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ಅವಳಿಗೆ ಅಲ್ಲ. ಅವಳು ಪ್ರದಿಮಾಡುವ ಕೆಲಸದ ಹೊರೆಯನ್ನು ಎದುರಿಸುತ್ತಾಳೆ --- ಆದಾಯಕಾಗಿ ಕೆಲಸ, ಜೀವನಾಧಾರಕಾಗಿ ಕೆಲಸ, ಮನೆಯವರಿಗೆ ಕೆಲಸ ಮತ್ತು ಮಕ್ಕಳ ಮತ್ತು ವಯಸ್ಸಾದವರ ಆರ್ಥಿಕ ಕೆಲಸ.

### ಅಸಂಫಱಿತ ಚಿಲ್ಲರೆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರ ಪಾತ್ರ

ಚಿಲ್ಲರೆ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಮಹಿಳೆಯರು ಉದ್ಯೋಗ ಮತ್ತು ಆದಾಯದ ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸುವ ಮೂಲಕ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಮುಖ್ಯ ಪಾತ್ರ ವಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಬಟ್ಟೆ, ಚರ್ಮ, ಅಂಚ್‌ಲೂಟಿದ ಪ್ಲಾಸ್ಟಿಕ್ ವಸ್ತುಗಳು ಮತ್ತು ಮನೆಗಳಿಗೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ವಿವಿಧ ರೀತಿಯ ಸರಕುಗಳನ್ನು ಮಾರಾಟ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ, ಇವುಗಳನ್ನು ಸಣ್ಣ ಪ್ರಮಾಣದ ಅಥವಾ ಗೃಹಾಧಾರಿತ ಕ್ರೇನರಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಮಹಿಳೆಯರು ನಡೆಸುವ ಚಿಲ್ಲರೆ ಮಳಿಗೆಗಳು ಗೃಹಾಧಾರಿತ ತಯಾರಿಸಿದ ಉತ್ಪನ್ನಗಳಿಗೆ ಮತ್ತು ಕೃಷಿ ಉತ್ಪನ್ನಗಳಿಗೆ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತವೆ. ಹಳ್ಳಿಗಳು ಮತ್ತು ಗ್ರಾಮೀಣ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ಅನೇಕ ಬಾರಿ ಆಚರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ವ್ಯವಹಾರವು ಕುಟುಂಬದ ಪುರುಷ ಸದಸ್ಯರ ಒಡತನದಲ್ಲಿದೆ, ಇದನ್ನು ದಿನವಿಡೀ ಮನೆಯ ಮಹಿಳೆಯರು ನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ನಡೆಸುತ್ತಾರೆ. ಮೇಲಿನ ಸಂಗಿಗಳನ್ನು ಗಳಣೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡರೆ ತುರು ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿದೆ ಚಿಲ್ಲರೆ ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವ ಮಹಿಳೆಯರ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಮತ್ತು ಸಬಲೀಕರಣಕಾಗಿ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೇಗೊಳ್ಳುವುದು.

ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯ ಉಪಕ್ರಮಗಳು :

ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಸಬಲೀಕರಣಗೊಳಿಸುವುದು, ಅವರ ಸಾಮಾಜಿಕ-ಆರ್ಥಿಕ ಸ್ಥಿತಿಗಳನ್ನು ಸುಧಾರಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಲಿಂಗ ಸಮಾನತೆಯನ್ನು ಸಾಧಿಸುವುದು ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಕ್ರಮಗಳು ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ನೀತಿಗಳ ಅಗತ್ಯವಿರುತ್ತದೆ. ಕೆಲವು ಕಂಪನಿಗಳು ಈಗಾಗಲೇ ಈ ಹಾದಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿವೆ. ಕೆಲವು ಕಂಪನಿಗಳು ಈ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಈಗಾಗಲೇ ತಮ್ಮ ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ಮುಂದಿಟಿಸೇವೆ. ಕಾಗದವು ವ್ಯಾಪಕ ಶೈಲಿಯ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಂದ ಬಂದಿರುವ ಅಂತಹ ಕಂಪನಿಗಳ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದೆ, ಮಹಿಳೆಯರ ಸಬಲೀಕರಣ ಮತ್ತು ಲಿಂಗ ಸಮಾನತೆಯ ಸಾರ್ವತ್ರಿಕ ಪ್ರಸ್ತುತತೆ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಯೋಗಿಕತೆಯನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವ, ವ್ಯಾಪಕ ಶೈಲಿಯ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಂದ ಬಂದಿರುವ ಅಂತಹ ಕಂಪನಿಗಳ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಈ ಕಾಗದವು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ.. ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಲಾದ ಈ ಕಾರ್ಯ ಉದಾಹರಣೆಗಳು ವ್ಯಾಪಾರ, ಕೆಲಸದ ಸ್ಥಳ, ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಮತ್ತು ಸಮುದಾಯದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗ ಸಮಾನತೆಯನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುವ ಹಲವು ವಿಧಾನಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಜಾಗೃತಿ ಮೂಡಿಸುವ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಈ ಉಪಕ್ರಮಗಳು ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಸಬಲೀಕರಣಗೊಳಿಸಲು ಕ್ರಮ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಇತರ ವ್ಯವಹಾರಗಳಿಗೆ ಪ್ರೇರಣೆ ನೀಡುವ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಿದೆ. ವಿವಿಧ ಬಹುರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಕಂಪನಿಗಳು ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಸಬಲೀಕರಣವನ್ನು ತಮ್ಮ ವ್ಯವಹಾರದ ಬೇವರಡಿಸಲಾಗದ ಕಾರ್ಯಸೂಚಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದೆ. ಕೆಲವು ಉಪಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ.

#### ನಿದರ್ಶನ 1 :

IKEA ಬಹುರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಕಂಪನಿಯು ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಮಹತ್ವದ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಜರುಗಿಸಿದೆ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಪಿಲೋಪೆಕರಣ ವ್ಯಾಪಾರ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೆಸರುವಾಸಿಯಾದ ಈ ಸಂಸ್ಥೆಯು ಮಹಿಳೆಯರ ಸಾಮಾಜಿಕ ನ್ಯಾಯಕ್ಕೆ ಹೋರಾಟದ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿ ಉತ್ತರ ಪ್ರದೇಶದ ಸುಮಾರು 500 ಹಳ್ಳಿಗಳನ್ನು ಆಯ್ದುಕೊಂಡಿದೆ. ಈ ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ ಸುಮಾರು 50000 ಬಡ ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಪ್ರೌತ್ಸಾಹಿಸಿ ಸ್ವಾವಲಂಬಿ ಉದ್ಯಮ ಪ್ರಾರಂಭಕ್ಕೆ ನಾಂದಿ ಹಾಡಿದೆ. ಈ ಮಹಿಳೆಯರು ಸ್ವಂತ ಉದ್ಯಮ ಪ್ರಾರಂಭಮಾಡಿದ ನಂತರ ಹಂತ-ಹಂತವಾಗಿ ಅವರ ಆರ್ಥಿಕ ಮಟ್ಟವು ಸುಧಾರಿಸಲೊಡಗಿತು. ಇದರೂಂದಿಗೆ ಹಲವು ಜಾತಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಅವರಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಷಣ, ಕಾನೂನು ಮತ್ತು ರಾಜಕೀಯ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಸಬಲರನ್ನಾಗಿಸಿತು. ಈ ತರಹ ಖರಾಂ ಕಂಪನಿಯು ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಮಹತ್ವರವಾದ ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ತಂದಿದೆ.

#### ನಿದರ್ಶನ 2 :

ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಚರಪರಿಚಿತ ಸಂಸ್ಥೆಯಾದ ಕೋಕೆಕೋಲಾ ಕೂಡ ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ತನ್ನ ಕೊಡುಗೆಯನ್ನು ನೀಡಿದೆ. ಪಾನೀಯ ತಯಾರಕ ಸಂಸ್ಥೆಯಾದ ಕೋಕೆಕೋಲಾ ‘ಪರಿವರ್ತನ’ ಎನ್ನುವ ತರಬೇತಿ ಶಿಬಿರಗಳನ್ನು ಆರಂಬಿಸಿತ್ತು. ಈ ತರಬೇತಿ ಶಿಬಿರಗಳಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರನ್ನೇ ಗೊಂಡ ಅಂಗಡಿಗಳನ್ನು ಆಯ್ದು ಸುವರಾರು 1,35,000 ಸಾವಿರ ಸಣ್ಣ-ಪ್ರಷ್ಟ ಅಂಗಡಿದಾರರನ್ನು ತರಬೇತಿಗೊಳಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ತರಬೇತಿ ಶಿಬಿರದಲ್ಲಿ ಅಂಗಡಿದಾರರಿಗೆ ಅನೇಕ ಮಹತ್ವರವಾದ ವಿಷಯಗಳ ಮೇಲೆ ಕಲಿಕೆಯನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಿತ್ತು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ವ್ಯವಹಾರ ಅಧ್ಯಯನ, ಹಣಕಾಸು ನಿರ್ವಹಣೆ, ಗ್ರಾಹಕರೂಂದಿಗೆ ವರ್ತನೆ ಹಾಗೂ ಮಾರಾಟ ತಂತ್ರಗಳ ಮೇಲೆ ಭೋಧನೆ ಮಾಡಲಾಯಿತು.

ಈ ಯೋಜನೆಯ ಭಾಗವಾಗಿ ಸೋಲಾರ ಕಾಲಿತ ಕೂಲರ್‌ಗಳನ್ನು ವಿಶರಿಸುವಿಕೆ ಮತ್ತು ‘ಪ್ರಗತಿ’ ಎನ್ನುವ ಮತ್ತೊಂದು ಯೋಜನೆಯಾದಿಗೆ ಕೌಶಲ್ಯಾಭಿವೃದ್ಧಿಯಡೆಗೆ ಪ್ರೌತ್ಸಾಹಿಸಲಾಯಿತು.

ಹಿಂದುಸ್ಥಾನ ಕೋಕೆಕೋಲಾ ಬೆವರೆಜ್‌ಸ್ ಪ್ರೈ, ಲಿ., ಕಂಪನಿಯು ಈ ತರಹ ಮಹಿಳಾ ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೆ ಪ್ರಣ ತೋಟಿತ್ತು.

### ನಿದರ್ಶನ 3 :

ಹಿಂದುಸ್ಥಾನ ಯುನಿಲಿವರ್ ಪ್ರೈ. ಲಿ., (HUL) ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಲಿತವಿರುವ ಮತ್ತೊಂದು ಬಹುರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಕಂಪನಿಯಾಗಿದೆ. ಹಿಂದುಸ್ಥಾನ ಯುನಿಲಿವರ್ ಪ್ರೈ. ಲಿ., ನ ಅನೇಕ ಗ್ರಾಹಕ ಪ್ರೀಯ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ನಾವು ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ದಿನನಿತ್ಯ ನೋಡುತ್ತೇವೆ.

ಹಿಂದುಸ್ಥಾನ ಯುನಿಲಿವರ್ ಪ್ರೈ. ಲಿ., (HUL) ಕಂಪನಿಯ ಪ್ರಶ್ನಾತಗೋಂಡ ಸಾಮಾಜಿಕ ಕಳೆಕಳಿವುಳ್ಳ ಮೊದಲನೆ ಯೋಜನೆ 'ಶಕ್ತಿ'. ಈ ಶಕ್ತಿ ಯೋಜನೆಯು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಂಚಲನವೇ ಮೂಡಿಸಿತ್ತು. ಸನ್ 2000ನೇ ಇಸ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾರಂಭವಾದ ಈ ಯೋಜನೆಯ ಮೂಲ ಉದ್ದೇಶವು ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಸಶಕ್ತರನಾಗಿ ಮಾಡುವದಾಗಿತ್ತು. ಇದರ ಭಾಗವಾಗಿ ಸುಮಾರು 45,000 ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ಕೌಶಲ್ಯಾಭಿವೃದ್ಧಿ ತರಬೇತಿ ನೀಡಿ ಅವರನ್ನು ಸ್ವಾವಲಂಬಿಯಾಗಿ ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಸನ್ 2007 ನೇ ಇಸ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಅಂದರೆ ಯೋಜನೆ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ 07 ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ 1,00,000 ಹಳ್ಳಿಗಳು ಮತ್ತು 15 ರಾಜ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಇದರ ಪ್ರಭಾವ ಹರಿದಾಡಿತು.

### ಶೇಖರ ಅಂತಿಮ ಘಟ್ಟ :

ಶತತತಮಾನಗಳೊಂದಲೂ ಮಹಿಳೆಯರು ಅನೇಕ ನೋವುಗಳನ್ನುಂದಿದ್ದಾರೆ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸಾಮಾಜಿಕ ನ್ಯಾಯದ ಕೊರತೆ ಮತ್ತು ಲಿಂಗ ತಾರತಮ್ಯ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಇರುವದರಿಂದ ಮಹಿಳೆಯರು ಹಲವಾರು ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಹಿಂದುಳಿದಿದ್ದಾರೆ. ಸಾಮಾಜಿಕ ಕಳೆಕಳಿಯ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿ 'ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ' ವಿಷಯವನ್ನು ವಾಣಿಜ್ಯಾರ್ಥಕ್ಯಾಮ್ ಸಂಸ್ಕರಣೆಯ ಕಂಪನಿಗಳು, ಸಂಘ ಮತ್ತು ಸಂಖಣನೆಗಳು ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆ ಕೊಡಬೇಕಾಗಿದೆ. ಮಹಿಳೆಯರು ಸಾಮಾಜಿಕವಾಗಿ, ರಾಜಕೀಯವಾಗಿ, ಶೈಕ್ಷಣಿಕವಾಗಿ ಮತ್ತು ಆರ್ಥಿಕವಾಗಿ ಸಬಲರಾಗಬೇಕಾದರೆ 'ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣ' ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ಮತ್ತು ಬೆಳಕು ಚೆಲ್ಲಬೇಕಾಗಿದೆ. ತನ್ನ ದೇಶದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, ಕೃಷಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ, ಆಧುನಿಕರಣ, ಉದಾರೀಕರಣ, ಖಾಸಗಿಕರಣ ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿನ ಮಹತ್ವದ ಬದಲಾವಣೆಗಳಿಗೆ ವಯಸ್ಸಿನ ಮಹಿಳೆಯರು ಮೌನವಾಗಿ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಮಹಿಳಾ ಸಬಲೀಕರಣದ ಬಗೆಗಿನ ಸಾಂಸ್ಕಿಕ ಸಾಮಾಜಿಕ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಯು ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳೆಯರ ಬಗೆಗಿನ ಮನೋಭಾವವನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸುವುದರಿಂದ ಹಿಡಿದು ಮಹಿಳೆಯರನ್ನು ಆರ್ಥಿಕವಾಗಿ, ದೃಷ್ಟಿಕವಾಗಿ ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕವಾಗಿ ಸ್ವತಂತ್ರರನಾಗಿ ಮಾಡುವುದು ಮತ್ತು ಅವರ ಕಾಲುಗಳ ಮೇಲೆ ನಿಲ್ಲುವಂತೆ ಮಾಡುವುದು ಅನೇಕ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಭರವಸೆಯ ಕಿರಣವಾಗಬಹುದು. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮಹಿಳಾ ಸಾಧಕರಾದ ಪ್ರಕಾಶಮಾನವಾದ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ನಾವು ಹೊಂದಿದ್ದರೂ, ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀಮತಿ ಪ್ರತಿಭಾ ಪಾಟೀಲ್, ಭಾರತದ ಸ್ವೀಕಿಂಗೀಲ್ ಲತಾಮಂಗೇಶ್ವರ್, ಮಹಿಳಾ ಗಗನಯಾತ್ರಿ ದಿವಂಗತ ಕಲ್ಪನಾ ಜಾವಾ ಮತ್ತು ಮುಂತಾದವರು ಆದರೆ ಇವು ಕೆಲವೇ ಸಾವಿರಗಳಲ್ಲಿ ಇರುವುದರಿಂದ ಲಕ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ಸಾಧನೆಗಳನ್ನು ಮಾಡುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿದೆ, ಇದನ್ನು ಬೆಂಬಲದಿಂದ ಸಾಧಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪಾರ ಸಂಸ್ಕರಣೆ ಸೃಜನತೀರ್ಥ.

### ಉಲ್ಲೇಖಗಳು:

1. ಪ್ರಿಯಾ ಪ್ರಸಾದ ಮತ್ತು ಹರಿಕುಮಾರ ಪಿ.ಎನ್. (2013) ಭಾರತೀಯ ಚಿಲ್ಲರೆ ಸರ್ಗಣ ವ್ಯಾಪಾರ ಅಧ್ಯಯನ.
2. ಹೊಂಡಾ, ವಿದ್ವಾಷಿ, ಗೋವರ್, ನವನೀತ (2013) ಭಾರತದ ಚಿಲ್ಲರೆ ಸರ್ಗಣ ವ್ಯಾಪಾರ ಅನುಭವಿಸುತ್ತಿರುವ ಕರಿಣ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳು.
3. ಕ್ಯಾರೋಲ್ ಎ. ಬಿ. (1991) ದಿ ಪಿರಾಮಿಡ್ ಆಫ್ ಕಾಪ್ರೋರೇಟ್ ಸೋಶಿಯಲ್ ರಿಸ್ಯೂನಿಬಿಲಿಟಿ.
4. ಬೋವೆನ್ ಹೆಚ್.ಆರ್. (1953) ಸೋಶಿಯಲ್ ರಿಸ್ಯೂನಿಬಿಲಿಟಿ ಆಫ್ ಎ ಬಿಸಿನೆಸ್ ಮೆನ್
5. ಬುಕ್ಕೇಲಿ ಮತ್ತು ಜೆನ್ ಎಮ್. (1996) ಕಾಪ್ರೋರೇಟ್ ಸೋಶಿಯಲ್ ರಿಸ್ಯೂನಿಬಿಲಿಟಿ ಪೇ ಆಫ್.
6. ಮ್ಯಾಥ್ರೂ ಜೋಸೆಫ್, ನಿರುಪಮಾ ಸುಂದರಾಜನ್, ಮನಿಷ ಗುಪ್ತಾ ಮತ್ತು ಸಂಪರ್ಮಿತ ಶಾಹು, ಇನ್ವಾಕ್ ಆಫ್ ಆಗ್ರಾನ್ ಸೆಕ್ಟ್ ಸೆಕ್ಟ್ರೋ.

## ಹಣಕಾಸಿನ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆ ಮತ್ತು ಅದರ ವ್ಯವಸ್ಥೆ

ಡಾ. ಮುಕುಂದ ಎಂ. ಮುಂಡರಿಗಿ  
ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು, ವಾರೀಜ್ಯ ವಿಭಾಗ,  
ರಾಣಿ ಚಾನಮ್ಮೆ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಬೆಳಗಾವಿ

### ಪೀಠಿಕೆ

ಗ್ರಾಮೀಣ ಬಡವರ ಆರ್ಥಿಕ ಸೇವೆಗಳಾಗಿ ಸ್ಟ್ರೆಸ್-ಸಹಾಯ ಗುಂಪುಗಳ ಮೂಲಕ ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು ಒಂದು ನವೀನ ವಿಧಾನವಾಗಿದೆ. ಸಾಲವು ಸರಕು ಮಾರುಕಟ್ಟೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಮೂಲವಾಗಿದೆ. ಗ್ರಾಮೀಣ ಬಡವರಿಗೆ ಆದಾಯ ಹೆಚ್ಚಿಸುವ ಸ್ವತ್ತಗಳನ್ನು ಸಾಫ್ಟೈನ್‌ಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲ್ಲಿ ಸಾಲದ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸ್ವಯಂ ಉದ್ಯೋಗಾವಕಾಶಗಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರ ಮೂಲಕ ಗ್ರಾಮೀಣ ಬಡತನವನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಬಹುದು. ಗ್ರಾಮೀಣ ಬಡವರಿಗೆ ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸಿನ ಸಹಾಯವನ್ನು ಬದಗಿಸಲು ಸ್ಟ್ರೆಸ್-ಸಹಾಯ ಗುಂಪುಗಳು (ಎಸ್.ಆರ್.ಎಂ.ಜಿ.) ಹಣಕಾಸಿನ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆಯ ಒಂದು ನವೀನ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಬದಗಿಸುತ್ತವೆ. ಹಣಕಾಸಿನ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವುದು ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಿಸುವುದು ಎಂದರೆ ಭೂಮಿ, ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ, ಕಾರ್ಮಿಕ, ಕಚ್ಚು ವಸ್ತುಗಳು ಮತ್ತು ಮಾರುಕಟ್ಟೆಗಳ (ಎ.ಆಲ್.ಬಿ.-2000) ಮೇಲೆ ನಿಯಂತ್ರಣ ಸಾಧಿಸುವುದು.

ಗ್ರಾಮೀಣ ಬಡವರಿಗೆ ಹಣಕಾಸಿನ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಬದಗಿಸಲು ಹಾಗೂ ವೆಚ್ಚದ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿ ಯಾಂತ್ರಿಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಬದಗಿಸುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಎಸ್.ಆರ್.ಎಂ.ಜಿ.ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಯೋಜನೆಯು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸಿನ ಸನ್ವಿಷೇಷವನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸುತ್ತದೆ.

### ಸಣ್ಣ ಸಾಲ ಮತ್ತು ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು

ಸಣ್ಣ ಸಾಲ (ಮೈಕ್ರೋ-ಕ್ರೆಡಿಟ್) ಮತ್ತು ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು (ಮೈಕ್ರೋ-ಪ್ರೇನಾನ್) ಎಂಬ ಪದಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ವಿನಿಮಯಸಾಧ್ಯವಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇವರಡರ ನಡುವಿನ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸಲು ಇದು ಸೂಕ್ತವಾಗಿದೆ.

ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಒಂದು ಶ್ರೀಯಾತ್ಮಕ ಭಾಗವಾಗಿದೆ, ಇದು ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳಿಗೆ ಆಧ್ಯತ್ಮಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರದವರ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳಿಗೆ ಮತ್ತು ನೈಜತೆಗಳಿಗೆ ಅಳವಡಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸಿನ ಪ್ರಮುಖ ಕಾರ್ಯಗಳು ನಿರ್ದಿಖ ಸಂಗ್ರಹಣ (ತೇವಣಿಗಳು), ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ವಿಮೆಯ ಮೂಲಕ ಅಪಾಯ ನಿರ್ವಹಣ, ಹಣಕಾಸಿನ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳನ್ನು ಹಣವನ್ನು ನೀಡುವ ಮೂಲಕ ಹಾಗೂ ಕೆಲವು ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಪಾವತಿ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಸಹ ಬದಗಿಸುತ್ತದೆ. ಸಣ್ಣ ಸಾಲ ಎನ್ನುವುದು ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸಿನ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿದ್ದು, ಹಣಕಾಸಿನ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಏರವಲು ಪಡೆದ ಹಣದ ಮೂಲಕ, ಅಧ್ಯಾತ್ಮಾ ದಾನಿಗಳಿಂದ ಪಡೆಯುವ ಮೂಲಕ ಆರ್ಥಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳನ್ನು ಬಡವರಿಗೆ ವರ್ಗಾವಣೆ ಮಾಡುವ ವ್ಯವಹಾರವಾಗಿದೆ. ಸಣ್ಣ ಸಾಲವು ಕೇವಲ ಸಾಲದ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ವೊತ್ತು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸುವು ಸಂಘಟಿತ ಆರ್ಥಿಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯ ಕಾರ್ಯತಂತ್ರವಾಗಿದೆ. ಬಡತನದ ಕಡಿತ ಮತ್ತು ಗುಣಮಟ್ಟದ ಜೀವನದ ಸಾಧನೆಗೆ ಸಮರ್ಥನೀಯ ಆದಾಯವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಲು ದೊಡ್ಡ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಕಡಿಮೆ ಆದಾಯದ ಜನರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಸಣ್ಣ ಮತ್ತು ಮಧ್ಯಮ ವ್ಯವಹಾರಗಳನ್ನು ಸಾಫ್ಟೈನ್‌ಪಡಿಸಲು ಬದಗಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಹಲವಾರು ರೀತಿಯ ಹಣಕಾಸು ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಇದು ಬದಗಿಸುತ್ತದೆ. ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಬದಗಿಸಲಾದ ಸೇವೆಗಳು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿವೆ;

- ಉಳಿತಾಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ
- ಕಾರ್ಯವಾಹಿ ಬಂಡವಾಳಕ್ಕಾಗಿ ಸಾಲ ಒದಗಿಸುವುದು
- ವ್ಯಾಪಾರ ಕೆಶಲ್ಯಾಗಳಲ್ಲಿ ತರಬೇತಿ
- ಶಿಕ್ಷಣ ಅಥವಾ ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು
- ವಿಮೆ ಪಾಲಿಸಿಗಳಂತಹ ಸಂಬಂಧಿತ ಉತ್ಪನ್ನಗಳ ಕೊಡುಗೆ.

ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಬಡತನದ ಸಮಗ್ರ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ವಿವಿಧ ಸೇವೆಗಳ ಮೂಲಕ ಇದನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಲನ್ನೇ ಮಾಡುವ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ವಿನ್ಯಾಸಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. ಸಣ್ಣ ಸಾಲವುಸಾಲದ ಘಲಾನುಭವಿಗಳ ಜೀವನದ ಗುಣಮಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರುವ ಖಾತೆ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನುಗಳಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ ಸಣ್ಣ ಸಾಲದ ಅವಕಾಶವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಸಣ್ಣ ಸಾಲವು ಕೇವಲ ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಒಂದು ಭಾಗವಾಗಿದೆ.

### **ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು – ಸಾಂಸ್ಕಿಕ ಜಾಲ**

ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಕಡಿಮೆ ಆದಾಯದ ಜನಸಂಖ್ಯೆಗೆ ಹಣಕಾಸು ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ಒಂದು ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿದೆ. ಈ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಸಣ್ಣ ಸಾಲವನ್ನು ನೀಡುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ಸಾಲಗಾರಿಂದ ಸಣ್ಣ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಉಳಿತಾಯವನ್ನು ಹಿಂಂಪಡೆಯುತ್ತವೆ. ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು ಉದ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಪರಿಣಾಮ ಈ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಮೀಸಲಾಗಿರುವ ವಿಶಾಲ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಸಂಫಟನೆಗಳಿಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅವುಗಳಿಂದರೆವೀನೋ.ಜಿ.ಟಿ.ಗಳು, ಸಾಲ ಒಕ್ಕೂಟಗಳು, ಸಹಕಾರ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು, ಖಾಸಗಿ ವಾಣಿಜ್ಯ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು ಮತ್ತು ಬ್ಯಾಂಕ್ ಅಲ್ಲದ ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಹಾಗೂ ರಾಜ್ಯ ಸ್ವಾಮ್ಯದ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳ ಕೆಲವು ಭಾಗಗಳು.

### **ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸಿನ ಅಗತ್ಯತ್ವ**

ಸಾಂಸ್ಕಿಕ ಸಾಲ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಬಡವರ ಸಾಲದ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಲು ಅಗತ್ಯವಾದ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದಿಲ್ಲ ಆದ ಕಾರಣ ಸರಿಯಾದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅವರ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಅಗತ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಪೂರ್ವೇಸಲಾರವು. ನಿಯಂತ್ರಕ, ನೀತಿ ಸಂಬಂಧಿತ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಚರಣೆಯ ಸಮಸ್ಯೆಗಳಿಂದಾಗಿ ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಜೀವಚಾರಿಕ ಬ್ಯಾಂಕಿಗೊ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯಿಂದ ನಿಬಂಧಿಸಲಾಗಿದೆ. “ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಅಸುರಕ್ಷಿತ ಸಾಲ ಮತ್ತು ಬಡ್ಡಿದರಗಳ ಬಗ್ಗೆ ವಾಣಿಜ್ಯ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು ಅನುಸರಿಸಬೇಕಾದ ಗುಣಮಟ್ಟ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಕ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳು ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸಿನ ಕಾರ್ಯಚರಣೆಗಳಿಗೆ ಸೂಕ್ತವಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತವೆ. ನಿಯಂತ್ರಕ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳು ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸಿನ ಕಾರ್ಯಚರಣೆಗಳಿಗೆ ಸೂಕ್ತವಲ್ಲ ಹಾಗೂ ಅವುಗಳನ್ನು ಬಡಲಾಯಿಸುವುದು ದುಬಾರಿಯಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಮಯ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಸಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು ಸಾಲಕ್ಕಾಗಿ ನಮ್ಮ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳ ವ್ಯಾಪಾರೋದ್ಯಮ, ಮೌಲ್ಯಮಾಪನ ಮತ್ತು ಮೇಲ್ಮೀಚಾರಣೆ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವು ಸಾಕಷ್ಟು ಕಡಿಮೆ ಪ್ರಮಾಣದಾಗಿದೆ” (ನಾಸಿರ್ ನಯಿಮ್ ಮತ್ತು ನಗಾಂ ಜಿಯ, 2009) ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು ಬಡವರನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹಣಕಾಸು ಸಣ್ಣ ಉದ್ಯಮಗಳು ಹೆಚ್ಚಿನ ವಹಿವಾಟಿನ ವೆಚ್ಚವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತವೆ. ಜೀವಚಾರಿಕ ಬ್ಯಾಂಕಿಗೊ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯು ಒತ್ತಾಯಿಪಡಿಸಿದಂತೆ ಬಡವರಿಗೆ ಮೇಲಾಧಾರವನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಬ್ಯಾಂಕುಗಳ ಸಂಕೀರ್ಣವಾದ ಆಡಳಿತಕ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನಗಳು ಹಾಗೂ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಮತ್ತು ಬಡವರ ನಡುವಿನ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಅಂತರವು, ಗ್ರಾಮೀಣ ಬಡವರು ಸಾಲವನ್ನು ಪಡೆಯುವ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಅಡೆತಡೆಯನ್ನುಂಟು ಮಾಡುತ್ತದೆ ಎಂಬುದು ಸಾಬಿತಾಗಿದೆ. ಸಮಂಜಸ ಸಾಲ ನೀತಿಗಳು, ಕಾರ್ಯವಿಧಾನಗಳು, ಅನಾನುಕೂಲ ಮತ್ತು ಕಡಿಮೆ ಬ್ಯಾಂಕಿಗೊ

ಸಮಯಗಳು, ಸರ್ಕಾರಿಕ ಸಾಲ ಪಡೆಯುವಲ್ಲಿ ಇತರ ಅಡಚಣೆಗಳಾಗಿವೆ. ಬ್ಯಾಂಕಿಂಗ್ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯೊಳಗಿನ ವ್ಯವಸ್ಥಾಪನ ಅಸಮರ್ಪಕತೆಗಳು ಸಮಸ್ಯೆಗಳಿಗೆ ಕಾರಣವಾದವು, ಇದು ಮಿತಿಮೀರಿದ ಪಾವತಿಯ ಅಪಾಯಕಾರಿ ಭೇಳವಳಿಗೆಗೆ ಕಾರಣವಾಯಿತು.ಇದು ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಸಾಲ ಮರುಬಳಕೆಗೆ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರಿತು ಮತ್ತು ಕಡಿಮೆ ಲಾಭಾಂಶಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಯಿತು.

### **ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಮೂಲಕ ಸೆಣ್ಣ ಹಣಕಾಸಿನ ಹೊರಹೊಮ್ಮೆವಿಕೆ**

ವಾರ್ಷಿಕ್ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು ತಮ್ಮ ಹಣಕಾಸಿನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಾಣಿಯನ್ನು ಸುಧಾರಿಸುವ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿವೆ. ಹೆಚ್ಚಿನ ವರ್ಷ ವಹಿವಾಟು ವೆಚ್ಚಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ, ಮಿತಿಮೀರಿದ ಹಣವನ್ನು ಪಾವತಿಸುವುದು ಭಾರತೀಯ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು ಗುಂಪು ಆಧಾರಿತ ಸಾಲದ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಗಣನೀಯ ಆಸ್ತಿಯನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಿದೆ.ಸ್ಯಾಯಂ ಸಹಾಯ ಗುಂಪುಗಳ ಸದಸ್ಯರಿಗೆ (ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ. ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆಯಿಂದ ಅಧವಾ ಮದ್ದಿಕೆ ಇಲ್ಲದೆ) ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು ಆಯ್ದು, ಮೇಲ್ವಿಚಾರಣೆ ಮತ್ತು ಸಾಲಗಳನ್ನು ವಸಾಲಿ ಮಾಡುವುದುಹಾಗೂ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳಿಗೆ ಒಂದ ಮರುಪಾವತಿಯನ್ನು ಸಾಲವಾಗಿ ಕೊಡಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದರು (ಡಿ. ರಾಜಶೇಖರ, 2004).ನಬಾರ್ಡ್ ನಿಂದ ಮರು-ಹಣಕಾಸು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿರುವ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ. ಗಳ ಸಾಲವನ್ನು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ವ್ಯವಹಾರ ವೆಚ್ಚಗಳ ಕಡಿತದ ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನೂ ಗುರಿಯಾಗಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಗುಂಪಿನ ವಿಶಾಲವಾದ ವ್ಯಾಪ್ತಿಗೆ ಮರ್ಗಿದ ಲಾಭಾಂಶಗಳಿಗೆ ಮತ್ತು ಲಾಭಾಂಶಗಳಲ್ಲಿನ ಸುಧಾರಣೆಗೂ ಕಾರಣವಾಯಿತು(ನಬಾರ್ಡ್, 1992).ಎರವಲುಗಾರರು ಸಹ ವಹಿವಾಟಿನ ವಿಚಿನಲ್ಲಿ ಕಡಿತ ಅನುಭವಿಸಿದ್ದಾರೆ (ಪ್ರಥಮಜೆಂಡಿ, 1995).

### **ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಮತ್ತು ಸೆಣ್ಣ ಹಣಕಾಸು**

ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲ ಸಂಪರ್ಕ 1991 ರ ಜುಲೈ 24 ರಂದು ಭಾರತೀಯ ರಿಸರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕಿನ ಸುತ್ತೋಲೆಯ ಮತ್ತು ನಬಾರ್ಡ್ ನ ಫೆಬ್ರುವರಿ 26, 1992 ರ ಮಾರ್ಗದರ್ಶಿಕೆ ಸೂತ್ರಗಳ ಫಲಿತಾಂಶವಾಗಿದೆ. ಅಧಿಕೃತ ಸಾಲ ವಿತರಣಾ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಭಾಗವಾಗಿಲ್ಲದ ಸಾಲವು ಪರ್ಯಾಯ ತಂತ್ರವಾಗಿದೆ.ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕವು ವಿಕೇಂದ್ರೀಕೃತ ಮಾದರಿಯಾಗಿದ್ದು, ಅಲ್ಲಿ ಗುಂಪು ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಧಾರಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನವೀನ ಮತ್ತು ಕೇವಲ ಒಂದು ಹೆಚ್ಚಿನ ಪೂರಕ ಕಾರ್ಯತಂತ್ರವಾಗಿದೆ.ಬ್ಯಾಂಕುಗಳ ಅಧಿಕೃತ ಸಾಲ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯು, ಸಂಸ್ಥೆಯ ಗುಂಪಿನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮತೆಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಬಡವರ ಗುಂಪಿಗೆ ಹಣವನ್ನು ಸಾಲವಾಗಿ ನೀಡಬಹುದೆಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದೆ. ಈ ಅಧಿಕೃತ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳು ಸಾಲಗಳ ಉದ್ದೇಶ ಮತ್ತು ಗಾತ್ರ, ಪ್ರಗತಿ ಮತ್ತು ಮರುಪಾವತಿಯ ವೇಳಾಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಮತ್ತು ಬಡಿಯ ದರವನ್ನು ಸಾಫ್ಟಿಸಬಹುದು ಎಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.

### **ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಮಾದರಿಗಳು**

ಬ್ಯಾಂಕುಗಳೊಂದಿಗೆ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳ ಸಾಲ ಸಂಪರ್ಕವು ಮೂರು ಮಾದರಿಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಅವುಗಳಿಂದರೆ;

**ಮಾದರಿ-1 :** ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳು ಬ್ಯಾಂಕಿನಿಂದ ರೂಪುಗೊಂಡವು ಮತ್ತು ಹಣಕಾಸು.ಪಡೆದವು.

**ಮಾದರಿ-2 :** ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳು ಬ್ಯಾಂಕ್-ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಟಿ.ಗಳು ಮತ್ತು ಇತರರನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಬೇರೆ ಏಜೆನ್ಸಿಗಳಿಂದ ರೂಪುಗೊಂಡವು, ಆದರೆ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳಿಂದ ನೇರವಾಗಿ ಹಣವನ್ನು ಪಡೆದವು.

**ಮಾದರಿ-3 :** ಹಣಕಾಸು ಮದ್ದವರ್ತಿಗಳಾದ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಟಿ.ಗಳು ಮತ್ತು ಇತರೆ ಏಜೆನ್ಸಿಗಳ ಮೂಲಕ ಬ್ಯಾಂಕಿನಿಂದ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳು ಹಣವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿವೆ.

**ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕವು ಕೆಳಗಿನ ಪ್ರಮುಖ ಉದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ.**

1. ಬಡವರ ಅಗತ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಪೂರ್ವೇಸಲು ಪೂರಕ ಸಾಲ ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸುವುದು, ಅನೋಪಚಾರಿಕ ಸಾಲದ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ತಾಂತ್ರಿಕ ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಗಳೊಂದಿಗೆ ಮತ್ತು ಜಿಪಚಾರಿಕ ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಥೆಗಳ ಹಣಕಾಸಿನ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳೊಂದಿಗೆ ನಮ್ಮತೆ, ಸಂವೇದನೆ ಮತ್ತು ಜವಾಬ್ದಾರಿಗಳನ್ನು ಒಟ್ಟಿಗೊಡಿಸುವುದು.
2. ಬ್ಯಾಂಕಿನವರ ಮತ್ತು ಗ್ರಾಮೀಣ ಬಡವರ ನಡುವೆ ನಂಬಿಕೆ ಮತ್ತು ವಿಶ್ವಾಸವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸುವುದು.
3. ಜನಸಂಖ್ಯೆಯ ಒಂದು ಭಾಗದಲ್ಲಿನ ಮಿಶನ್‌ವ್ಯಯ ಮತ್ತು ಸಾಲ ಅಂಶಗಳೆರಡರಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾಂಕಿಗೆ ಚಟುವಟಿಕೆಯನ್ನು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸುವುದು, ಜಿಪಚಾರಿಕ ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಥೆಗಳಿಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹೊಂದಾಣಿಕೆ ಮಾಡಲು ಕಷ್ಟಕರವಾಗಿದೆ.

**ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಯೋಜನೆಯ ಪ್ರಗತಿ**

ಒಂದು ದಶಕಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಅವಧಿಯವರೆಗೆ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಂಡ ಪ್ರಗತಿ ಕಂಡುಬಂದಿದೆ. ದೇಶಾದ್ಯಂತ 16 ಲಕ್ಷಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳು ಏವಿಧ ಹಣಕಾಸು ಸಂಸ್ಥೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧ ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ನಬಾರ್ಡ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಿದೆ. ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಯೋಜನೆಯು 1212.30 ಲಕ್ಷ ಬಡ ಜನರನ್ನು ಒಳಗೊಂಡ 242 ಲಕ್ಷ ಕುಟುಂಬಗಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಲಾಭವನ್ನು ನೀಡಿದ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲಗಳು ಮತ್ತು ಮರು-ಹಣಕಾಸು ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು 2001 ರಿಂದ 2006 ರವರೆಗೆ ವಿವರಗಳನ್ನು ಕೆಳಗಿನ ಕೋಷ್ಟಕದಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾಗಿದೆ.

**ಕೋಷ್ಟಕ: ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಪ್ರಗತಿಯ ಮುಖ್ಯಾಂಶಗಳು**

ಕ್ರ. ಸಂ	ವಿವರ	ಮಾರ್ಚ್ 2001	ಮಾರ್ಚ್ 2002	ಮಾರ್ಚ್ 2003	ಮಾರ್ಚ್ 2004	ಮಾರ್ಚ್ 2005	ಮಾರ್ಚ್ 2006
1	ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಸಾಲ ಸಂಪರ್ಕ ಪಡೆದ ಹೊಸ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ	149050	197653	255882	361731	539365	620109
2	ಬ್ಯಾಂಕ್‌ನಿಂದ ಸಾಲ ಸಂಪರ್ಕ ಪಡೆದ ಸಂಚಿತ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ	263825	461478	717360	1079091	1618456	2238565
3	ಪುನರಾವರ್ತಿತ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲ ಪಡೆದ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ	NA	41413	102391	171669	258092	344502
4	ಶೇಕಡಾವಾರು ಮಣಿಯಿರ ಗುಂಪುಗಳು	90	90	90	90	90	90
5	ಪಾಲೆನ್ಟ್‌ವ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ	314	444	505	560	573	547
i.	ವಾರ್ಷಿಕ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು	43	44	48	48	47	47
ii.	ಆರ್ಥಿಕ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು	177	191	192	196	196	158*
iii.	ಸಹಕಾರಿ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು	94	209	265	316	330	342
6	ರಾಜ್ಯಗಳು/ಇರ್ಕಣ್ಡು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿತ ಸಂಖ್ಯೆ	27	30	30	31	31	31
7	ವ್ಯಾಪ್ತಿಗೆ ಬಂದ ಜ್ಯೋತಿಗಳು	412	488	502	563	572	583
8	ಪಾಲುದಾರರ ಸಂಖ್ಯೆ	1030	2155	2800	3024	4323	4896
9	ವರ್ಷದಲ್ಲಿನ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲ	2879	5455	10223	18555	29942	44991
10	ಮೇಲಿನ (9), ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳಿಗೆ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲವನ್ನು ಪುನರಾವರ್ತಿಸಿ	NA	924	3318	6978	12676	21686
11	ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲ (ಸಂಚಿತ)	4809	10263	20487	39042	68985	113975
12	ಮರು-ಹಣಕಾಸು (ಸಂಚಿತ)	4007	7965	14188	21242	30920	41597

13	ಸಹಾಯ ಪಡೆದ ಕುಟುಂಬಗಳು (ಮೀಲಿಯನ್)	4.5	7.8	11.6	16.7	24.3	32.98
14	ಸರಾಸರಿ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲ/ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ. (ರೂ)						
	ಹೊಸ	18227	22918	26985	32004	32012	37582
	ಪುನರಾವರ್ತಿಸಿ	NA	22311	32405	40648	49114	62949
15	ಸರಾಸರಿ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲ/ ಸದಸ್ಯ** (ರೂ.)						
	ಹೊಸ	1072	1432	1687	2286	2287	2684
	ಪುನರಾವರ್ತಿಸಿ	NA	2541	2025	2903	3508	4496
16	ಮಾದರಿ ಪ್ರಕಾರ ತೇಕಡಾವಾರು ಸಂಪರ್ಕ (ಸಂಚಿತ)						
	i. ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳು ಬ್ಯಾಂಕಿನಿಂದ ರೂಪ್ಯಗೂಂಡವು ಮತ್ತು ಹಣಕಾಸು ಪಡೆದವು	13	16	20	20	21	20
	ii. ಎನ್.ಜಿ.ಎ. ಮತ್ತು ಡಿಪಚಾರಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಗಳಿಂದ ರೂಪ್ಯಗೂಂಡ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳು, ಆದರೆ ನೇರವಾಗಿ ಬ್ಯಾಂಕಿನಿಂದ ಹಣವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿವೆ	76	75	72	72	72	74
	iii. ಎನ್.ಜಿ.ಎ.ಗಳ ಮೂಲಕ ಬ್ಯಾಂಕಿನಿಂದ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳು ಹಣವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿವೆ	11	9	8	8	7	6

34ಮೂಲ: (ನಬಾದ್ರೋ, 2006)

\*\* ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳ ಸ್ವಂತ ನಿಧಿಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರದ ಕಾರಣ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ. ಸದಸ್ಯರು ಪಡೆಯುವ ನಿಜವಾದ ಸಾಲ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದೆ

\* ಕೆಲವು ಆರ್.ಆರ್.ಬಿ.ಗಳ ವಿಲೀನ

ವೇಲಿನ ಕೋಷ್ಟಕದ ವಿವರಗಳು ಭಾರತದಲ್ಲಿನ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಪ್ರಗತಿ ಬಗ್ಗೆ ಗಮನಾರ್ಹವಾದ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುತ್ತದೆ. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಪ್ರಗತಿಯ ಪ್ರಮುಖ ಅಂಶಗಳು ಹೀಗಿವೆ.

- ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಸಂಪರ್ಕ ಮಾಡಲಾದ ಹೊಸ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳ ಸಾಲ ಸಂಖ್ಯೆ 2001 ರಲ್ಲಿ 149050 ರಿಂದ 2006 ರಲ್ಲಿ 620109 ಕ್ಕೆ ಏರಿತು.
- ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳ ಸಂಚಿತ ಸಂಖ್ಯೆ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧ ಹೊಂದಿದ್ದ 2001 ರಲ್ಲಿ 263825 ರಿಂದ 2006 ರಲ್ಲಿ 2238565 ಕ್ಕೆ ಏರಿತು.
- ಪುನರಾವರ್ತಿತ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲವನ್ನು ಪಡೆದ ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 2002 ರಲ್ಲಿ 41413 ರಿಂದ 2006 ರಲ್ಲಿ 344502 ಕ್ಕೆ ಏರಿತು.
- 2001-06ರಲ್ಲಿ ಮಹಿಳಾ ಸ್ವ-ಸಹಾಯ ಸಂಘಗಳು ಒಟ್ಟು 90%.
- ಭಾಗವಹಿಸುವ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 2001 ರಲ್ಲಿ 314 ರಿಂದ 2006 ರಲ್ಲಿ 547 ಕ್ಕೆ ಏರಿತು.
- ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲ 2001 ರಲ್ಲಿ ರೂ.2879 ಮೀಲಿಯನ್‌ನಿಂದ 2006 ರಲ್ಲಿ ರೂ. 44991

ಮಿಲಿಯನ್‌ಗೆ ಏರಿತು.

- ಮರು-ಹಣಕಾಸು (ಸಂಚಿತ) 2001 ರಲ್ಲಿ ರೂ. 4007 ಮಿಲಿಯನ್‌ನಿಂದ 2006 ರಲ್ಲಿ ರೂ. 41597 ಮಿಲಿಯನ್‌ಗೆ ಏರಿತು.
- ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳಿಗೆ ಸರಾಸರಿ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲ 2001 ರಲ್ಲಿ ರೂ. 18227 ರಿಂದ 2006 ರಲ್ಲಿ ರೂ. 37582 ಕ್ಕೆ ಏರಿತು.
- ಸರಾಸರಿ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲ ಪ್ರತಿ ಸದಸ್ಯನಿಗೆ 2001 ರಲ್ಲಿ ರೂ. 1072 ರಿಂದ 2006 ರಲ್ಲಿ ರೂ. 2684 ಕ್ಕೆ ಏರಿತು.

### ಸಮಾರೋಪ

ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕ ಯೋಜನೆಯಿಂದಾಗಿ ಸಾಲ ವಹಿವಾಟಿ ವೆಚ್ಚವನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಿದೆ. ಇದರಿಂದಾಗಿ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳು ಉತ್ತಮ ಸಾಲ ಪಡೆಯುವಿಕೆಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಮತ್ತು ಕಡಿಮೆ ವೆಚ್ಚದ ರೇಖಣಿಗಳನ್ನು ಸಚ್ಚಿಗೊಳಿಸಲು ಅನುವು ಮಾಡಿದೆ. ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.-ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಂಪರ್ಕವು ತಾಂತ್ರಿಕ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳ ಜೀವಚಾರಿಕ ಸಾಲದ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನದ ತಾಂತ್ರಿಕ ಮತ್ತು ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ದಕ್ಷತೆಗಳು ಮತ್ತು ಹಣಕಾಸಿನ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳ ಸಮರ್ಪಕತೆಯೊಂದಿಗೆ ಅನೌಪಚಾರಿಕ ಸಾಲದ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಕಾರ್ಯಸಾಧ್ಯವಾಗಿಸಿ ಸುಲಭ ಮತ್ತು ಅನುಸರಿಸುವುದರ ಮೂಲಕ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲದಲ್ಲಿ ನಾವೀನ್ಯತೆಯನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸಿದೆ.

ನಬಾಡ್‌ ಮತ್ತು ಇತರ ಏಜೆನ್ಸಿಗಳು ನಡೆಸಿದ ಮೌಲ್ಯಮಾಪನ ಅಧ್ಯಯನಗಳ ಫಲಿತಾಂಶಗಳು ಸಂಪರ್ಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಧನಾತ್ಮಕ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿವೆ. ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಗಳ ಸಾಲದ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ವೆಚ್ಚಳವಲ್ಲದೇ ಆದಾಯದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಂದ ಉತ್ತಾದನಾ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಗೆ, ಸದಸ್ಯರ ಸಾಲದ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಒಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಬದಲಾವಣೆಯು ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. 100 ಪ್ರತಿಶತ ಮರುಪಾವತಿಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮತೆ ಇದೆ. ಸಾಲದ ಅನುಮೋದನೆ ಮತ್ತು ಮೇಲ್ಮೈಕಾರಣ ಮತ್ತು ಮರುಪಾವತಿಯನ್ನು ಮೇಲ್ಮೈಕಾರಣ ಮಾಡುವ, ವ್ಯಯಕ್ರಿಕ ಸಾಲದ ಅಗತ್ಯಗಳನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸುವ ಬ್ಯಾಂಕುಗಳ ಹೊರೆಯನ್ನು ಗೊಂದಿರುವಾಗಿ ಬಾಹ್ಯಕರಣ ವುತ್ತು ಕಡಿಮೆಗೊಳಿಸುವ ಕಂಡುಬಂದಿದೆ. ಎಸ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಎಸ್ ಮಾರ್ಕೆಟ್‌ಸ್ಕಿಪ್‌ಲೈಂಡ್‌ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಿಬ್ಬಂದಿಯವರು ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಸಾಲಗಾರರನ್ನು ಗುರುತಿಸುವಲ್ಲಿ, ದಸ್ತಾವೇಜನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಮರುಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವಲ್ಲಿ ಯಶ್ಸಿಯಾಗಿದ್ದಾರೆ.

## ಉಲ್ಲೇಖಗಳು

1. ಐವಲೋಟ (2000): ಘೈನಾಸಿಯಲ್ ರಿಸೋರ್ಸ್‌ಸ್ ಫಾರ್ ದಿ ಮೂರ್ ಫೋಕಸ್ ಆನ್ ಕ್ರೆಡಿಟ್ ಮಾಡ್ಯೂಲ್ಸ್ ವ್ಯಾಕೇಜ್ ಆನ್ ಜಂಡರ್, ಪಾವಟ್‌ ಆಂಡ್ ಎಂಪ್ಲಾಯ್‌ಮೆಂಟ್. ಇಂಟರ್‌ನ್ಯಾಷನಲ್ ಲೇಬರ್ ಆಫೀಸ್, ಜಿನೀವೆ.
2. ನಾಸಿರ್ ನಯಿಮ್ ಮತ್ತು ನಗ್ನಾ ಜಿಯಾ (2009): ಮೃಕ್ತೋ ಘೈನಾನ್ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ - ಇಷ್ಟ್‌ಸ್ ಆಂಡ್ ಸಾಟಜೀಸ್ - ಇನ್ ಮೃಕ್ತೋ ಘೈನಾನ್ ಆಂಡ್ ವುಮನ್ ಎಂಪವರ್‌ಮೆಂಟ್.ಜಿ.ರೇಸ್ ಅಹ್ದ್ರ್ - ಮಿತ್ತಲ್ ಪಟ್ಟಕೇಶನ್ಸ್, ನವದೆಹಲಿ.
3. ಡಿ. ರಾಜಶೇಖರ (2004): ಮೃಕ್ತೋ-ಘೈನಾನ್ ಪಾವಟ್ ಅಲಿವೇಶನ್ ಆಂಡ್ ಎಂಪವರ್‌ಮೆಂಟ್ ಆಫ್ ವುಮನ್ - ಎ ಸ್ಪಾಡಿ ಆಫ್ ಟು ಎನ್.ಜಿ.ಎ.ಸ್ ಪ್ರೈಮ್ ಆಂಥಾಪ್ರದೇಶ ಆಂಡ್ ಕನಾರ್ಟ್‌ಕ. ಇನ್‌ಟೆಚ್‌ನ್ಯಾಟ್ ಆಫ್ ಸೋಶಿಯಲ್ ಆಂಡ್ ಎಕನಾಮಿಕ್ ಚೇಂಜ್, ಬೆಂಗಳೂರು.
4. ಪುಹಜೆಂಡಿ ಎ. (1995): ಟ್ರಾನ್ಸ್‌ಫೋರ್ಮೇಶನ್ ಕಾಸ್ಟ್ ಆಫ್ ಲೆಂಡಿಂಗ್ ಟು ದಿ ರೂರಲ್ ಮೂರ್ - ಎನ್.ಜಿ.ಎ.ಸ್ ಆಂಡ್ ಎನ್.ಹೆಚ್.ಜಿ.ಸ್ ಆಪ್ ದಿ ಮೂರ್ ಆಜ್ ಇಂಟರ್‌ಮೀಡಿಯರೀಸ್ ಫಾರ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ. ಬ್ರಿಸ್ಟೇನ್, ಅಸ್ಟ್ರೇಲಿಯಾ ಫೌಂಡೇಶನ್ ಫಾರ್ ಡೆವಲಪಮೆಂಟ್ ಕೋಆರ್ಪರೇಷನ್.
5. ನಬಾದ್ರ (1992): ಸುಕ್ತೋಲೆ ಸಂಖ್ಯೆ ಡಿಪಿಡಿ/104 ಫೆಬ್ರವರಿ 26-2002.
6. ಗಂಗಾ ಮತ್ತು ಡಿ.ಕೆ. ಜ್ಯೋತಿ (2009): ಮೃಕ್ತೋ ಘೈನಾನ್ ಧೂ ಸೆಲ್ಸ್ ಹೆಲ್ಪ್ ಗ್ರೂಪ್ ಫಾರ್‌ಮೆಂಟನ್ ಇನ್ “ಮೃಕ್ತೋ ಘೈನಾನ್ ಆಂಡ್ ವುಮನ್ ಎಂಪವರಮೆಂಟ್”. ಜಿ. ರೇಸ್ ಅಹ್ದ್ರ್ - ಮಿತ್ತಲ್ ಪಟ್ಟಕೇಶನ್ಸ್, ನವದೆಹಲಿ.

## “ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸುವ ಮತ್ತು ಉತ್ಪಾದನಾ ವಲಯಕ್ಕೆ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಬಂಡವಾಳ ಒಳಹರಿಯುವಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಅದರ ಪ್ರಭಾವ”

ಡಾ. ರಾಜಶೇಖರ ಕೊಪ್ಪದ

ವಾಣಿಜ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಧಾನರು,  
ಸರಕಾರಿ ಪ್ರಧಾನ ದಜೆ ಕಾಲೇಜು, ಸರದತ್ತಿ  
ರಾಣಿ ಚನ್ನಮ್ಮೆ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಬೆಳಗಾವಿಯ ಸಂಯೋಜನೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟದ  
ಬೆಳಗಾವಿ ಜಿಲ್ಲೆ, ಕನ್ನಡಾಕಾರ ರಾಜ್ಯ

### ಅಂಶ:

ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ತಯಾರಿಸಲು ಮತ್ತು ಇದರಿಂದಗಿ ಭರತವನ್ನು ಒಂದು ಜಾಗತಿಕ ಉತ್ಪಾದನಾ ಕೇಂದ್ರವಾಗಿ ಮಾರ್ಕೆಟಿಸುವುದಕ್ಕಿಗೆ ಬಹು-ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ, ಹಾಗೆಯೇ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಕಂಪನಿಗಳನ್ನು ಮೊತ್ತಾಗಿಸಲು ‘ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸು’ ಎಂಬ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಭಾರತ ಸರಕಾರ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 25, 2014 ರಂದು ಜಾರಿಗೆ ತಂದಿತು. ಈ ಯೋಜನೆಯು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಬಂಡವಾಳ ಮತ್ತು ತಾಂತ್ರಿಕ ಹಾಡಿಕೆಗಳನ್ನು ಆರ್ಥಿಕ ಸುವಾಸಿತ ನಿರೀಕ್ಷೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ ಮತ್ತು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಅಗ್ರ ಜಾಗತಿಕ ತಾಣವಾಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮೆವ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಿದೆ. ಪ್ರಸ್ತುತ ಸರಕಾರವು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆ ನೀತಿಗಳನ್ನು ದೇಂದಲ್ಲಿ ಉದ್ಯೋಗಗಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸುವ ಮತ್ತು ಉದ್ಯೋಗಾವಕಾಶವನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಉದಾರಗೊಳಿಸಿದೆ. ಆರ್ಥಿಕತೆಯ 25 ಪ್ರಮುಖ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆ ನಿಬಂಧನೆಗಳನ್ನು ಸರಳಗೊಳಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ಸರಳೀಕರಣದ ಉದ್ದೇಶವು ಭಾರತವನ್ನು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆಗಾಗಿ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲೇ ಹೆಚ್ಚು ತೆರೆದ ಆರ್ಥಿಕತೆಯಾಗಿ ಮಾಡುವುದಾಗಿದೆ. ‘ಮೇಕ್ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ’ ಯೋಜನೆಗೆ ವಿದೇಶದಿಂದ ಒಳ್ಳೆಯ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ದೊರೆತಿದೆ. ‘ಮೇಕ್ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ’ ಪ್ರಜಾರದ ಮೂಲಕ ಉತ್ಪಾದನಾ ವಲಯದಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆಯನ್ನು ಆರ್ಥಿಕ ಸಲ್ಲಿಸಲಾಗಿ ಪ್ರಧಾನಿ ನರೇಂದ್ರ ಮೋದಿ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ್ದಾರೆ. 2014 ರಿಂದ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವು ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿದೆ ಮತ್ತು ಸೇವಾ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಉತ್ಪಾದನೆ ಸಾಧನೆ ಮಾಡುತ್ತಿದೆ. ಆದರೆ ಉತ್ಪಾದನಾ ವಲಯದಲ್ಲಿ ಅದರ ಪ್ರಮಾಣ ಮತ್ತು ಕೊಡುಗೆ ಅಪ್ಪು ಉತ್ಪಾದನೆಯಲ್ಲಿ ಎಂದು ಅಧ್ಯಯನವು ತೀಳಿಸಿದೆ. ಉತ್ಪಾದನಾ ವಲಯದಲ್ಲಿ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆಗೆ ಉತ್ತೇಜನ ನೀಡಲು ಇದು ವಿಫಲವಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವು ತುಲನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಪ್ರಬಲಾವಾದ ಬೆಳವಣಿಗೆಯ ನಿರೀಕ್ಷೆಗಳನ್ನು ಭಾರತವು ಹೊಂದಿರುವುದನ್ನು ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿರುವ ಒಳಹರಿವು ಸ್ಥಿರವಾದ ಹಣಕಾಸಿನ ಮೂಲವನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ. ಅದು ಭಾರತದ ಬಾಹ್ಯ ಹಣಕಾಸಿನ ಅಪಾಯವನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಪ್ರಧಾನಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ಮೋದಿಯವರು ‘ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸಿ’ ಅನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸಿದ ನಂತರ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆಯ ದರದಲ್ಲಿ ಆದ ಬದಲಾವಣೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮತ್ತು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಉತ್ಪಾದನಾ ವಲಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಆದ ಬೆಳವಣಿಗೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಈ ಅಧ್ಯಯನವು ಗಮನಹರಿಸುತ್ತದೆ.

**ಪ್ರಮುಖ ಪದಗಳು:** ಉತ್ಪಾದನಾ ಕೇಂದ್ರ, ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆ, ಉದ್ಯೋಗ ಸೃಷ್ಟಿ, ಕಾರ್ಮಿಕ ಕಾನೂನುಗಳು.

### ಪೀಠಿಕೆ:

1991 ರ ಉದಾರೀಕರಣ ನೀತಿಯ ನಂತರ, ವಿದೇಶಿ ಹೂಡಿಕೆದಾರರು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹೂಡಿಕೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಇದು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೂಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವಿನ ನೆಚ್ಚಿನ ತಾಣವಾಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮೆದೆ. ಇದರ ಹಿಂದಿನ ಕಾರಣವೆಂದರೆ, ಆರ್ಥಿಕ ಆರ್ಕಫಂಟ್, ಸಾಪ್ತ ಸಂಪನ್ಮೂಲಗಳು ಮತ್ತು ನುರಿತ ಕಾರ್ಮಿಕರ ಸುಲಭ ಲಭ್ಯತೆಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಭಾರತವು ಹೆಚ್ಚು ಆದೃತೆಯ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಕ್ರಿಯಾತ್ಮಕವಾಗಿವೆ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಕಚ್ಚು ವಸ್ತುಗಳು ಲಭ್ಯವಿವೆ ಮತ್ತು ಸೇವಾ ಕ್ಷೇತ್ರವು ಉತ್ಪಾದನಾ ವಲಯಕ್ಕೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿವೆ.

ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಕಡೆಗೆನಿಸಿದ ವಿವರಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಉತ್ಪನ್ನ ಮತ್ತು ಕಚ್ಚು ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಸಂಯೋಜಿಸುವ ಕ್ಷೇತ್ರವಾಗಿದೆ. ಈ ಸಂಶೋಧನೆಯನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಲು ಪ್ರಥಾನಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ನರೇಂದ್ರ ಮೋದಿ 'ಮೇರ್ಕೊ ಇನ್‌ ಇಂಡಿಯ' ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಯೋಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕಂಪನಿಗಳು ತಮ್ಮ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯರಿಸಲು ಮೌಲ್ಯಾಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿ ಮತ್ತು ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವು ಭಾರತವನ್ನು ಒಂದು ಜಾಗತಿಕ ಉತ್ಪಾದನಾ ಕೇಂದ್ರವಾಗಿ ಮಾರ್ಕೆಟಿಂಗ್ ಮತ್ತು ವಿನಾಯಕಗಳನ್ನು ಬಿಡುವುದು ಮತ್ತು ಭಾರತವನ್ನು ಉತ್ಪಾದನಾ ಶಕ್ತಿಯ ಮನೆಯಾಗಿ ಮಾಡಲು ಪ್ರೇರಣೆಯನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಸಂಶೋಧನೆ ಪತ್ರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಉತ್ಪಾದನಾ ವಲಯದಲ್ಲಿ ವಿದೇಶಿ ಸೇರ ಹೂಡಿಕೆಯನ್ನು ಸೆಳೆಯುವಲ್ಲಿ 'ಮೇರ್ಕೊ ಇನ್‌ ಇಂಡಿಯ' ಅಭಿಯಾಸದ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಲು ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಲಿದೆ.

### ಅಧ್ಯಯನದ ಉದ್ದೇಶಗಳು:

ಕೆಳಗಿನ ಪ್ರಮುಖ ಗುರಿಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಪ್ರಸ್ತುತ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ:

1. ಉತ್ಪಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ವಿದೇಶಿ ಸೇರ ಹೂಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವಿನಲ್ಲಿ ಆದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗಳನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಲು.
2. "ಮೇರ್ಕೊ ಇನ್‌ ಇಂಡಿಯ" ಅಭಿಯಾಸದ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಸಾಧಿಸಿದ ಪ್ರಗತಿಯನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಲು.
3. ಮೇರ್ಕೊ ಇನ್‌ ಇಂಡಿಯ ಯೋಜನೆಗೆ ಲಭ್ಯವಿರುವ ಮೌಲ್ಯಾಧಿಕಾರಿಗಳನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಲು.

### ಸಾಹಿತ್ಯದ ವಿಮರ್ಶೆ:

ವಿವಿದ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ 'ಮೇರ್ಕೊ ಇನ್‌ ಇಂಡಿಯ' ಪ್ರಕಾರದ ಬಗ್ಗೆ ಅನೇಕ ಅಧ್ಯಯನಗಳನ್ನು ನಡೆಸಲಾಗಿದೆ. ಜನರಲ್, ಮಾರ್ಗಜೀನ್, ಸಂಶೋಧನಾ ವರದಿಗಳು ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ರಿಜರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕಿನ ವರದಿಗಳ ರೂಪದಲ್ಲಿ 'ಮೇರ್ಕೊ ಇನ್‌ ಇಂಡಿಯ' ಉಪಕ್ರಮದ ಸ್ವದಾಂತರಿಕ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಯೋಗಿಕ ಅಂಶಗಳ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಲಿದ್ದಾರೆ. ಇದು ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವ ಜ್ಞಾನದ ಒಡಗಿನಲ್ಲಿರುವ ಅಂಶರವನ್ನು ಗುರುತಿಸುವಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವದರ ಜೊತೆಗೆ ಈಗಾಗಲೇ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವ ಮತ್ತು ಪ್ರಸ್ತುತ ಅಧ್ಯಯನದ ನಡುವಿನ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಸಾಫ್ಟ್‌ಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

ಎ. ಟಿ ಕೇಯರ್ಡ್ ಅವರ ಪ್ರಕಾರ ವಿದೇಶಿ ಸೇರ ಹೂಡಿಕೆ ಒಳಹರಿವಿನನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸುವ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಭಾರತವು ಏರಡನೆಯ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ. ಸಂಡೆ ಮತ್ತು ಇತರರು ನಡೆಸಿದ ಅಧ್ಯಯನ (2004), "ಭಾರತ, ಚೀನಾ ಮತ್ತು ಕೆರಿಬಿಯನ್ ದೇಶಗಳಿಗೆ ವಿದೇಶಿ ಸೇರ ಹೂಡಿಕೆ ಒಳಹರಿವಿನ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ: ಒಂದು ವಿಸ್ತೃತ ನರ್ಮಹೋರೆಯ ವಿಧಾನ" ಇದು ವಿದೇಶಿ ಸೇರ ಹೂಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವು ಮಾರುಕಟ್ಟಿಯ ಗಾತ್ರ, ರಪ್ತಿ ತೀವ್ರತೆ, ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಮುಂತಾದ ಆರ್ಥಿಕ ಸೂಚಕಾಂದ ಪ್ರಭಾವಿತವಾಗಿದೆ ಎಂದು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ. ಬೂನ್ (2001) ತನ್ನ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ "ವಿದೇಶಿ ಸೇರ ಹೂಡಿಕೆ ಮತ್ತು ಆರ್ಥಿಕ ಬೆಳವಣಿಗೆ" ಇದು ವಿದೇಶಿ ಸೇರ ಹೂಡಿಕೆಯು ಮಲೇಷಿಯಾದ ಆರ್ಥಿಕತೆಯ ವೈವಿಧ್ಯಕರಣದಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರ ವಹಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಸಾಹಾ ಮತ್ತು ಮಧ್ಯಾಯಾರ್ಥಿಗಳನ್ನು (2003) ಅವರ ಅಧ್ಯಯನವು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ವಿದೇಶಿ ಸೇರ ಹೂಡಿಕೆಯು ಆರ್ಥಿಕತೆಯ ಬೆಳವಣಿಗೆಯನ್ನು ಹೇಳುವುದು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ ಎಂಬ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತದೆ.

### ಸಂಶೋಧನಾ ವಿಧಾನ:

ಈ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ದ್ವಿತೀಯ ದಶಾಂತರದ ಆರ್ಥಾರದ ಮೇಲೆ ನಡೆಸಲಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ದಶಾಂತರಗಳನ್ನು ಭಾರತೀಯ ರಿಜರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕು, ಸಂಶೋಧನಾ ಪತ್ರಿಕೆ, ಸರಕಾರ ಪಳ್ಳಿಕೇಷನ್

ವೆಚ್ಚುಗಳ ವರದಿಗಳಂತಹ ವಿವಿಧ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿರುತ್ತದೆ.

### ‘ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸು’ ಇದರ ಅರ್ಥ:

‘ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸು’ ಎಂದರೆ, ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹೂಡಿಕೆಯ ಮೂಲಕ ಸ್ಥಳೀಯ ಮತ್ತು ವಿದೇಶಿ ಕಂಪನಿಗಳು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ತಯಾರಿಸುವುದು ಎಂದರ್ಥ.

ಇದು ಕಂಪನಿಗಳು ತಮ್ಮ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸಲು, ಜಾರಿಗೆ ತಂದಿರುವ ಭಾರತ ಸರಕಾರದ ೧೦೦ ಉಪಕ್ರಮ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವಿಗಿದೆ. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವು ಭಾರತವನ್ನು ಒಂದು ಜಾಗತಿಕ ಉತ್ಪಾದನಾ ಕೇಂದ್ರವಾಗಿ ಮಾರ್ಪಡಿಸುವಂತೆ ವಿನ್ಯಾಸಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸ್ಥಳೀಯ ಮತ್ತು ವಿದೇಶಿ ಕಂಪನಿಗಳನ್ನು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹೂಡಿಕೆ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ಭಾರತವನ್ನು ಉತ್ಪಾದನಾ ಶಕ್ತಿಯ ಮನೆಯಿಗೆ ಮಾಡಲು ಪ್ರೋಫೆಸ್ಯುಲ್ ಪ್ರಸ್ತಾಪಗಳನ್ನು ಇದು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಇದನ್ನು ಪ್ರಧಾನಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ನರೇಂದ್ರ ಮೋದಿ ಇವರು ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 25, 2014 ರಂದು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದರು.

### ‘ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸು’ ಪ್ರಜಾರಾದ ಉದ್ದೇಶಗಳು:

1. ಆರ್ಥಿಕ ಮಹಾಶಕ್ತಿಯಾಗಲು ದೇಶದ ಬೆಳವಣಿಗೆಯ ವೇಗವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುವುದು.
2. 2013 ರ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಭಾರತದ ಜಿಡಿಪಿಯ 17 ಪ್ರತಿಶತದಷ್ಟು ಇರುವ ಉತ್ಪಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಪಾಲನ್ನು ಮುಂದಿನ ದಶಕದಲ್ಲಿ 25 ಪ್ರತಿಶತಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿಸುವುದು.
3. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹೂಡಿಕೆ ಮಾಡಲು ಸ್ಥಳೀಯ ಮತ್ತು ವಿದೇಶಿ ತಯಾರಿಕಾ ಕಂಪನಿಗಳನ್ನು ಅಕ್ಷರ್ಣಿಸುವುದು.
4. ಪ್ರತಿವರ್ಷ ದೇಶದ ಕಾರ್ಮಿಕ ಸೇನೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರ್ಪಡಿಗೊಳ್ಳುವ 10 ದಶಲಕ್ಷಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಯುವಕರಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಉತ್ಪಾದಕ ಉದ್ಯೋಗಗಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸುವುದು.

### ಅಗತ್ಯತೆ:

ಈ ಕೆಳಗಿನ ಕಾರಣಗಳಿಂದಾಗಿ ಮೇರೆ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ ಪ್ರಜಾರವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವುದು ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿದೆ:

1. ಒಟ್ಟು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಉತ್ಪಾದನೆಯು 2002 ರಿಂದ 2011 ರ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಸರಾಸರಿ 7.7% ರಿಂದ 2013–14 ರ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ 5.5% ಕ್ಕೆ ಇಳಿಕೆ.
2. ಯುವ ಪೀಠಿಗಳೆ ಉದ್ಯೋಗಾವಕಾಶಗಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಲು ಬೇಡಿಕೆ.
3. ಉತ್ಪಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ದೇಶದ ಜನರಿಗೆ ಉದ್ಯೋಗಾವಕಾಸ ಒದಗಿಸಲು ಬೇಡಿಕೆ.

### ಒಳಗೊಂಡಿರುವ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳು:

ಉದ್ಯೋಗ ಸೃಷ್ಟಿ ಮತ್ತು ಕೌಶಲ್ಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯ ಸಲುವಾಗಿ ಆರ್ಥಿಕತೆಯ 25 ವಲಯಗಳನ್ನು ಗಮನ ಹರಿಸುವುದು ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶ. ಈ ವಲಯಗಳು ಕೆಳಗಿನಂತಿವೆ:

1. ಅಂಟೊಮೋಬೈಲ್ ಗಳು	2. ಅಂಟೊಮೋಬೈಲ್ ಫಾಟಕಗಳು	3. ವಾಯುಯಾನ ಮಾಹಿತಿ
4. ಜೈವಿಕ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ	5. ರಾಸಾಯನಿಕಗಳು	6. ನಿರ್ಮಾಣ
7. ರಕ್ಷಣಾ	8. ವಿದ್ಯುತ್ ಯಂತ್ರೋಪಕರಣಗಳು	9. ವಿದ್ಯುನಾನ್ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳು
10. ಆಹಾರ ಸಂಸ್ಕರಣೆ	11. ಐಟಿ ಮತ್ತು ಬಿಪಿಎಂ	12. ಲೆದರ್
13. ಮಾದ್ಯಮ ಮತ್ತು ಮನರಂಜನೆ	14. ಗಣೇಶಾರಿಕೆ	15. ತೈಲ ಮತ್ತು ಅನಿಲ
16. ಜಿಷ್ಟಿಯ	17. ಬಂದರು ಮತ್ತು ಹಡಗಣ	18.
19. ನವೀಕರಿಸಬಹುದಾದ ಶಕ್ತಿ	20. ರಸ್ತೆಗಳು ಮತ್ತು ಹೆದ್ದಾರಿಗಳು	21. ಬಾಹ್ಯಕಾಶ & ವಿಗೋಳಿವಿಜ್ಞಾನ
22. ಜವಾ & ಉದುಪು	23. ಉಷ್ಣಶಕ್ತಿ	24. ಪ್ರವಾಸೋದ್ಯಮ & ಅತಿಧ್ಯಾ
25. ಸಾಫ್ಟ್‌ವರ್		

**ಭಾರತದ ಉತ್ತಾದನಾ ವಲಯವನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸಲು ಇತ್ತೀಚಿನ ನೀತಿ ಕ್ರಮಗಳು ಮತ್ತು ಯೋಜನೆಗಳು:**

1. ಟೆಲಿಕಾಂ ವಲಯಕ್ಕೆ 100% ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆ.
2. ಏಕ-ಬ್ಯಾಂಡ್ ಜಿಲ್ಲರೆ ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕಾಗಿ 100% ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆ.
3. ಪರವಾನಿಗೆಗಳ ಅವಧಿ ಮುಗಿಯುವ ದಿನಾಂಕಗಳು 3 ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿದೆ.
4. ಆನ್‌ಲೈನ್ ಮೂಲಕ ಪರಿಸರ ಅನುಮತಿ ಪಡೆಯುವ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ.
5. ದೇಹಲಿ ಮುಂಬ್ಯೆ ಕ್ರೀಗಾರಿಕಾ ಕಾರಿಡಾರ್ ಅಭವ್ಯಾದಿ (ಅಭಿರಾತ)

**“ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸು” ಅನ್ನ ಉತ್ತೇಜಿಸಲು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಗಳು:**

- ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸು ಉಪಕ್ರಮಕ್ಕೆ ನೀಡಿರುವ ಕೆಲವು ಪ್ರಮುಖ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಗಳು ಹೀಗಿವೆ:
1. ವಿಶೇಷ ಆರ್ಥಿಕ ವಲಯಗಳು(ಖಾತೆ), ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಹೊಡಿಕೆ ಮತ್ತು ಉತ್ತಾದನಾ ವಲಯಗಳು (ಬ್ಯಾಂಡ್) ಮತ್ತು ರಮ್ಯ ಆಧಾರಿತ ಫಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾದ ಫಟಕಗಳಿಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಗಳು ಲಭ್ಯವಿದೆ.
  2. ಸುಂಕದ ಕುಂದುಕೊರತೆ, ಸುಂಕದ ವಿನಾಯಕಿ, ಗಮನ ಉತ್ಸನ್ಗಗಳು ಇತ್ಯಾದಿಗಳಂತಹ ರಮ್ಯ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ.
  3. ಆಶಾನ್ಯ ಪ್ರದೇಶ, ಜಮ್ಮು ಮತ್ತು ಕಾಶೀರ, ಹಿಮಾಚಲ ಪ್ರದೇಶ ಮತ್ತು ಉತ್ತರಾಖಂಡದ ಫಟಕಗಳಂತಹ ಪ್ರದೇಶಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಸಹ ಉತ್ತೇಜನಾಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲಾಗಿದೆ.
  4. ಇಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ಸನಲ್ಲಿ ಮಾಡಿಪ್ಪೆಡ್ ಸೇತೆಲ ಇನ್ಸೆಂಟ್‌ವ್ ಪ್ರ್ಯಾಕ್ಟ್‌ಸ್ಟ್ರೀಮ್‌(ಒ-ಬಿಎಕ್ಷಬ್) ನಂತಹ ವಲಯ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಗಳು.
  5. ಮೂಲಭೂತ ಸೌಕರ್ಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ರಕ್ಷಣಾ ಮತ್ತು ಅಂತರಿಕ್ಷಯಾನ ಉಪಕರಣಗಳಲ್ಲಿ ಶೋಡಗಿರುವ ಅರ್ಹ ತಯಾರಿಕಾ ಕಂಪನಿಗಳು 80 ವರಂ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಡಿತಕ್ಕ ಅರ್ಹರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ.
  6. ಯಾವುದೇ ಉತ್ಸನ್ದ ಉತ್ತಾದನೆಗೆ ಹೊಸ ಯಂತ್ರ ಅಥವಾ ಸಸ್ಯವನ್ನು ವಿರೀದಿಸಿ ಸಾಫ್ಟ್‌ಪಿಸಿದಾಗ ಸಾಮಾನ್ಯ ಸವಕಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಿಸಿದರೂ ಯಾಗಿ 20% ರಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚಿಸಿದರೂ ಸವಕಳಿಗೆ ಲಭ್ಯವಿದೆ.
  7. ಸಂಶೋಧನೆ ಮತ್ತು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಬಳಸುವ ಕಟ್ಟಡ ಮತ್ತು ಮೂಲಸೌಕರ್ಯದ ಮೇಲೆ ವಿಚ್ಯು ಮಾಡಲು 200% ರ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಸಂಶೋಧನಾ ವಿಚ್ಯುಗಳಿಗೆ ತೂಕದ ಕಡಿತದ ಲಾಭವನ್ನು ಸಹ ವಿಸ್ತರಿಸಲಾಗಿದೆ.
  8. ಮೇಕ್ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ ಪ್ರಜಾರವನ್ನು ಪ್ರಜಾರ ಮಾಡುವ ಮತ್ತೊಂದು ಸುಧಾರಣೆ 2017 ರಲ್ಲಿ ಜಾರಿಗೆ ತರಬೇಕಾದ ಸರಕು ಮತ್ತು ಸೇವೆಗಳ ತೆರಿಗೆಯಾಗಿದೆ.

**ಭಾರತದಲ್ಲಿ ವಿದೇಶಿ ಕಂಪನಿಗಳ ಉತ್ತಾದನ ಫಟಕಗಳು:**

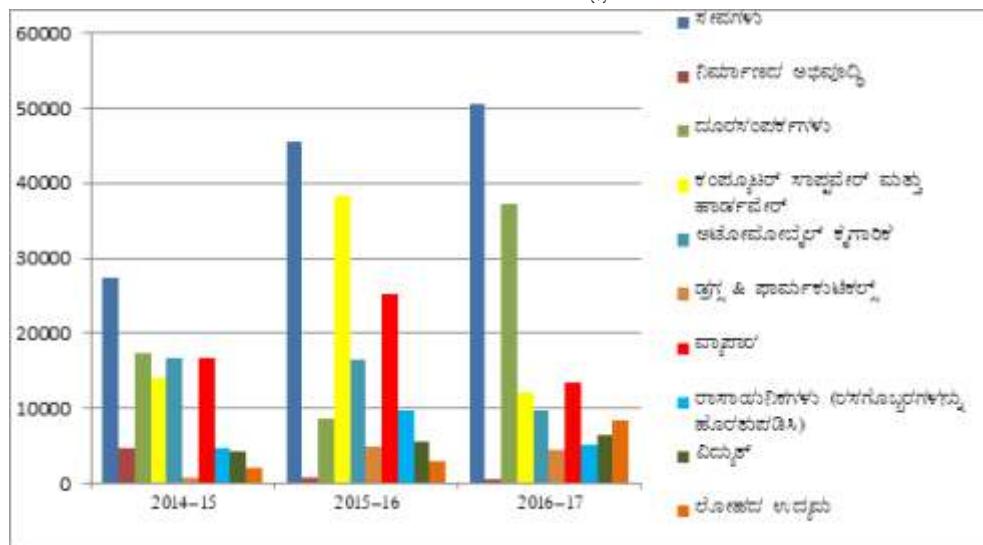
‘ಮೇಕ್ ಇನ್ ಇಂಡಿಯ’ ಆರಂಭಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯಾಗಿ, ಹಲವು ಜಾಗತಿಕ ಕಂಪನಿಗಳು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಉತ್ತಾದನೆ ಮತ್ತು ಜೋಡಣಾ ಸೌಲಭ್ಯಗಳನ್ನು ಹೊಡಿಕೆ ಮಾಡಿವೆ. ಫಟಕಗಳನ್ನು ಕೆಳಗೆ ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ.

1. ಗಮನ ಸೆಳೆದ ಪ್ರಮುಖ ವಿಷಯವೆಂದರೆ ಆವಲ್ ತನ್ನ ಇಫೋನನ್ನು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸುವ ಸುದ್ದಿಯಾಗಿದೆ. ಇದು ಬೆಂಗಳೂರಿನ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಅದರ ಉತ್ತಾದನೆಯನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಬಹುದು.
2. ಸಿಬಿ ಆಗ್ಲೋ ಟೆಕ್ 2016 ರಲ್ಲಿ, ಇಸ್ರೇಲಿ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ರೆರ್ಯುವೆನ್ ರಿವ್ಲಿನ್ ಅವರು ಭಾರತ ಮತ್ತು ಇಸ್ರೇಲಗಳು ಕೂಡಿಕೊಂಡು ‘ಮೇಕ್ ಇನ್ ಇಂಡಿಯ’ ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಕೆಲಸ ಮಾಡಬಹುದೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.
3. 23-09-2016 ರಂದು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸಾಟ್‌ ಪೋನ್ ಉತ್ತಾದನೆಯನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವ ಯೋಜನೆ ಇದೆ ಎಂದು ಹುವಾರೇ ಹೇಳಿದೆ.

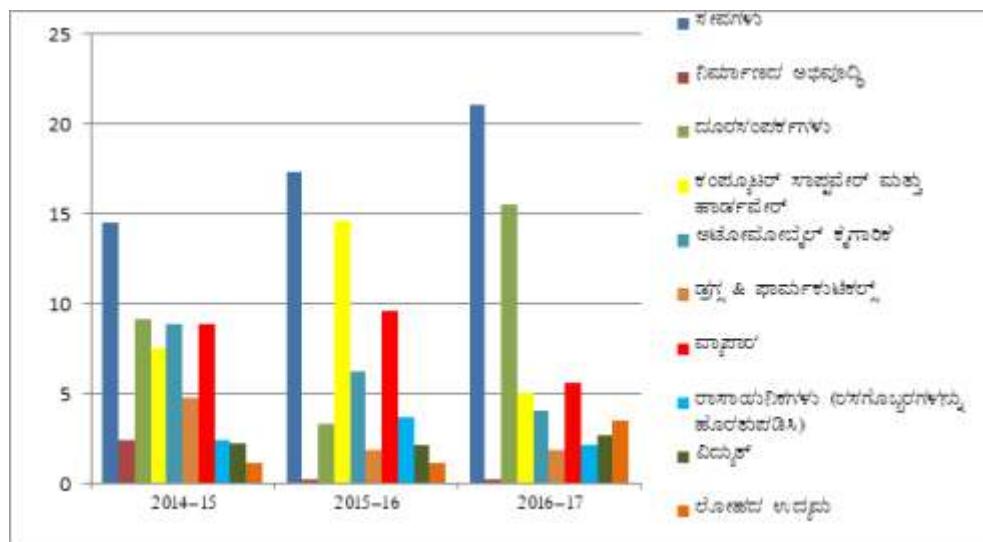
**ಹೆಚ್ಚು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಮೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸುವ ವಲಯಗಳು**

	2014–15		2015–16			2016–17 ( ಎಪ್ರಿಲ್ 16 ರಿಂದ ಡಿಸೆಂಬರ್ 16)		
	ಹಿನ್ದಿ ಕನ್ನಡ ತೆಲುಗು ಮೈತ್ರಿ ಬೆಂಗಳೂರು	ಕನ್ನಡ ತೆಲುಗು ಮೈತ್ರಿ ಬೆಂಗಳೂರು	ಹಿನ್ದಿ ಕನ್ನಡ ತೆಲುಗು ಮೈತ್ರಿ ಬೆಂಗಳೂರು	ಹಿನ್ದಿ ಕನ್ನಡ ತೆಲುಗು ಮೈತ್ರಿ ಬೆಂಗಳೂರು	ಹಿನ್ದಿ ಕನ್ನಡ ತೆಲುಗು ಮೈತ್ರಿ ಬೆಂಗಳೂರು	ಹಿನ್ದಿ ಕನ್ನಡ ತೆಲುಗು ಮೈತ್ರಿ ಬೆಂಗಳೂರು	ಹಿನ್ದಿ ಕನ್ನಡ ತೆಲುಗು ಮೈತ್ರಿ ಬೆಂಗಳೂರು	ಹಿನ್ದಿ ಕನ್ನಡ ತೆಲುಗು ಮೈತ್ರಿ ಬೆಂಗಳೂರು
ಸೇವೆಗಳು	27369	14.47	45415	17.31	19.62	50620	21.06	11.46
ನಿರ್ಮಾಣದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ	4652	2.46	727	0.28	-88.73	659	0.27	-9.35
ದೂರಸಂಪರ್ಕಗಳು	17372	9.19	8637	3.29	-64.16	37270	15.50	331.52
ಕಂಪನೀಗಳ ಸಾಪ್ತವೇರ್ ಮತ್ತು ಹಾಡವೇರ್	14162	7.49	38351	14.62	95.22	12149	5.05	-68.32
ಅಟೋಮೋಜ್ಯೂಲ್ ಕ್ಯಾರಿಕೆ	16760	8.86	16437	6.27	-29.30	9776	4.07	-40.52
ಆಗ್ನಿ & ಘಾರ್ಮಾಹುಟಿಕ್ಲೆ	9052	4.79	4975	1.90	-60.38	4584	1.91	-7.86
ವ್ಯಾಪಾರ	16755	8.86	25244	9.62	8.61	13442	5.59	-46.75
ರಾಸಾಯನಿಕಗಳು (ರಸಗೊಬ್ಬರಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ)	4658	2.46	9664	3.68	49.57	5250	2.18	-45.67
ವಿದ್ಯುತ್	4296	2.27	5662	2.16	-4.99	6459	2.69	14.08
ಲೋಹದ ಉದ್ದಮ	2196	1.16	2982	1.14	-2.11	8419	3.50	182.33
ಒಟ್ಟು (10 ವಲಯಗಳು)	117272	62.01	158094	60.27	-2.82	148628	61.83	-5.99
ಒಟ್ಟು ಎಪ್.ಡಿ.ಆರ್. ಒಳಹರಿವು	189107		262322			240385		

ಹೆಚ್ಚು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸುವ ವಲಯಗಳು  
(ರೂ. ಕೋಟಿಗಳಲ್ಲಿ)



ಹೆಚ್ಚು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸುವ ವಲಯಗಳು  
(ಒಟ್ಟು ಎಪ್.ಡಿ.ಆರ್.ಗೆ ಇರುವ ಪ್ರತಿಶತ ಪ್ರಮಾಣ)



## ಡೇಟಾ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ:

ಮೇಲಿನ ಮಾಹಿತಿಯ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಯಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುವದೇನೆಂದರೆ, ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯು 2014-15 ರಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ರೂ. 189107 ಕೋಟಿಗಳಿಂದ 2015-16 ರಲ್ಲಿ ರೂ.262322 ಕೋಟಿಗೆ ಏರಿದೆ ಮತ್ತು ಇದು ರೂ. 73215 ಕೋಟಿಗಳಪ್ಪು ಹೆಚ್ಚಾಗಿದೆ. ಹೆಚ್ಚಿದ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯು ಉತ್ಪಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿರುವದಿಲ್ಲ. ಇದು 'ಮೇಕ್ ಇನ್ ಇಂಡಿಯ' ಅಭಿಯಾನದ ದಕ್ಷತೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದು ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

2015-16 ರಲ್ಲಿಯ ಡೇಟಾ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಯಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುವದೇನೆಂದರೆ, ಮೂರು ಉತ್ಪಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಸೇವೆಗಳು, ಕಂಪ್ಯೂಟರ ಸಾಪ್ರವೇರ್ ಮತ್ತು ಹಡ್‌ವೇರ್ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪಾರ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳು ಒಟ್ಟು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವಿನ 41.93% ರಷ್ಟನ್ನು ಆಕಾರಿಸಿವೆ ಆದರೆ ಉತ್ಪಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಾದ ವಿದ್ಯುತ್, ನಿರ್ಮಾಣ, ಜಿಷ್ಟಧಿಯ, ರಾಸಾಯನಿಕಗಳು ಮತ್ತು ಅಣೋಮೋಬೈಲ್ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳು ಒಟ್ಟು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವಿನ ಕೇವಲ 14.29% ರಷ್ಟನ್ನು ಮಾತ್ರ ಆಕಾರಿಸಿದೆ.

ವಿದೇಶಿ ಹೊಡಿಕೆದಾರರು ದೂರಸಂಪರ್ಕ ಮತ್ತು ಮೆಟಲ್‌ಜಿಕ್‌ಕಲ್ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಂತಹ ಉತ್ಪಾದನೆ ರಹಿತ ವಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಹೊಡಿಕೆ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ ಎಂದು ಡೇಟಾವು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ.

2016-17 ರ ಆರ್ಥಿಕ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ (ಎಪ್ರಿಲ್ 2010 ರಿಂದ ಡಿಸೆಂಬರ್ 2010), ಭಾರತವು ರೂ.240385 ಕೋಟಿಗಳಪ್ಪು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವನ್ನು ಹೀಗೆರಿಸಿದೆ. 2016-17 ರ ಅಂತಃ ಅಂಶಗಳ ಪ್ರಕಾರ, ಒಟ್ಟು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆ ಒಳಹರಿವಿನ 42.15% ರಷ್ಟನ್ನು ಉತ್ಪಾದನಾ ರಹಿತ ಸೇವೆಗಳು, ಕಂಪ್ಯೂಟರ ಸಾಪ್ರವೇರ್ ಮತ್ತು ಹಡ್‌ವೇರ್ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪಾರ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳು ಆಕಾರಿಸಿವೆ ಆದರೆ ಉತ್ಪಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಾದ ವಿದ್ಯುತ್, ನಿರ್ಮಾಣ, ಜಿಷ್ಟಧಿಯ, ರಾಸಾಯನಿಕಗಳು ಮತ್ತು ಅಣೋಮೋಬೈಲ್ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳು ಒಟ್ಟು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವಿನ ಕೇವಲ 11.12% ರಷ್ಟನ್ನು ಮಾತ್ರ ಆಕಾರಿಸಿದೆ. 2015-16 ರೊಂದಿಗೆ ಹೋಲಿಸಿದರೆ ಇದು ತುಂಬಾ ಕಡಿಮೆಯಿದೆ ಆದರೆ 2016-17 ರ ವರ್ಷವು 9 ತಿಂಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ.

ಒಟ್ಟು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವು ವರ್ಷದಿಂದ ವರ್ಷಕ್ಕೆ 2014-15 ರಿಂದ 2016-17 ರವರೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗುತ್ತಿದೆ. ಆದರೆ ಶಕ್ತಿ, ನಿರ್ಮಾಣ, ಜಿಷ್ಟಧಿಯ, ರಾಸಾಯನಿಕ ಮತ್ತು ಅಣೋಮೋಬೈಲಗಳಂತಹ ಪ್ರಮುಖ ಉತ್ಪಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವು ಇಳಿಕೆಯಿದೆ. ಇದು 2014-15 ರಲ್ಲಿ 14.29% ರಿಂದ 2016-17 ರಲ್ಲಿ 11.12% ರಷ್ಟಿಗೆ ಇಳಿಕೆಯಾಗಿದೆ.

ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಗಾಗಿ, ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಒಳಹರಿವನ್ನು ಆಕಾರಿಸುವ 10 ಉನ್ನತ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಹೊಡಿಕೆಗಾಗಿ ಡೇಟಾವನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ 10 ವಲಯಗಳು ಒಟ್ಟು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆ ಒಳಹರಿವಿನ 61% ಪಾಲನ್ನು ಹೊಂದಿವೆ ಮತ್ತು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಇತರ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯು ಅತ್ಯಾಲ್ಪವಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕೇವಲ ಅಗ್ಗ 10 ವಲಯಗಳನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಗಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಅಹ್ಮಡ್‌ಬಿರ 2014 ರಿಂದ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ 2016 ರ ವರೆಗೆ ಒಟ್ಟು ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯು 48.47 ಬಿಲಿಯನ ಡಾಲರನಿಂದ 77.86 ಬಿಲಿಯನ ಡಾಲರನಷ್ಟು ಅಂದರೆ 60% ರಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚಳವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ 2016 ರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮತಿ ನಿರ್ಮಲಾ ಸಿತಾರಾಮನ ಉತ್ತರಿಸಿದ್ದಾರೆ

ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ 2016 ರಲ್ಲಿ ದಿ ಷ್ಟೇನ್ಸ್‌ನಿಯಲ್ ಟ್ಯೂನ್ಸ್, ಭಾರತದಲ್ಲಿ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆ ಷೇರುಗಳ ಒಳಹರಿವು 2015 ರ ಹೊದಲಾದ್‌ದಲ್ಲಿ ಯುಎಸ್ ಮತ್ತು ಜಿನಾ ಎರಡನ್ನೂ ಮೀರಿ 31 ಡಾಲರ ಶತಕೋಟಿಗೆ ಏರಿದೆ ಎಂದು ವರದಿ ಮಾಡಿದೆ. ಮತ್ತೆ ಫೆಬ್ರುವರಿ 2016 ರಲ್ಲಿ, ವಾರ್ಡ್‌ಕ ಪೂರ್ವ ಬಜೆಟ್ ಆರ್ಥಿಕ ಸಮೀಕ್ಷೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಅಹ್ಮಡ್‌ಬಿರ 2014 ಮತ್ತು ಜೂನ್ 2015 ರ ನಡುವೆ ವಿದೇಶಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆ ಷೇರುಗಳ ಒಳಹರಿವು 40% ರಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚಾಗಿದೆ.

ವಾಸ್ತವವಾಗಿ, ಭಾರತೀಯ ರಿಜರ್ವ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಗವನರ್‌ ರಘುರಾಮ್ ರಾಜನ್ ಸೇರಿದಂತೆ ಅನೇಕ

ಅಧ್ಯಾತ್ಮರೂಪ 'ಮೇಕ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ' ಅನ್ನು ಟೀಕೆಸಿದ್ವಾರೆ. ಆಮದು ಪರ್ಯಾಯ ತಂತ್ರ ಅಥವಾ ಮೈತ್ರಾಹಿ ಚಾಲಿತ ರಘು ಆಧಾರಿತ ಬೆಳವಣಿಗೆಯ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನವು ಭರತಕ್ಕೆ ಕೆಲಸ ಮಡುವಿದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಅವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯವಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

'ಮೇಕ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ' ಅಭಿಯಾನವು ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರಮಾನದ ವಿಧೇತಿ ಬಂಡವಳವನ್ನು ಅಕ್ಷಿಸಲು ಭರತದಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಮಿಕ ಮತ್ತು ಭೂ ಸ್ಥಾಧಿನ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಸರಕಾರವು ಸರಿಹೊಂದಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ. ಆಮದು ಪರ್ಯಾಯಕ್ಕಾಗಿ ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಒಂದು ತಂತ್ರವಲ್ಲ. ಈ ಸಮಸ್ಯೆಗಳನ್ನು ರಾಜ್ಯ ಸರಕಾರಗಳು ಪರಿಗಳಿಸಬೇಕು.

### ಸಲಹೆಗಳು:

1. ಕಾರ್ಮಿಕ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಸರಳಗೊಳಿಸಬೇಕು.
2. ಉತ್ತಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳ ಬೆಳವಣಿಗೆಯ ಸಲುವಾಗಿ ಮೂಲಸೌಕರ್ಯ ಸೌಲಭ್ಯಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಸುಧಾರಿಸಬೇಕು.
3. ಸ್ವಯಂಚಾಲಿತ ವಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ದೇಶದೊಳಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬಂಡವಳವನ್ನು ಸರಕಾರವು ಅನುಮತಿಸಬೇಕು.
4. ವಿಧೇತಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆ ಕ್ಷ್ಯಾಪ ಅನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಬೇಕು.
5. ವಿಧೇತಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯ ಭೌಗೋಳಿಕ ಅಸಮಾನತೆಗಳನ್ನು ಆಧ್ಯತ್ಮಿಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ತೆಗೆದುಹಾಕಬೇಕು.
6. ಉತ್ತಾದನಾ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿಧೇತಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆನ್ನು ಆಕ್ಷಿಸುವದಕ್ಕಾಗಿ ವ್ಯಾಪಾರೋದ್ಯಮ ಸ್ವೇಷಿ ಪರಿಸರವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಬೇಕು.

### ಉಪಸಂಹಾರ:

ವಿಧೇತಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯು ದೀರ್ಘಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ದೇಶದ ಬೆಳವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರ ವಹಿಸುತ್ತದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸುವುದ ಮುಖ್ಯ. ದೇಶದ ಸ್ವಧಾರಕ್ತತೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ಇದು ಬಂಡವಳದ ಮೂಲವಾಗಿದೆ.

ವಿಧೇತಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯನ್ನು ಆಕ್ಷಿಸಲು ಮತ್ತು ಉತ್ತಾದನಾ ವಾತಾವರಣವನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಲು ಭಾರತ ಸರಕಾರವು ದಿಟ್ಟ ಹೆಚ್ಚಿಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದೆ. 'ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸು' ಪ್ರಚಾರವು ದೀರ್ಘಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಭಾರತವನ್ನು ಉತ್ತಾದನಾ ಕೆಂದ್ರವಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸುವ ಕನಃನ್ನು ಸಾಧಿಸುವಲ್ಲಿ ಸಹಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

ಪ್ರಸ್ತುತ ವಿಧೇತಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆ ಒಳಹರಿವು ವರ್ಷದಿಂದ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಏರಿಕೆಯಾಗುತ್ತಿದೆ. ಅದರೆ ಉತ್ತಾದನೆಯಲ್ಲಿ ಅದರ ಪ್ರಮಾಣವು ಉತ್ತಮವಾಗಿಲ್ಲ. ಉತ್ತಾದನಾ ವಲಯದಲ್ಲಿ ವಿಧೇತಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯು ಸ್ಥಾತ್ಮೀಯ ನೀಡಲು ಇದು ವಿಫಲವಾಗಿದೆ.

ಮೂಳೊತ ಸೌಕರ್ಯವನ್ನು ಬಲಪಡಿಸುವಲ್ಲಿ, ಉತ್ತಾದಕ್ತತೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ದೇಸದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಉದ್ಯೋಗಾವಕಾಸಗಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಲು ವಿಧೇತಿ ನೇರ ಹೊಡಿಕೆಯು ಸಹಕಾರಿಯಾಗುತ್ತದೆ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ 'ಮೇಕ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ' ಪ್ರಚಾರಕ್ಕೆ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿ ಎಲ್ಲಾ ನೀತಿಗಳು ಮತ್ತು ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಸರಕಾರ ನಿಯಂತ್ರಿಸಿದರೆ ದೀರ್ಘಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಭಾರತವು ಉತ್ತಾದನಾ ಕೆಂದ್ರವಾಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮುತ್ತದೆ.

**ଆଧାର ଗୁଣଫଳ:**

1. Kearney's AT. Global Services Locations Index, 2007. [www.atkearney.com](http://www.atkearney.com)
2. Iyare Sunday O, Bhaumik Pradip K, Banik Arindam Explaining FDI Inflows to India, China and the Caribbean: An Extended Neighborhood Approach, *Economic and Political Weekly*, 2004, 3398-3407.
3. Khor Chia Boon. Foreign Direct Investment and Economic Growth, 2001. [www.oocities.com/hjmohd99/theses.html](http://www.oocities.com/hjmohd99/theses.html).
4. Sahoo D, Mathiyazhagan MK. Economic Growth in India: Does Foreign Direct Investment Inflow matter?", *The Singapore Economic Review* 2003; 48:151-171.
5. International Journal of Applied Research 2016; 2(1): 591-594 & 2015; 1(7): 770-773

## ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮಹೇಶ್ವರದ್ಯಮದ: ೒ಂದು ಅವಲೋಕನ

ಡಾ. ಕಿರಣಕರ್ಕಂಜಾರ ಪಿ.

ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು, ಅರ್ಥಶಾಸ್ತ್ರ ವಿಭಾಗ  
ರಾಣಿಚನ್ನಮ್ಮೆ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಎಸ್.ಆರ್.ಕಂಟಿ ಸ್ವಾತಮೋತ್ತರ ಕೇಂದ್ರ  
ಬಾಗಲಕೋಟ, ಕನಾಕಟ-೫೮೭೧೦೧ ಮೊಬೈಲ್: ೯೮೪೪೨೯೧೮೭೪

kirankarkunja@gmail.com

### ಪೀಠಿಕೆ:

ಮಹಿಳೆ ವ್ಯವಸಾಯ ಎಂಬುದು ದೇಶೀಯ ಮತ್ತು ರಷ್ಟು ಮಾರುಕಟ್ಟಿಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಭವನೀಯತೆ ಹೊಂದಿರುವ ಪ್ರಮುಖ ಮತ್ತು ಮನ್ನಡಿಯುತ್ತಿರುವ ವ್ಯಾಪಾರವಾಗಿದೆ. ಪ್ರಪಂಚದಾದ್ಯಂತ ಹೊವುಗಳು ಒಬ್ಬರ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಧಾರ್ಮಿಕ ಉದ್ದೇಶಗಳಾಗಿ ಅಥವಾ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಅಲಂಕಾರಕ್ಕಾಗಿ ಪ್ರಮುಖ ಸ್ಥಾನಗಳಿಸಿವೆ. ಸುಮಾರು 40 ಶತಕೋಟಿ ಡಾಲರ್ ಹೊಡಿಕೆಯಿರುವ ಜಾಗತಿಕ ಹೊಗಾರಿಕಾ ಉದ್ದಮವು 10 ರಿಂದ 12% ವಾರ್ಷಿಕ ದರದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತಿದೆ. ಯು.ಎಸ್.ಎ, ಜಪಾನ್, ಪಕ್ಷಿಮ ಯುರೋಪ್‌ಗಳು ಹೊವುಗಳಿಗೆ ಪ್ರಮುಖ ಮಾರುಕಟ್ಟಿಗಳು. ಮಹೇಶ್ವರದ್ಯಮ (ಮಹೇರಿಕಲ್ಸ್‌ರ್) ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಉದ್ದಮ ಎಂದು ಘೋಷಣೆಯಾಗಿದ್ದು, ಭಾರತ ಸರಕಾರದ, ವಾಣಿಜ್ಯ ಮತ್ತು ಕ್ರೊಗಾರಿಕಾ ಇಲಾಖೆಯಿಂದ ತೀವ್ರ ಗಮನ ಕೇಂದ್ರೀಕರಿಸಿದ ಕ್ಷೇತ್ರವಾಗಿ, ಭಾರತದ ರಷ್ಟು ಸರಹಗಳ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ಸ್ಥಾನಮಾನವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದೆ. ಈ ಕ್ಷೇತ್ರವು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯ ಹೊಸ ಹಂತದಲ್ಲಿದೆ ಮತ್ತು ಜಾಗತಿಕ ರಷ್ಟುಗಳಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಲ್ಪ ಪ್ರಮಾಣದ ಪಾಲನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಆದಾಗ್ಯಾ, ಈ ವಲಯವು ದೇಶ ಮತ್ತು ಸಾಗರೋತ್ತರ ಮಾರುಕಟ್ಟಿಯೋಜಿರುವ ಪ್ರಮುಖ ದೃಶ್ಯರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಗಮನವನ್ನು ಸೆಳೆದಿದೆ. ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ, ಇತ್ತೀಚಿನ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ, ದೇಶದಲ್ಲಿ ಮಹೇಶ್ವರದ್ಯಮ ಫಟಕಗಳ ತೀವ್ರ ಬೆಳವಣಿಗೆ ಕಂಡುಬಂದಿದೆ. ಈ ರೀತಿ ಉದ್ದಮವು ಹೊವಿನ ಕೃಷಿ ಮತ್ತು ಹಾಗೇಂಜಲು ಉತ್ಪನ್ನಗಳ ರಷ್ಟುಗಳನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸುವ ಮಹತ್ತರವಾದ ಸಾಮಾಜಿಕವನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಗತಿ ಸಾಧಿಸಲು ಇದು ಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ.

ಮಹೇಶ್ವರದ್ಯಮ ಅಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಒಟ್ಟು ಪ್ರದೇಶವು 1ಲಕ್ಷ ಹೆಕ್ಟೇಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿದೆ ಎಂದು ಅಂದಾಜಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ, ಕನಾಕಟ, ಅಂಧಾರ್ಪದೇಶ ಮತ್ತು ಹರಿಯಾಣಾಗಳು ಪ್ರಮುಖ ಮಹೇಶ್ವರದ್ಯಮ ಕೇಂದ್ರಗಳಾಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮಿವೆ. ತಮಿಳುನಾಡು ಮಹೇಶ್ವರದ್ಯಮ ಉತ್ಪಾದನೆಯಡಿಯಲ್ಲಿ ಅತಿ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದು, ಕನಾಕಟ, ಪಕ್ಷಿಮ ಬಂಗಾಳ, ಆಂಧ್ರ ಪ್ರದೇಶ ಮತ್ತು ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಗಳು ಇದನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತಿವೆ. ಕಳೆದ ಒಂದು ದಶಕದಲ್ಲಿ ಹೊಬಿಡುವ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಹಲವಾರು ರಷ್ಟು ಆಧಾರಿತ ಫಟಕಗಳು ಸ್ಥಾಪನೆಯಾಗಿವೆ. ಉದಾರೀಕರಣ ಮತ್ತು ಸಸ್ಯ, ಹಣ್ಣುಗಳು ಮತ್ತು ಬೀಜಗಳು (ಭಾರತಕ್ಕೆ ಆಮದು ನಿಯಂತ್ರಣ) ಹೊಸ ಬೀಜ ನೀತಿ ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ ಆದೇಶ, 1989, ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಧಗಳ ನಾಟಿ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಆಮದು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಸಾಧ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಈಗಳೇ ಮಾಡಿದೆ.

**ಕೋಷ್ಟಕ 1 – ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹೊವುಗಳ ಉತ್ಪಾದನೆ ಮತ್ತು ವಿಸ್ತಾರ (1993–1994 ರಿಂದ 2004–2005)**

ವರ್ಷ	ಪ್ರದೇಶ (ಹಂಡೀರಾಗಳಲ್ಲಿ)	ಉತ್ಪಾದನೆ	
		ಬಿಳಿ ಹೊವುಗಳು (ಮಿಲಿಯನ್‌ಎಗಳಲ್ಲಿ)	ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವುಗಳು (ಮಿಲಿಯನ್ ಕಂಜೀಗಳಲ್ಲಿ)
1993–94	53	233	555
1994–95	60	261	519
1995–96	82	334	537
1996–97	71	366	615
1997–98	74	366	622
1998–99	74	419	643
1999–00	89	509	681
2000–01	98	556	804
2001–02	106	535	2565
2002–03	70	735	2060
2003–04	101	580	1793
2004–05	116	655	1952

ಮೂಲ:ಡಿ.ಜಿ.ಸಿ.ಎ.ಎಸ್.

**ಭಾರತಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶಗಳು**

ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವುಗಳ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯು ಉತ್ಪನ್ನ ಗುಂಪುಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ, ಇದು ಸಂಭಾವ್ಯ ಪೂರ್ವಕೆದಾರರಾಗಿ ಭಾರತದಂತಹ ದೇಶಗಳಿಗೆ ವಿಭಿನ್ನ ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ಇದು ಅಮದುದಾರರು ನಿರಂತರವಾಗಿ ಹೊಸ, ವಿಶೇಷ ಮತ್ತು ವಿಭಿನ್ನ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಬಯಸುತ್ತಿರುವ ಅತ್ಯಂತ ಸ್ವಫಂತ್ರೂಕ್ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯಾಗಿದೆ. ಒಬ್ಬ ಗುಲಾಬಿ ಹೊವು ಸರಬರಾಜು ದಾರಿಂದ ಮತ್ತೊಂದಕ್ಕೆ ಸುಲಭವಾಗಿ ಬದಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಹೊಸ ಉತ್ಪನ್ನವನ್ನು ಪೂರ್ವೇಸುವ ಕಂಪನಿಯನ್ನು ಸಹಕರಿಸುವುದು ಆಕರ್ಷಕವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಹೊಸ ಉತ್ಪನ್ನವು ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಹೊವುಗಳ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಮಾರಾಟ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಲಾಭಗಳನ್ನು ಗಳಿಸುವ ನಿರೀಕ್ಷೆಯನ್ನೂ ನೀಡುತ್ತದೆ. ಈ ಉತ್ಪನ್ನಗಳು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿರಳವಾಗಿರುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಸರಬರಾಜು ಮಾಡುವಂತಹ ಉತ್ಪನ್ನವಲಯದ ದೇಶಗಳಿಗೆ ಈ ಅವಕಾಶಗಳು ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾದವು. ಸ್ಥಿರಗುಣಮಟ್ಟದಿಂದ ಭಾರತೀಯ ರಘುದಾರರಿಗೆ ಸ್ವರ್ಥಸಲು ಮತ್ತು ನಿಯಮಿತವಾಗಿ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಪೂರ್ವೇಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಸ್ವಾಮ್ಯದ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನೇರ ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಮತ್ತು ಖಾಸಗಿ ಆರ್‌ಡಿ ಗಾಗಿ ಪ್ರಬೀಲ ಆದೃತೆಯೊಂದಿಗೆ, ಸ್ವಫಂತ್ರೂಕ್ ತೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ಉದ್ದೇಶವು ಏಶಿಪ್ಪ ಮಾರಾಟದ ಪ್ರತಿಪಾದನೆಯನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪಡಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

## ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸಂಭಾವ್ಯ ಮಪ್ಪುವಸಾಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿತ ವ್ಯಾಪಾರ ಪ್ರದೇಶಗಳು

**ಹೊವಿನ ವ್ಯಾಪಾರ:** ಈಗ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಬದಲಾಗುತ್ತಿರುವ ಜನರ ಜೀವನಶೈಲಿ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿಯು ದೇಶದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಹೊವಿನ ಅಂಗಡಿಗಳಿಗೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತಿದೆ. ಹೊಗುಜ್ಞಗಳು, ಹೊವಿನ ಬುಟ್ಟಿಗಳು, ಹೊವಿನ ಆಭರಣಗಳು ಮತ್ತು ಹೊವಿನ ಅಲಂಕರಣಗಳ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಹೊವುಗಳಿಗೆ ಅತ್ಯಧಿಕ ಬೇಡಿಕೆ ಕಂಡುಬಂದಿದೆ.

**ಹಾಸಿಗೆ ಸಸ್ಯಗಳು:** ಹಾಸಿಗೆ ಸಸ್ಯಗಳು ಮಪ್ಪೋದ್ದಮದ ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ ಮುಂಚೂಣಿಯಲ್ಲಿದ್ದು, ಬೀಜಗಳಿಗೆ ಮತ್ತು ಬೇರು ಸಮೀತದ ನಾಟಿಗಳನ್ನು ಪೂರ್ವೇಸಲು ಹೆಚ್ಚಿನ ಬೇಡಿಕೆ ಇದ್ದು, ಕ್ರಿಸಾಂಥಮವ್ಯಾಪಕ, ಕಾನೆಕ್ಷನ್, ಗೆರೊಬೆರಾ, ಡಾಲಿಯಾ, ಪಾಯಿನ್ಸೆಟ್ಟಿಯ್, ಮಾರಿಗೋಲ್ಡ್ ಮುಂತಾದ ಹೊವುಗಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬೇಡಿಕೆಯಿದೆ.

**ಹೊವಿನ ಸುಗಂಧ ಪ್ರಘ್ರಾಗಳು:** ಕಾಸ್ಟೀಟಿಕ್, ಆಹಾರ ಮತ್ತು ಹೊವಿನ ಉದ್ದುಮಗಳಿಗೆ ಸಾರಭೂತ ತೈಲದ ಉತ್ಪಾದನೆ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾಗಿ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹೆಸರುವಾಸಿಯಾಗಿದೆ. ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ಗುಲಾಬಿ ಮತ್ತು ಮಲ್ಲಿಗೆ ಹೊವುಗಳನ್ನು ಈ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ವ್ಯಾಪಕವಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ, ಟ್ರೋಬೋರೋಸ್, ಲ್ಯಾವೆಂಡರ್, ಗೆರೆನಿಯಂ ಮತ್ತು ಕೆವ್ರಾ ಮೊದಲಾದ ಇತರ ಹೊವುಗಳನ್ನು ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

**ಒಣಿಗಿದ ಹೊವಿನ ಉದ್ದುಮ:** ಒಣಿಗಿದ ಹೊವು, ಹೊವುಗಾರಿಕಾ ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕೆ ಪ್ರಮುಖ ಪಾಲನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ದಹಲಿಯಾಸ್, ಮಾರಿಗೋಲ್ಡ್, ಸೆಣಬಿನ ಹೊವುಗಳು, ಮರದ ಗುಲಾಬಿಗಳು, ಕಾಡು ಲ್ಲಿಗಳು, ಹೆಲೀಕ್ರೀಸಮ್, ಕಮಲದ ಬೀಜಕೋಶಗಳು ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಸುಲಭವಾಗಿ ಸಂಸ್ಕರಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಒಣಿಗಿದ ಹೊವುಗಳಾಗಿ ಸಂರಕ್ಷಿಸಬಹುದು. ಒಣಿಗಿದ ಹೊವುಗಳು ಅವುಗಳ ನಾಶವಾಗದ ಪ್ರಕೃತಿಯಿಂದ ಕಾರಣವಾಗಿ ಅಗಾಧವಾದ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಶುಷ್ಕ ಹೊವುಗಳು, ಮುಖ್ಯವಾಗಿಯು. ಎಸ್.ಎ, ಇಸ್ರೇಲ್, ಹಾಂಗ್‌ಕಾಂಗ್, ಜಪಾನ್, ಸಿಂಗಾಪುರ್ ಮತ್ತು ಪಶ್ಚಿಮ ಯುರೋಪಿಯನ್ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳಿಗೆ ರಘ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಶುಷ್ಕ ಹೊವಿನ ಫೆಟಕಗಳು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಬ್ರೂಟಿಕೋರಿನ್ ಮತ್ತು ಕಲ್ಕತ್ತಾದಲ್ಲಿವೆ.

**ಹೊವಿನ ಉತ್ಪಾದನೆಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಲ್ಲಿನ ನಿರ್ಬಂಧಗಳು**

- ದೇಶದಲ್ಲಿ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಮತ್ತು ವಾಣಿಜ್ಯ ಪುಷ್ಟೋದ್ದಮದ ಅಗತ್ಯಗಳನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿಲ್ಲ.
- ಹಸಿರು ಮನೆಗಳ ಸಂರಕ್ಷಿತ ಪರಿಸರದಡಿಯಲ್ಲಿ ಹೊವುಗಳ ಉತ್ಪಾದನಾ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನವನ್ನು ಪ್ರಮಾಣೀಕರಿಸುವ ಅಗತ್ಯವಿದೆ.
- ದೇಶೀಯ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಹೊವುಗಳ ಯಾವುದೇ ಸುಗ್ರಿಯ ನಂತರದ ನಿರ್ವಹಣೆ ಇಲ್ಲ. ಸಂಖಣಿತ ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಪ್ರಾಂಗಣಗಳು, ಹರಾಜು ವೇದಿಕಗಳು, ನಿಯಂತ್ರಿತ ಷರತ್ತಿನ ಶೇವಿರಣೆ ಕೊರಡಿಗಳು ಮುಂತಾದ ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಮೂಲಭೂತ ಸೌಕರ್ಯಗಳನ್ನು ಬಲಗೊಳಿಸಲು ವಿಶೇಷ ಗಮನವನ್ನು ನೀಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.
- ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಶೋಷಣಾರಿಕೆ ಮಂಡಳಿಯ ಮೃದು ಸಾಲ ಯೋಜನೆಗಳಂತಹ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಹಣಕಾಸಿನ ಹೆಚ್ಚಿನ ಆಯ್ದುಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ. ವಾಣಿಜ್ಯ ಹೊವಿನ ಕೃಷಿ ಚಟುವಟಿಕೆಯನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಲು ತರಬೇತಿ ಪಡೆದ ಮಾನವಶಕ್ತಿಯ ಕೊರತೆಯಿದೆ.

**ರಘ್ತು ವಿಧ್ಯಮಾನ:**

ಭಾರತೀಯ ಹೊವುಗಾರಿಕಾ ಉದ್ದುಮವು ರಘ್ತು ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಹೊವುಗಳಿಂದ ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವುಗಳತ್ವವಾಲಿದೆ. ನಿಯಂತ್ರಿತ ವಾತಾವರಣಾದ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಳಲ್ಲಿ ರಘ್ತು ಆಧಾರಿತ ಪ್ರಘ್ರಾಗು ಫೆಟಗಳನ್ನು ಸಾಫ್ಟ್‌ಸೆಲು ಉದಾರೀಕರಣಗೊಂಡ ಆರ್ಥಿಕತೆಯು ಭಾರತೀಯ ವಾಣಿಜ್ಯೋದ್ದ್ಯಮಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರಚೋದನೆಯನ್ನು ನೀಡಿತು. ಯು.ಎಸ್.ಎ. ದೇಶವು 2003-04 ರಲ್ಲಿ ಶೇ.21.65ರಘ್ತು ಪಾಲು

ಹೊಂದಿರುವುದರ ಕಾರಣದಿಂದಾಗಿ ದೊಡ್ಡ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯಾಗಿದೆ. ಈ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯ ರಘು 2001-02 ರಲ್ಲಿ 25.81 ಕೋಟಿರೂಪಾಯಿಗಳಿಂದ 2003-04 ರ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ರೂ.71.10 ಕೋಟಿಗೆ ಏರಿತು. ಕಳೆದ ವರ್ಷಕ್ಕಿಂತ ಇದು 54.21 ರಘು ಏರಿಕೆಯಾಗಿದೆ. ಇದೇ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಇತರ ದೇಶಗಳಾದ ಇಟಲಿ (175.67%), ಆಸ್ಟ್ರೇಲಿಯಾ (145.71%), ಜರ್ಮನಿ (153.63%) ಮತ್ತು ಫ್ರಾನ್ಸ್ (21.86%) ಏರಿಕೆಯನ್ನು ಕಂಡಿವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ವ್ಯತೀರ್ಕವಾಗಿ ಯು.ಎ.ಇ. ಶೇ.38.53 ರಘು ನಕಾರಾತ್ಮಕ ಬೆಳವಣಿಗೆ ತೋರಿಸಿದೆ.

**ಚೋಷ್ಟಕ 2- ಪ್ರಮುಖ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಗಳಿಗೆ ಭಾರತದಿಂದ ರಘ್ಯಾದ ಮಷ್ಟ ವ್ಯವಸಾಯ ಉತ್ಪನ್ನಗಳು  
(2001-02 ರಿಂದ 2003-04 ರವರೆಗೆ)**

ದೇಶ	2001-02	2002-03	2003-04	2002-03ಕ್ಕೆ ಹೋಲಿಸಿದರೆ 2003-04ರ ಶೇಕಡಾವಾಯ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆ
ಯು.ಎಸ್.ಎ.	25.81	47.40	73.10	54.21
ಯು.ಕೆ.	13.37	14.14	28.09	98.66
ನೆದರ್ಲಾಂಡ್	23.35	25.70	26.98	4.98
ಜಪಾನ್	12.78	23.16	25.28	9.15
ಜರ್ಮನಿ	12.41	13.91	21.37	153.63
ಇಟಲಿ	6.01	4.48	12.35	175.67
ಫ್ರಾನ್ಸ್	7.74	6.68	8.14	21.86
ಆಸ್ಟ್ರೇಲಿಯಾ	2.26	2.10	5.16	145.71
ಯು.ಎ.ಇ.	2.70	4.58	3.54	(-) 22.71
ಒಟ್ಟು(ಇಡೀ ಭಾರತ)	127.43	180.79	250.45	38.53

ಮೂಲ:ಡಿ.ಜಿ.ಸಿ.ಬಿ.&ಎಸ್.

**ಹೊವಿನ ರಘುಗಳ ಪ್ರಚಾರಕ್ಕಾಗಿ ಸೂಚಿಸಲಾದ ಹಂತಗಳು**

- ರಘು ಗುಣಮಟ್ಟದ ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವುಗಳ ಉತ್ಪಾದನೆಗೆ, ಅದರಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಗುಲಾಬಿ, ಕಾನ್ಫೆಷನ್ ಮತ್ತು ಕ್ರೀಸ್ಟಾನಥೆಮವು ನಂತರ ಹೊವುಗಳಿಗೆ ಗ್ಲೂಸ್ ಹೋಸ್ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪಡಿಸಬೇಕು.
- ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವು ಬೆಳೆಗಳಲ್ಲಿನ ರಘು ವಹಿವಾಟನ್ನು ಸಾಫಿಸುವಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಉತ್ತೇಜಿಸುವಲ್ಲಿ ಹೊವಿನ ಬೆಳೆಗಳ ಕುರಿತಾದ ಸಂಶೋಧನೆಯು ತುಂಬಾ ತೀವ್ರವಾಗಿರಬೇಕು.
- ರಘು ಗುಣಮಟ್ಟದ ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವುಗಳನ್ನು ತಯಾರಿಸಲು ಆದಶರ್ತ ಸಾಫಾಗಳನ್ನು ಆಯ್ದು ಮಾಡಬೇಕು. ಅದರಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಗುಲಾಬಿ, ಕಾನ್ಫೆಷನ್ ಮತ್ತು ಕ್ರೀಸ್ಟಾನಥೆಮವ್.
- ಶ್ರೇಣೀಕರಣ ಮತ್ತು ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳ ಮತ್ತು ಸೌಲಭ್ಯವುಳ್ಳ ಒಂದು ಘಟಕ ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವು ಬೆಳೆಯವ ಪ್ರದೇಶಗಳ ಬಳಿ ಇರುವುದು ಅತ್ಯಗತ್ತು.
- ರಘು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ವ್ಯಾಜಾನಿಕ ಮಾರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವುಗಳನ್ನು ಬೆಳೆಯವರಿಗೆ

ಮೌತ್ತಾಹವನನ್ನು ನೀಡಬೇಕು.

- ಅಂತಾರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ರಘುದಾರರು ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ಸ್ವಧೀಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವಂತೆ ವಾಯುಯಾನ ಸರಹ ಸಾಗಣ ದರವನ್ನು ಕಡಿಮೆಗೊಳಿಸಬೇಕು.
- ಹೊವಿನ ಉದ್ಯಮವು ಹೆಚ್ಚಿನ ಬಂಡವಾಳ ಆಧಾರಿತವಾಗಿದ್ದು, ಸುಮಾರು ಆರು ಪ್ರತಿಶತದಪ್ಪು ಬಡ್ಡಿದರದಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಲಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುವುದರಿಂದ ಹೊವಿನ ಬೇಸಾಯಗಾರರಿಗೆ ರಫ್ತಿಗಾಗಿ ಗುಣಮಟ್ಟದ ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವುಗಳನ್ನು ಉತ್ಪಾದಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡಬಹುದು.
- ಹೊವುಗಳ ಉತ್ಪಾದನೆ ಮತ್ತು ಮಾರುಕಟ್ಟೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ಸಂಶೋಧನೆಯ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ವಾಸೀಭೋಧ್ಯದ್ವಾರಾ ಒದಗಿಸಬೇಕು.

### ಕೃಷಿ ಮತ್ತು ಗ್ರಾಮೀಣಾಭಿವೃದ್ಧಿಗಾಗಿ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಬ್ಯಾಂಕ್ – 1982 (ನಬಾಡ್‌)

1982ರಲ್ಲಿ ಆರಂಭವಾದಾಗಿನಿಂದಲೂ ನಬಾಡ್ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರವನ್ನು ವಹಿಸಿಸುತ್ತಿದೆ. ತೋಟಗಾರಿಕಾ ಬೆಳೆಗಳ ಉತ್ಪಾದನೆ ಮತ್ತು ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಸೇರಿದಂತೆ ಕೃಷಿಗೆ ಸಾಲ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತಿದೆ. 1990ರ ನಂತರ ಇದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ತೋಟಗಾರಿಕೆ ಮತ್ತು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಮಷ್ಣೋದ್ಯಮದ ಕಡೆಗೆ ಗಮನವನ್ನು ಕೇಂದ್ರೀಕರಿಸಿದೆ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತೋಟಗಾರಿಕೆ ಮತ್ತು ತೋಟಗಾರಿಕೆಯ ವಿಶರಣೆಯು 1992–93ರಲ್ಲಿ 10,493ಲಕ್ಷದಿಂದ 2000–01ರಲ್ಲಿ ರೂ.2,603 ಲಕ್ಷಕ್ಕೆ ಏರಿಕೆಯಾಗಿದೆ. ಇದು ಸಂಮೂಳ ರಘು ಆಧಾರಿತ ಹೊವಿನ ಫಟಕಗಳಿಗೆ ರೂ.2 ಲಕ್ಷದವರೆಗೆ ಶೇ.14ರಪ್ಪು ಬಡ್ಡಿದರದಲ್ಲಿ ಮರು-ಹಳಕಾಸು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ. ಅದೇ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಮಷ್ಣೋದ್ಯಮಕ್ಕೆ ವಿಶರಣೆಯು ರೂ.93.52ಲಕ್ಷಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿಳವಾಯಿತು. ಅಂದರೆ ಸಸ್ಯ ಮತ್ತು ತೋಟಗಾರಿಕಾಗಿ ಒಟ್ಟು ವಿಶರಣೆಯ ಶೇ.0.86 ಮತ್ತು ಶೇ.6.32ರಷ್ಟಿದೆ. ಈ ನಿರ್ದಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಪಾಲನ್ನು ಕನಾಂಟಕದಲ್ಲಿ ಮಷ್ಣೋದ್ಯಮಕ್ಕೆ ನೀಡಲಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ದೇಶದ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಕೇಂದ್ರಗಳು ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿವೆ.

### ತೋಟಕ 3 – ನಬಾಡ್‌ನಿಂದ ಮುಷ್ಟ ವ್ಯವಸಾಯಕ್ಕಾಗಿ ಆಯಾ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಾದ ವಿಶರಣೆ

ವರ್ಷ	ವಿಶರಣೆ (ಲಕ್ಷ ರೂ.ಗಳಲ್ಲಿ)
1992–93	93.520
1993–94	253.780
1994–95	978.060
1995–96	1213.670
1996–97	1039.640
1997–98	1458.000
1998–99	1351.112
1999–2000	1613.600
2000–01	1555.000
ಒಟ್ಟು	<b>9556.382</b>

ಮೂಲ: ನಬಾಡ್ ವರದಿ

### ಮಾರುಕಟ್ಟೆ ಚಟುವಟಿಕೆ:

ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಕತ್ತರಿಸಿದ ಹೊವುಗಳ ಮಾರಾಟವು ಪ್ರಸ್ತುತದಲ್ಲಿ ಅಸಂಘಟಿತವಾಗಿದೆ. ದೊಡ್ಡ ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯ ಸಂಭಾವ್ಯತೆ ಹೊಂದಿರುವ ಮಹಾನಗರಗಳಲ್ಲಿ ಹೊವುಗಳನ್ನು ಸಗಟು ಮಾರುಕಟ್ಟೆಗಳಿಗೆ ತರಲಾಗುತ್ತದೆ, ಇದು ಹಚ್ಚಾಗಿ ಮುಕ್ತ ಪ್ರಾಂಗಣಗಳಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತದೆ. ಕೆಲವು ದೊಡ್ಡ ಹೊವಿನ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ವಿರೇದಿಸುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಗಮನಾರ್ಹವಾಗಿ ಗುರುತಿಸಿದ ನಂತರ ಅವುಗಳನ್ನು ಸ್ಥಳೀಯ ಚಿಲ್ಲರೆ ಅಂಗಡಿಗಳಿಗೆ ವಿಶರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಚಿಲ್ಲರೆ ಹೊವಿನ ಅಂಗಡಿಗಳು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ರಸ್ತೆಯ ಬದಿಯಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಪುಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಜೋಡಿಸಲಾದ ವಿವಿಧ ಹೊವುಗಳೊಂದಿಗೆ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತವೆ. ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಉತ್ತರ ಹೊವುಗಳನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿತ ತಾಪವಾನದ

ಪರಸ್ಥಿತಿಗಳಲ್ಲಿ ಇಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಹೊಲ್ಯೂವರ್ಡಿಂಟ ಸೇವೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಗಣನೀಯ ಗಮನ ಹರಿಸುತ್ತವೆ. ಸರಕಾರವು ಹೊವುಗಳ ಸಂಸ್ಕರಣಾ ಅವಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ಉತ್ತಮ ಶೇಖರಣಾ ಸೌಲಭ್ಯಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ ಸಂಘಟಿತ ಹಾಗಾರ ಅಂಗಡಿಗಳಿಗೆ ಮತ್ತು ಹರಾಜು ವೇದಿಕೆಗಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಹೂಡಿಕೆ ಮಾಡುತ್ತಿದೆ. ಉತ್ತಾದನಾ ಕೇಂದ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಹೊವುಗಳ ಉತ್ತಾದನೆಯಿಂದ ಹೊವುಗಳ ಪ್ರಾಕೋಚಿಂಗ್ ಮತ್ತು ಸಾಗಣೆವರೆಗೆ ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಗಟು ಮಾರುಕಟ್ಟಿಗಳು ಬಹಳ ಅವೃಜ್ಜಾನಿಕವಾಗಿವೆ. ಇತ್ತೀಚೆನ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ, ಶೈಶ್ವರಿಸಿದ ಕ್ಯಾರೇಜ್ ವ್ಯಾನೋಗಳನ್ನು ಖರೀದಿಸಲು ಸರಕಾರವು ಸಹಾಯವನ್ನು ಒದಗಿಸಿದೆ. ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಖ್ಯೆಯ ರಘು ಆಧಾರಿತ ಫಟಕಗಳು, ಪೂರ್ವ ಕೊಲಿಂಗ್ ಕೊರಡಿಗಳು, ಶೀತಲ ಮಳಿಗೆಗಳು ಮತ್ತು ಶೈಶ್ವರಿಸಿದ ವ್ಯಾನೋಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿವೆ. ಆ ಮೂಲಕ ದೇಶೀಯ ಮಾರುಕಟ್ಟಿಯ ಮಾರಾಟಕ್ಕೆ ಬರುವ ಉತ್ಪನ್ನಗಳ ಉತ್ತಮ ಗುಣಮಟ್ಟ, ದೀರ್ಘಾವಧಿ ಸಂಸ್ಕರಣಾ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಹೊಂದಿದ್ದು ಮತ್ತು ಅಧಿಕ ಬೆಲೆಗೆ ಅರ್ಹವಾಗಿವೆ. ಈ ರೀತಿಯಾಗಿ ಬೆಳೆಗಾರರ ಸಹಕಾರ/ಸಂಪನ್ಮೂಲ ರಚನೆಗಳನ್ನು ಉತ್ತೇಜಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ.

### ಸಮಾರೋಪ

ನಿಸ್ರಂದೇಹವಾಗಿ, ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಪುಮ್ಹೋದ್ಯಮವು ಉತ್ತಮ ಉತ್ಸಾಹದಲ್ಲಿ ಸೂಕ್ತ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯತಂತ್ರಗಳನ್ನು ಅನುಷ್ಠಾನಗೊಳಿಸಿ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಗುಣಮಟ್ಟದ ಕಾಳಜಿಗಳನ್ನು ಗೌರವಿಸಿ ಒದಗಿಸುವ ಮೂಲಕ ದೊಡ್ಡ ಉತ್ಪನ್ನಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಸನೀಹದಲ್ಲಿಯೇ ಭಾರತವು ಪುಮ್ಹೋದ್ಯಮದಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ಪ್ರಮುಖ ದೇಶವಾಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮಬಹುದು. ಮುಂದಿನ 5 ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಭಾರತವು ಮಹತ್ವಾಕಾಂಕ್ಷೆಯ 1,000 ಕೋಟಿ ರೂಪಾಯಿಗಳ ರಘು ಗುರಿಯನ್ನು ವಾರ್ಷಿಕವಾಗಿ ಸಾಧಿಸಬೇಕಾದರೆ, ಒಂದು ಮಾದರಿ ಬದಲಾವಣೆಯು ಅಗತ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆಗ ಮಾತ್ರ ವರ್ಷರಂಜಿತ ಮತ್ತು ವಿವಿಧತೆಯ ರಘು ಭವಿಷ್ಯದ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಲು ದೇಶವು ಖಂಡಿತವಾಗಿ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯಬಹುದು ಮತ್ತು ಜಾಗತಿಕ ಮಾರುಕಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಪುಮ್ಹೋದ್ಯಮ ಮಹಾಶಕ್ತಿಯಾಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮಬಹುದು.

## ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸಿ

Sri. Nandkumar T. Dinakar

Asst. Professor  
Dept. of Economics,  
K.L.E.Society's S.S.M.S.College, Athani

ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಕಾ ಉದ್ದಿಮೆಗೆ ಹೇಗೆ ಪ್ರಚೋದನೆಯನ್ನು ನಿಡಬೇಕು, ಮತ್ತು ಜಾಗತಿಕ ಉತ್ಪಾದನೆಯನ್ನು ಹೇಗೆ ಮಾಡಬೇಕೆಂಬುದನ್ನು ನೀತಿ ನಿರ್ವಾಹಕರು ಚರ್ಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಂದು ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ಹೊಡಿಕೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಅನುಕೂಲ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು, ಉದ್ದೇಶವುದು, ಕೌಶಲ್ಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವದು, ಭೋದ್ಧಿಕ್ ಆಸ್ತಿಯನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವದು ಮತ್ತು ತಯಾರಿಕಾ ಮೂಲ ಸೌಕರ್ಯದಲ್ಲಿ ಉತ್ಪಾದನೆ ನಿರ್ವಾಹಣೆ ಮಾಡುವಂತಹ ಮೇರೆ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ ಅಭಿಯಾಸವನ್ನು ನರೇಂದ್ರ ಮೋದಿಯವರು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದರು.

ಮೇರೆ ಇನ್ ಇಂಡಿಯಾ ನಾಲ್ಕು ಸ್ಟಾಂಬಗಳ ಮೇಲೆ ಆಧಾರಿತವಾಗಿದೆ.

- \* ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಉತ್ಪಾದನಾ ವಲಯದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಇತರೆ ಕೇತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಉದ್ದೇಶನ ನೀಡುವುದು.
- \* ಪ್ರಮುಖ ವಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಉದ್ದೇಶಗಾವಕಾಶಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುವದು
- \* ವ್ಯವಹಾರಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ಪಾದನೆ ಪರಿಸರವನ್ನು ನಿರ್ವಾಹಣೆ ಮಾಡಲು ಹಲವಾರು ಪ್ರಯತ್ನಗಳನ್ನು ಮಾಡುವುದು.
- \* ಉದ್ದೇಶದ ಬೆಳವಣಿಗೆ ಆಧುನಿಕ ಮತ್ತು ಅನುಕೂಲಕರ ಮೂಲಭೂತ ಸೌಕರ್ಯಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುವುದು ಅವಶ್ಯಕವಾಗಿದೆ.
- \* ಉದ್ದೇಶದ ಜೀವನ ಚಕ್ರದಲ್ಲಿ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಡಿ-ಲೈನ್ಸನ್ ಮತ್ತು ಡಿ-ನಿಯಂತ್ರಿಸಲು ಗುರಿ ಹೊಂದಿದೆ.
- \* ಕ್ಯಾರಿಕಾ ಸಮೂಹಗಳಲ್ಲಿ ಮೂಲಭೂತ ಸೌಕರ್ಯಗಳನ್ನು ಬಲಪಡಿಸುವದು.
- \* ಅಧುನಿಕ ಹೈಪ್ರೀಡ್ ಕಮ್ಯೂನಿಕೇಶನ್ & ಇಂಟಿಗ್ರೆಟೆಡ್ ಲಾಜಿಸ್ಟಿಕ್ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳೊಂದಿಗೆ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಆಧರಿಸಿ ಮೂಲ ಸೌಕರ್ಯವನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಕ್ಯಾರಿಕಾ ಕಾರಿಡಾರ್ ಮತ್ತು ಸಾಟ್ ನಗರಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲು ಸರಕಾರ ಉದ್ದೇಶಿಸಿದೆ.
- \* ನವೀನತೆ & ಸಂಶೋಧನಾ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ.
- \* ಭೋದ್ಧಿಕ್ ಆಸ್ತಿ ಹಕ್ಕುಗಳ ನೋಂದಣಿ ಮೂಲ ಸೌಯಕ್ಷಣ್ಯಗಳನ್ನು ನವೀಕರಣಲಾಗಿದೆ. ನವೀನತೆ ಮತ್ತು ಸಂಶೋಧನೆ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಕ್ಯಾರಿಕಾ ಮತ್ತು ಸಾಟ್ ನಗರಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಕೇಗೊಳ್ಳಬೇಕು.

# વોલે સોયિંકા ચ્યા અ ડાન્સ ઑફ દ ફૌરેસ્ટ્સ મધિલ યુરોબા કલ્ચર

શહાજી સુબ્રાવ મસ્તૂદ

સહાયક પ્રાથ્યાપક

ડી.એ.બી. નાઈક કાલેજ, ચિખળી, તાલ-શિરાલા, જિ: સાંગળી,

મહારાષ્ટ્ર, ભારત.

Email: shahajimastud@gmail.com

## ગોષવારા

વોલે સોયિંકા હે નાયજેરિયન નાટ્યવાદક મ્હણૂન પ્રસિદ્ધ આહે, 1986 મધ્યે આફ્રિકન સાહિત્યાચ્યા ક્ષેત્રાતીલ ત્યાંચા યશસાઠી ત્યાંના નોબેલ પારિતોષિક દેણ્યાત આલે. તો આફ્રિકેચ્યા મહાદ્વારાપચે એક વિલક્ષણ લેખક આણિ બહુમુખી પ્રતિભાશાલી આહે. ત્યાંચે કાર્ય યોરૂબા સમાજ, સંસ્કૃતી, પરંપરા આણિ આફ્રિકેચ્યા રાજકારણાવર આધારિત આહે. સોયાંકા નિર્માણ કરણાચ्यા નાટ્યમય વાતાવરણાત આફ્રિકન જીવનાસ અચૂકપણે આણિ ફેંશનેશન આણિ નિસર્ગપર્યત દર્પણ રાખુન ઠેવલેલ્યા જીવનશૈલીચે વર્ણન કરુન વિવિધ પ્રકારચે જીવન દર્શાવિણારે વિવિધ પ્રકારચે વાસ્તવવાદી વાતાવરણ સમૃદ્ધ જ્ઞાલે આહે. આફ્રિકેતીલ પરંપરા, મિથક આણિ ઇતિહાસાતીલ ત્યાંચે સાહિત્યિક સંગમ ત્યાચ્યા અચૂક ક્રિએટિવ આણિ ક્રિટિકલ મૉર્ગિંગલા પ્રકટ કરતાત. ત્યાંની નાટ્યમય નાટ્યપૂર્ણ ગુણધર્માંચે પાલન કેલે આહે. અનેક પરંપરા, વિશ્વાસ, ઉત્સવ આણિ પદ્ધિમ આફ્રિકેચ્યા ઉત્સવાંમધ્યે નાટ્યગૃહાચ્યા દિશેને ઉમે કેલે જાઉ શકતે. યા અભ્યાસામુલ્ક સોયાંકા યાંની યોરૂબાચ્યા સંસ્કૃતિક પરંપરેચા વાપર આફ્રિકેતીલ જીવન માર્ગ મ્હણૂન કેલા આહે. ત્યાંચી નાટકે યોરૂબા ગાળે, નૃત્ય, મિથક ઇં. દર્શાવિતાત. અશા પ્રકારે નાટકકારાંની યોરૂબાચ્યા સંસ્કૃતીચે નાટક, અ ડાન્સ ઑફ દ ફૌરેસ્ટ્સ મધ્યે પાશ્વાત્ય નાટ્યમય સ્વરૂપ મ્હણૂન કેલે.

**કીવર્ડ:** યોરૂબા સંસ્કૃતી, આફ્રિકન પરંપરા, મિથક, ઇતિહાસ.

ક્રોમનવેલ્થ દેશાંમધ્યે ભારત આણિ આફ્રિકા જવળજવળ સમાન ઔપનિવેશિક ભૂતકાળ શેઅર કરતાત પરંતુ ક્રોમનવેલ્થચ્યા નવ્યા સાહિત્યામધ્યે આફ્રિકન સાહિત્ય એક નવીન ઠિકાણ આહે. વોલેસોયિંકા આફ્રિકન સાહિત્ય એક પ્રભાવી લેખક આહે. 1986 સાલી ત્યાંની સાહિત્યાત નોબેલ પારિતોષિક જિંકલે, પહીલે આફ્રિકન ઇતકે સન્માનિત જ્ઞાલે. નાટ્યગૃહાચ્યા કામાબદ્દલ ત્યાંચી પ્રતિષ્ઠા સ્થિર આહે. વોલે સોયિંકા હા પારંપારિક આફ્રિકન નાટ્યવાદક અસૂન ત્યાને યોરૂબાચ્યા સંસ્કૃતીલા જીવનાચા માર્ગ મ્હણૂન કામ કેલે આહે. સોયાંકા, ઎ંપિયાહ યાંચ્યા મુલાખતીમધ્યે જીવનાચે યોરૂબા તત્ત્વજ્ઞાન સ્પષ્ટ કરતાત આણિ ત્યાંની હી પરંપરા માન્ય કેલી આહે:

"આમચા અસા વિશ્વાસ આહે કી અસ્તિત્વ અસલેલ્યા વિવિધ ક્ષેત્રે આહेत, જ્યા સર્વ ગોષ્ટી એકમેકાંશી સંગાદ સાધતાત, નિરંતરતેચ્યા સ્વરૂપાત એકમેકાંશી સંગાદ સાધતાત: પૂર્વજાંચે જગ, જિવંત જગાચે આણિ જન્મજાત જગ. યા વેગવેગવ્યા જગામધ્યે સંક્રમણાચી પ્રક્રિયા હી એક સતત આણિ એક આહે જી પૂર્ણપણે સુધારિત કેલી ગેલી આહે. ઉદાહરણાર્થ, બલિદાનાચે કાર્ય - જરી તે એક મેંઢી કિંવા ચિકન આહે - મૌસમી ઉત્સવાંચે કાર્ય અસો, યા વાસ્તવિક જગાત સહજતેને સંક્રમિત હોણ્યાસારખે આહે."

ઇંગલંડમધ્યે ત્યાચ્યા સુરૂવાતીચ્યા કાળાદરમ્યાન ત્યાચ્યાવર પ્રભાવ પાડણારી પાશ્વાત્ય નાટકીય તંત્રે

म्हणून त्यांनी भूतकाळातील आणि वर्तमानांना एकत्र केले आहे. स्वातंत्र्यानंतर नायजेरियाच्या समकालीन सामाजिक, राजकीय आणि आर्थिक बाबींवर प्रकाश टाकण्यासाठी सोयिंका यांनी आफ्रिकेच्या भूतकाळाकडे आकर्षित केले आहे.

सोयिंका विविध आफ्रिकन रीतिरिवाज आणि विश्वासांना एकत्र करते; त्यांचे प्रेरणास्थान मुख्य योरूबा सांस्कृतिक परंपरा आहे. सोयंका नाटके योरू पौराणिक आकृत्या, मिथक, रीति-रिवाज आणि त्यौहारांसह दिली जातात. सोयिंकाचा नाटकीय सिद्धांत ओगुन मिथकवर आधारित आहे. त्याने योरूबाच्या विधीचा योरूबा अनुष्ठान किंवा "ओगुनचे रहस्य" 2 मधील मूळ वर्णन केले. योरूबा तत्त्वज्ञानाच्या अनुसार, संपूर्ण योरूबाच्या देवता व मानवांचा जन्म सर्व ईश्वराचे मूळ देव ओरिसा-नालाच्या खंडणीमुळे झाला. संक्रमणकालीन गल्फ ने देवतांना देवतांचे पृथक्करण केले. मनुष्याच्या सततचे अस्तित्व आणि त्याच्या संपूर्ण जीवनाचे पुनरुत्थान करण्याचा प्रयत्न करण्याच्या चेतनामुळे सतत भितीदायक असते.

योरूबाच्या लोकांनी नायजेरियाचा दक्षिण-पश्चिम भाग व्यापला आहे, ते देशाच्या लोकसंख्येपैकी 20% लोक आहेत. मध्ययुगीन कालखंडात जगातील मध्य-पूर्व भागांतून स्थलांतरीत झाल्याचे ऐतिहासिक मानले जाते. ते ख्रिश्न, मुसलमान किंवा पारंपारिक विश्वासांसह लोकांच्या अध्यात्मिक गटासारखे आहेत. योरूबा लोक मुख्यत्वे देशातील व्यावसायिक मीडिया आणि शैक्षणिक क्षेत्रांमध्ये गुंतलेले आहेत. योरूबाच्या लोकांमध्ये त्यांच्या उत्तरीबद्दल वेगवेगळी कहाणी आहेत, ते सर्व एकाच पूर्वज "ओडुवावा" शी संबंधित आहेत, एक गोष्ट अशी आहे की, देवतांच्या श्रद्धामुळे त्याने मक्का म्हणून ओळखले जाणाऱ्या गोष्टीतून स्थलांतर केले, ज्यामुळे त्याला त्याच्या निवासस्थानातून बाहेर काढण्यात आले आणि नंतर इले-इफे येथे स्थायिक होऊन एक वंश सुरू झाला, ज्याचे पुढे त्याच्या सात मुलांनी विस्तार केले. विचारांच्या आणखी एक शाळेत असे दिसून आले आहे की तो सामान्य योरूबाचा मनुष्य होता जो विद्यमान शासकीय वर्गाला परामूत करून प्रभावित झाला. अतिरिक्त कथा अशी आहे की ओडुवावा (योरूबाचा बाप) स्वर्गातून देवाने पृथ्वी आणि मानवजातीचे निर्माण करण्यासाठी पाठवले होते. तो स्वर्गातून आपल्या लेपटनंट्सने पूर्ण केला आणि इले-इफे येथे उतरला, जिथे तो त्याच्या मोहिमेसह पुढे गेला. तो पृथ्वीवर ज्या ठिकाणी शिरला होता ती आजही स्मारकविधीमध्ये अस्तित्वात आहे असे म्हटले आहे.

या अहवालाच्या मते, इले-इफे केवळ योरूबाच्या लोकांनाच नव्हे तर मानवतेचाही आधार आहे. तो थोडासा वाळू आणि त्याच्या हातात एक काकडीने वाळू लागला, त्याने पृथ्वीवरील वाळू व्यापली, जी पाण्याने लपवून ठेवली आणि जमिनीच्या आकारावरील कोंबडीची वाळू इतकी वाढली. योरूबाच्या विश्वासाची ही पारंपारिक परंपरा त्यांनी निर्माण केल्यापासून आपल्या वडिलांना जिंकली होती. पूर्वीचे ख्रिस्ती आणि इस्लामचे आगमन होण्याआधी योरूबाच्या लोकांकडे त्यांचे वैयक्तिक स्वरूप होत, ते त्यांच्या वैयक्तिक देवतांवर विश्वास ठेवतात, जे प्रत्येक भौगोलिक स्थानासह बदलतात. अशा देवो (गर्जनाचा देव), ओगुन (लोहचा देव), सोपुना (शंकूच्या देवता), यमोजा आणि इतर अनेक देवता आहेत. हे देव (ओलोदूमर) आणि मनुष्य यांच्यामध्ये मध्यस्थ असल्याचे मानले जाते.

पारंपारिक योरूबाच्या जगामुळे योरूबाच्या जागतिक दृश्यातून आणि संबंधित संस्कारांमधून त्याचे पोषण वाढते. योरूबा तत्त्वज्ञान अस्तित्वाच्या चार क्षेत्रांतील विश्वासांना प्रोत्साहन देते. योरूबा ब्रह्मज्ञानांमध्ये जिवंत जग, मृत जगातील आणि जन्मजात जग यांचा समावेश आहे - त्या सर्व संक्रमणाच्या अलौकिक मागणी जोडलेले आहेत. योरूबा ब्रह्माण्डशास्त्र या तीन राज्यांत सातत्याने विश्वास ठेवते. अशा

प्रकारे, मनुष्याच्या अस्तित्वाची तीन स्थिती असू शकतात आणि अस्तित्वाच्या एका स्थानापर्यंत दुसर्या स्थानांतरित करण्यासाठी त्यास संक्रमणकालीन खाडी पार करणे आवश्यक आहे. योरूबा आणि पूर्वजांच्या जीवनात भौतिक मृत्युमुळे पूर्वजांचा आदर केला जातो; मृत व्यक्तीच्या जगात पूर्वज आपल्या पूर्वजांशी जोडतो. "योरूबाच्या जगाच्या दृष्टिकोनातून जगणे जगाच्या तुलनेत ज्येष्ठांचे जग आहे, कारण जगाचे जग पूर्वजापेक्षा जुने आहे". ३ उदा. अुगुनुन विधी दरम्यान, समाजातील निवडक लोक उदास मास्क घालून मृत व्यक्तींना भौतिकदृष्ट्या जगण्याच्या जगात परत आणतात. सोयांकाच्या नाटकांसारख्या अ डान्स ऑफ द फॉरेस्ट्स या तत्त्वज्ञानविषयक कल्पनांमध्ये त्यांचे विषयगत स्वर्ग आहे.

अ डान्स ऑफ द फॉरेस्ट्स, प्राण आणि मृत यांच्यामध्ये एक जटिल संवाद आहे ज्यामध्ये आदर्श लक्ष्य म्हणजे पश्चिम आफ्रिकन अध्यात्मशास्त्राच्या संदर्भात स्व-शोधण्याचा अनुभव आहे. नाटकांमध्ये सादर केलेली योरूबाची संस्कृती, ते दोन श्रेणीपेक्षा लवचिकपणे खाली पडतात: प्रथम, अस्तित्वाच्या सर्व क्षेत्रांतील वर्णांची सादरीकरण: देव, प्राण्या, पूर्वज आणि आत्मा; दुसरी, लवचिक, नॉन-रेखीय टाइमलाइन जे त्या वेळेच्या योरूबाच्या संकल्पशी संबंधित आहे. नाटकात, सोयांका या तीन मुख्य देवतांच्या वर्णनाप्रमाणे त्यांची विशेष शक्ती: वन हेड (ओबाटाला), ओगुन आणि एशु (एशुउरू) यांच्यासाठी मोठ्या प्रमाणात पूजा करतात. येथे निवड महत्त्वपूर्ण आहे कारण सोयिंका या देवतांमधील आपापसांतील विवाद दर्शविते ज्यामुळे अखेरचे जीवन आणि मनुष्यांचे नियोजन प्रभावित होते. ओबालाला ही सर्वोच्च निर्माणकर्ता आहे जिने पृथ्वी आणि मानवजातीची निर्मिती केली. त्याला योरूबाच्या संस्कृतीत पवित्रतेचा देव आणि उच्च नैतिक मानके मानले जाते. इशुओरू हा योरूबाचा चालक देव आहे. तो एक चुकीचा निर्माता आहे जो संधी दर्शवितो. त्याला अधिकार नाही, म्हणून तो देव आणि पुरुष यांच्यात चुकीचे कारस्थान करतो. ओरुण योरूबाच्या देवतेत युद्ध करणारा देव आहे, पण तो लोहाचा देव आहे; त्यामुळे तो योद्धा, शिकारी, लोहार, चालक, रेल्वेमार्ग कर्मचारी आणि कलाकार यांना पवित्र आहे. तो विरोधाभास असलेल्या देव आहे, परंतु त्याच वेळी त्याला निर्मितीक्षमता आणि निर्मूलन करणारा देव म्हणून ओळखले जाते. सर्व तीन देवता जंगलवासीयांच्या नियतकालिकांना आकार दैण्यास उत्सुक आहेत, जे देव कृत्यांना एकमेकांना पराभूत करण्यासाठी आणि त्यांच्या मानवांचे संरक्षण करण्यासाठी त्यांच्या विशेष शक्तींचा वापर करतात.

देवताव्यतिरिक्त सोयिंकामध्येही असे स्पिरिट्स अंतर्भूत आहेत जे विश्वावर नियंत्रण ठेवतात कारण पश्चिम आफ्रिकेच्या अॅनिनिझाम संकल्पनेनुसार: "प्राणी प्राणी, पर्वत, प्रवाह, महासागर आणि खडक यासारख्या नैसर्गिक घटनांमध्ये आणि नैसर्गिक घटनांमध्ये राहतात." ४ आत्मा आपल्या फौजेची माहिती देण्यासाठी आणि त्यांच्या समस्येचे निराकरण करण्यासाठी वन पित्याच्या दरबारात जमतात. येथे आत्मांचा अंतर्भाव करणे म्हणजे एक अभिन्न सांस्कृतिक क्रम तयार करणे ज्यामध्ये विश्वातील सर्व पैलू सर्वोच्च देवतेच्या सामर्थ्याखाली एक ऐक्य एकतेशी जुळतील. मानवी पात्रे अस्तित्वाच्या वेगवेगळ्या क्षेत्राशी संबंधित आहेत: जिवंत, मृत आणि अशक्त. जंगलवासीयांच्या व्यतिरिक्त, जीवनाच्या जगात अस्तित्वात असलेल्या सोयिंका प्राचीन पूर्वजांपासून पूर्वजांच्या पूर्वजांच्या पूजेच्या रीति-रिवाज पद्धतीने पुनरुत्थित होते. याव्यतिरिक्त, नाटकातील शेवटचा नृत्य मृत झालेल्या महिलेच्या न जन्मलेल्या मुलाचे संगोपन करण्यासाठी केंद्रित आहे. ॲक्सिटा ओकागाबु यांनी "आफ्रिकेतील आणि कॅरिबियन रंगमंचमधील संस्कृती आणि ॲक्लेख" म्हणून निषेध केला म्हणून "नाटक" अस्तित्वाच्या विविध क्षेत्रांमधील जीवनासह जिवंत झाले आणि "आफ्रिकन लोकांसाठी, अस्तित्वाची कोणतीही जागा टर्मिनल, पूर्ण किंवा कायमस्वरूपी नाही. आणि पूर्वज बनले; जन्माला न जन्मलेले जन्माला येतात; पूर्वज पूर्वजांकडे परत येऊ शकतात." ५ नाटक जंगलाबाहेरील

तात्पुरत्या काळामध्ये सुरू आणि समाप्त होतो, परंतु मोठ्या प्रमाणावर घटना जंगल मध्ये एका रात्रीत घडते, स्वप्रातील तत्त्वज्ञानी काळामध्ये भूतकाळ, वर्तमान आणि भविष्यामध्ये मुक्तपणे चालते.

असे लक्षात आले आहे की नाटकांचे पात्र, जिवंत आणि मृतांच्या दरम्यान गतिशीलता अनुभवतात जेव्हा ते पूर्वजांच्या मृत्यूनंतर पुनरुत्थान करणार्या पूर्वजांच्या उपासनेत भाग घेतात. त्या विशिष्ट दृश्यात, देव आणि मानव, वास्तविक आत्म्यांकङ्गुन जन्माला आले, अशक्त मुले सर्व अस्तित्वात होते आणि युरोपीय संस्कृतीत सतत बदल म्हणून वेळेची संकल्पना सादर करते त्या वेळ आणि स्थानाच्या द्रव अवस्थेमध्ये संवाद साधतात. नायजेरियन प्रेक्षकांना केवळ त्यांच्या संस्कृतीची एक उल्कृष्ट कार्यक्षमता दिसून आली परंतु ज्यूरियन संस्कृती आणि जागतिकदृष्ट्या परिचित असलेल्या ज्योतिष संस्कृती, तत्त्वज्ञान आणि त्याच्या अनुष्ठानांशी संबंध निर्माण होण्याकरिता जंगलांचा डान्स फक्त आकर्षक मजकूर बनला.. वोले सोयिंका देव आणि आत्मा यांचे आवर्ती प्रतीक वापरतात; पौराणिक कथा आणि विधी; गाणे, नृत्य आणि माईम एक मेजवानीचे घटक म्हणून. गीतरचना आणि नाटके यांच्या सहाय्याने गाणी आणि टोनल लय ऐकण्यासाठी तो योरुंबाची संस्कृती वापरतो, आणि सर्व तीन भाषा, संगीत आणि कृती - विधीच्या कार्यप्रदर्शनातून अविभाज्य असतात. अशा प्रकारे त्यांनी पारंपरिक संस्कृतीसाठी एक महान कर्ज दिले आणि देशाचे प्रतिष्ठित सांस्कृतिक ओळख तयार केले.

### उद्धृत कार्य:

1. अप्पिया, अऱ्थनी. "एढिंग इन वोलेसोयिंका." ब्लॅक अमेरिकन लिटरेचर फोरम 22.4: (1988). 777-785 जोएसटीओआर वेब 25 ऑक्टो.2011.
2. सोयिंका, वोले. "चौथी पायरी." परिशिष्ट, मिथ, साहित्य आणि आफ्रिकन जग. केंब्रिज: कॅम्ब्रिज युनिवर्सिटी प्रेस, 1976, 1978, 1990. 140-160 पी.
3. सोयिंका, वोले. मिथक, साहित्य आणि आफ्रिक विश्व. केंब्रिज: कॅम्ब्रिज यूपी, 1976
4. विलियम एस.,दुसरा हनी. "वन एक नृत्य." मास्टर प्लॉट्स II: नाटक, सुधारित संस्करण. सलेम प्रेस, 2004.eNotes.com. 2006. 27 मे 2009
5. ओकाग्वे, ओसीटा. आफ्रिकन थिएटर आणि प्रदर्शन. लंडन: रूटलेज, 2007 ... आफ्रिका आणि करिबियन रंगमंचमधील संस्कृती आणि ओळख. (लंडन: अँडोनिस अँड अँबे पब्लिशर्स लिमिटेड, 2009) 148.
6. सोयिंका, वोले. वन एक नृत्य. पाच नाटक लंडन: ऑक्सफर्ड यूपी, 1964.
7. हला एम. Altuwaijri.वोलेसोयिंका च्या "अ डान्स ऑफ द फॉरेक्स" मधील कॉस्मोलॉजी अँड पॉलिटिक्स
8. सोयिंका, वोले. कला, संवाद आणि आक्रोश: साहित्य आणि संस्कृतीवरील निबंध. इबादान: न्यूहॉर्न प्रेस, 1988.



## Peer Reviewers for this Edition

Dr. S. G. Hundekar  
Professor (Retd)  
Department of Commerce  
Karnatak University,  
Dharwad

Dr. R. R. Biradar  
Professor and Chairman  
Department of Economics  
Karnatak University,  
Dharwad

Dr. Krishna K Manavalli  
Professor  
Department of English  
Karnatak University,  
Dharwad

Dr. N. Ramanjaneyalu  
Associate Professor  
Kousali Institute of Management Studies  
Karnatak University  
Dharwad.

## **Chanakya Alumni Office Bearers**

### **Honorary President**

**Prof. N. M. Sali**

Chairman

Department of Political Science, Karnatak University, Dharwad.

### **President**

**Prof. M. G. Khan**

Department of Political Science, Karnatak University, Dharwad.

### **Vice-President**

**Sri. N. R. Balikai**

Principal (Retd)

SJMV's Mahant Arts and Commerce College, Rayapur, Dharwad

### **Prof. B. M. Ratnakar**

Department of Political Science, Karnatak University, Dharwad.

### **Secretary**

**Prof. Harish Ramaswamy**

Department of Political Science, Karnatak University, Dharwad.

### **Joint Secretary**

**Dr. Kamalaxi G. Tadasad**

Professor

Department of Political Science, Rani Channamma University, Belagavi.

### **Treasurer**

**Prof. M. Yariswamy**

Department of Political Science, Karnatak University, Dharwad.

### **Women Representative**

**Dr. Ratna M. Mariyappagoudar**

Department of Political Science, J.S.S. College, Dharwad.

### **Representative from among the Research Scholars**

**Mr. Basappa Athani**

Department of Political Science, Karnatak University, Dharwad.

SUBSCRIPTION FORM

	PRINT ONLY (✓)
INDIVIDUAL (Annual Subscription)	500/-
INSTITUTION/ORGANISATION (Annual Subscription)	1000/-
OTHER COUNTRIES	\$ 500
Loose Copies (Per Copy)	₹ 250

Name of the Individual / Institution: .....

Address: .....

.....  
.....

City: ..... State: .....

Pin Code: ..... Tel : .....

Email: .....

D.D Drawn on Bank: .....

Date: ..... Amount: .....

Note: Remittance to be made in favor of Chanakya Alumni Association, Department of Political Science, Karnatak University, payable at Dharwad- 580003 by Cheque/ DD. The above rates are inclusive of postage

Publisher:

Chanakya Alumni Association  
Department of Political Science  
Karnatak University  
Pavate Nagar, Dharwad  
KARNATAKA, INDIA.



## Advertisement Tariff

“Chanakya” will accept a limited number of corporate and institutional advertisements. The size of the journal will be 9.75"x 7.25" The tariff for the advertisement in each issue are as follows:

Position	Colour	Black and White
Back Cover	Rs 10,000	NA
Inside Cover	Rs 6,000	NA
Full Page	Rs 5,000	Rs 4,000

Request for advertisement in the journal may be sent to the Executive Editor in the Advertisement Request Form given below.

### Advertisement Request Form

Dear Sir/ Madam,

We wish to advertise in “Chanakya” for \_\_\_\_\_ issue(s) in \_\_\_\_\_ position in Black and White/ Colour. Accordingly, a Demand Draft/ cheque, Bearing No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_ for Rs/\$ \_\_\_\_\_ drawn in favor of Chanakya Alumni Association, Department of Political Science, Karnatak University, payable at Dharwad- 580003 The above rates are inclusive of postage. The Advertisement content along with soft and hard copies of the art work are enclosed herewith. Please effect this from the next issue onwards.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Pin \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Phones \_\_\_\_\_

E-mail Address \_\_\_\_\_

Signature



## NOTES FOR CONTRIBUTORS

### **Submission of Manuscripts :**

Two identical copies of the manuscript each fully numbered and typed in double spacing throughout, on one side only of white A-4 size paper, plus a disk version of the article should be sent to the Executive Editor. The title of the article and the author's name and address should be typed on separate page of the beginning of the article. The second page should contain an abstract of 100-150 words and the title of the article, but not the author's name. Manuscripts over 25 pages are not encouraged. Papers may be submitted as e-mail but should necessarily be followed by one hard copy. Manuscripts should normally not exceed 6000 words. Manuscripts once submitted will not be returned. Manuscripts which are not in the style specified by the journal will be returned to the authors. The cover page of the paper should bear only the name(s) of the author(s), designation, official address, telephone number and e mail, title of the paper and brief curriculum vitae of the author(s) as the articles are subjected to anonymous pre-review by a peer group before being accepted for publication. Five off prints of each paper shall be supplied to the principal author along with a copy of the journal on payment.

### **Duplicity :**

Dual submissions are not accepted. Please attach to every submission a covering letter confirming that all the authors have agreed to the submission and that the article/ paper is not currently being considered for publication by any other Journal. Submission of an article/ book review of other item implies that it has not been published or accepted for publication elsewhere. When an article has been accepted for publication the author is strongly encouraged to send a copy of the final version on a rewritable computer disk, together with the hard copy 'typescript, giving details of the work processing software used.

### **References :**

At the end of the paper, all references should be consolidated in a single alphabetical list starting on a new page. References to publications should be placed in the text, Reference should be indicated in the typescript by giving author's name, with the year of publication in parentheses. Authors are particularly requested to verify that each text references appear in the list, and vice versa. In addition to author's surname and first name(s) and intial(s), and the title of the book or article, references to books should always include the place of publication and publisher, and for journal articles, the volume number and page numbers.

### **Footnotes :**

If there are a few points that require discussion in the article but not in the body of the text, numbered footnotes may be used. Numbered footnotes should be typed consecutively, double spaced, at the end of the paper, starting on a new page. Jargon should be avoided, technical terms not widely understood should be clearly defined; and the conclusions of statistical analysis should be clear as well as supported by

quantitative information in tables, footnotes and text as appropriate.

**Note : A declaration to the effect that the article / research paper / opinion in it is solely the responsibility of the author should be enclosed.**  
**plagiarism is seriously discouraged. If found guilty author is solely responsible.**  
**Process charges of Rs. 1500/- shall be paid by the author/s subject to the acceptance of the article.**

**Book Reviews:**

Authors/Publishers desirous of their book(s) to be reviewed in the journal should send two copies of the book to the Executive Editor.

*All Submission may be sent to :*

Executive Editor, 'Chanakya' Department of Political Science, Karnatak University,  
Pavate Nagar,  
Dharwad-580 003.  
Tel. (Off) : 0836-2215223 (Mob) 9448379350  
E-mail : harishramas1960@gmail.com

Read, Publish  
and Advertise  
in Chanakya

### **APPLICATION FOR MEMBERSHIP**

1. Name : \_\_\_\_\_
2. Present Position : \_\_\_\_\_
3. Year in which you were a Student in the Department : \_\_\_\_\_
4. Present Postal Address  
(Any Change in this Address Should be communicated to the Secretary) :  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Permanent Address : \_\_\_\_\_
6. Details of Membership : \_\_\_\_\_

Patron	<input type="checkbox"/>
Rs.10,000/-	<input type="checkbox"/>

Donor	<input type="checkbox"/>
Rs.5,000/-	<input type="checkbox"/>

Life Member	<input type="checkbox"/>
Rs.1,000/-	<input type="checkbox"/>

7. Mode of Payment

DD

Cheque

Challan

Date:

Signature of the Applicant

---

**For Office Use**

Signature of the Secretary

Signature of the Treasurer

Signature of the President/Honorary President

